

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ**

за период времени
с 16 июля 1959 года по 15 июля 1960 года



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/4494)**

НЬЮ-ЙОРК • 1960

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	v

ЧАСТЬ I

ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Главы

1. Доклад Генерального Секретаря о полученном от министра иностранных дел королевского правительства Лаоса письме, препровожденном при ноте постоянного представительства Лаоса при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1959 года	1
2. Письмо представителей Афганистана, Бирмы, Ганы, Гвинеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайской Федерации, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Цейлона, Эфиопии и Японии от 25 марта 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности	5
3. Телеграмма министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 18 мая 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	16
4. Письмо представителей Аргентины, Туниса, Цейлона и Эквадора от 23 мая 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	21
5. Письмо Представителя Аргентины от 15 июня 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	25
6. Письмо Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	33

ЧАСТЬ II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Главы

7. Международный Суд	39
А. Выборы для заполнения вакансии в Международном Суде	39
В. Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде	39
8. Прием новых членов	
А. Заявление Республики Камерун	39

	Стр.
В. Заявление Республики Того	40
С. Заявление Федерации Мали	40
Д. Заявление Мальгашской Республики	40
Е. Заявление Сомалийской Республики	41
Ф. Заявление Республики Конго	41

ЧАСТЬ III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

9. Работа Военно-штабного комитета	42
--	----

ЧАСТЬ IV

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАВШИЕСЯ В СОВЕТЕ

10. Сообщения, касающиеся палестинского вопроса	43
А. События на израильско-сирийской демаркационной линии перемирия	43
В. Другие сообщения	46
11. Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса	47
12. Отчеты об управлении стратегической подопечной Территорией Тихо-океанские острова	51
13. Сообщения, полученные от Организации американских государств	51
14. Резолюция Комиссии по разоружению от 10 сентября 1959 года	52
15. Сообщения, касающиеся положения в южной части Аравийского полуострова	52
16. Сообщения представителей Туниса и Франции	52
17. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	53

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Представители, заместители и и.о. представителей, аккредитованные при Совете Безопасности	55
II. Председатели Совета Безопасности	55
III. Заседания Совета Безопасности за время с 16 июля 1959 г. по 15 июля 1960 года	56
IV. Представители, председатели и главные секретари Военно-штабного комитета (с 16 июля 1959 г. по 15 июля 1960 г.)	57

ВВЕДЕНИЕ

Совет Безопасности представляет Генеральной Ассамблее настоящий доклад¹ в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и с пунктом 1 статьи 15 Устава.

Будучи по существу сводкой, предназначенной для руководства и только в общих чертах обрисовывающей происходившие дебаты, доклад этот не может заменить собой отчетов Совета Безопасности, в которых дается единственное полное и аутентичное изложение имевших место в Совете прений.

Что касается состава членов Совета Безопасности в течение отчетного периода, то следует отметить, что на 825 и 857-м пленарных заседаниях 12 октября и 13 декабря 1959 г. Генеральная Ассамблея избрала Польшу, Цейлон и Эквадор в качестве непостоянных членов Совета для замещения вакансий, открывшихся 31 декабря 1959 г. по истечении срока полномочий Канады, Панамы и Японии.

Настоящий доклад охватывает период времени с 16 июля 1959 г. по 15 июля 1960 года. В течение этого времени состоялось двадцать восемь заседаний Совета.

¹ Настоящий годовой доклад Совета Безопасности является пятнадцатым по счету. Предшествующие доклады были выпущены под условными обозначениями А/93, А/366, А/620, А/945, А/1361, А/1873, А/2167, А/2437, А/2712, А/2935, А/3157, А/3648, А/3901 и А/4190.

ЧАСТЬ I

ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 1

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛУЧЕННОМ ОТ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КОРОЛЕВСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ЛАОСА ПИСЬМЕ, ПРЕПРОВОЖДЕННОМ ПРИ НОТЕ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛАОСА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 СЕНТЯБРЯ 1959 ГОДА

А. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВОПРОСА

1. Нотой от 4 сентября 1959 г. (S/4212) постоянное представительство Лаоса при Организации Объединенных Наций препроводило Генеральному Секретарю письмо-телеграмму министра иностранных дел Лаоса, в котором содержалась просьба, основанная на пункте 1 статьи 1 и на пункте 2 статьи 11 Устава, о посылке в Лаос в самый краткий срок Чрезвычайных вооруженных сил, чтобы остановить агрессию элементов из Демократической Республики Вьетнам вдоль северо-восточной границы Лаоса. Генеральному Секретарю была также направлена просьба дать соответствующий ход этому заявлению.

2. Письмом от 5 сентября 1959 г. (S/4213) Генеральный Секретарь просил Председателя Совета Безопасности созвать в срочном порядке заседание для рассмотрения этого вопроса.

В. ВКЛЮЧЕНИЕ ВОПРОСА В ПОВЕСТКУ ДНЯ

3. 7 сентября 1959 г. (847-е заседание) Председатель разъяснил, что он созвал заседание на основании правила 1 временных правил процедуры Совета и что из консультаций с представителями в Совете относительно сообщения министра иностранных дел Лаоса выяснилось, что подавляющее большинство членов Совета считало желательным созыв такого заседания.

4. Генеральный Секретарь указал, что, обращаясь с просьбой о включении этого вопроса в повестку дня, он основывался на установившейся в Совете в течение многих лет практике, согласно которой Генеральному Секретарю, когда он этого требует

предоставляется слово, чтобы сделать такие заявления по вопросам, входящим в круг ведения Совета, которые он считает необходимыми на основании своих собственных полномочий. Точно так же как Генеральный Секретарь может просить слова в Совете и получить его, он имеет право потребовать предоставления ему возможности публично выступить в Совете по вопросу, который он лично считает необходимым внести на рассмотрение Совета. Действуя таким образом в рамках своих полномочий, Генеральный Секретарь официально не вносит никакого вопроса в повестку дня Совета, а лишь уведомляет Совет о своем желании сделать ему сообщение, и его требование, конечно, не основано на праве, предоставленном ему статьей 99 Устава. Просьба, основанная на статье 99, согласно правилу 3 временных правил процедуры Совета, не могла бы быть отклонена, как может быть отклонена настоящая просьба; она, к тому же, означала бы определенное суждение о фактах, для которого у Генерального Секретаря нет достаточных оснований.

5. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что в созыве заседания был допущен целый ряд неправильностей процедурного характера. Согласно правилу 7, в предварительную повестку дня могут быть включены только: I) вопросы, на которые обращено внимание Совета, в соответствии с правилом 6; II) вопросы, предусмотренные правилом 10, или III) вопросы, рассмотрение которых было отложено Советом ранее. В данном случае ни пункт II, ни пункт III не подходят, а так как в ноте Постоянного представительства Лаоса нет никаких указаний на то, что его правительство передает вопрос на рассмотрение Со-

вета, то и правило 6 так же не применимо. Кроме того, Генеральный Секретарь только что заявил, что он не действовал на основании прав, предоставляемых ему статьей 99 Устава, которая, следовательно, не должна приниматься во внимание. Нельзя также сослаться на правило 22, так как это правило ограничивается вопросами, уже находящимися на рассмотрении Совета. Что касается заявления Председателя о том, что он созвал заседание на основании правила 1, то следует отметить, что это правило может быть истолковано как относящееся только к промежуткам между заседаниями, в которые созываются заседания Совета. Поэтому в данном случае это правило не применимо. Следовательно делегация Советского Союза считает, что настоящее заседание было созвано в нарушение правил процедуры.

6. Генеральный Секретарь подчеркнул, что полученное им от правительства Лаоса сообщение, в конце которого Генерального Секретаря просят дать соответствующий ход содержащейся в нем просьбе, вместе с письмом Генерального Секретаря на имя Председателя с просьбой созвать заседание составляют полную документацию по данному вопросу и включают все сообщения, предусмотренные правилом 6. Что касается правила 22, то Генеральный Секретарь естественно не требовал бы права выступить с заявлением в Совете, пока Совет не решил бы рассматривать этот вопрос.

7. Председатель также подчеркнул, что согласно правилу 1 он имеет полное право по собственному усмотрению созывать заседания в любое время, когда он сочтет это необходимым.

8. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, возражая против включения данного вопроса в повестку дня, напомнил о Женевском соглашении 1954 года относительно Лаоса, о Вьетъянских соглашениях 1956 и 1957 годов, заключенных между правительством Лаоса и вооруженными силами Патет-Лао, равно как и об учреждении Международной комиссии по наблюдению и контролю в Лаосе. Он заявил, что если бы правительство Лаоса поступало в соответствии с этими соглашениями и действовало в сотрудничестве с Комиссией, то оно могло бы и должно было бы восстановить нормальное положение в стране без вмешательства извне. Он заявил, что недавно созданное правительство Пуи Сананикона игнорирует эти соглашения и препятствует работе Комиссии. По словам представителя Советского Союза, действия этого правительства непосредственно связаны с иностранным вмешательством во внутренние дела Лаоса, имеющим целью превратить страну в иностранную базу для стратегических и военных операций в Юго-Восточной Азии.

Решение: Вопрос был включен в повестку дня 10 голосами против 1 (СССР).

С. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ И УЧРЕЖДЕНИЕ ПОДКОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

9. Вслед за утверждением повестки дня Генеральный Секретарь, которому было предоставлено слово, заявил, что в течение года в Организацию Объединенных Наций поступали различные сообщения о затруднениях, которые возникли в Лаосе, но что официально этот вопрос не был передан на рассмотрение Организации. Неофициально проводились исследования и консультации относительно путей, которыми Организация могла бы оказать помощь, не нарушая Женевских соглашений об Индокитае 1954 года и не вмешиваясь в основанные на них мероприятия.

10. Изложив историю этих неофициальных консультаций, Генеральный Секретарь подчеркнул, что просьба о посылке Чрезвычайных вооруженных сил, содержащаяся в сообщении Лаоса от 4 сентября, является первой конкретной просьбой о принятии мер, которая была обращена с момента возникновения вопроса к одному из главных органов Организации Объединенных Наций. Эта просьба входит в область, главную ответственность за которую несет Совет Безопасности, и поэтому, когда правительство Лаоса просило Генерального Секретаря дать этой просьбе соответствующий ход, он должен был довести ее до сведения Совета для того, чтобы Совет рассмотрел ее и принял меры по собственному усмотрению. Генеральный Секретарь сказал далее, что он полагал, что вместо того, чтобы просто разослать сообщение правительства Лаоса в качестве документа Совета Безопасности, ему надлежит устно дополнить его информацией о том, что ему было раньше известно об этом вопросе, с тем чтобы Совет мог рассмотреть эту проблему с возможно более полным знанием дела.

11. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция совместно представили затем следующий проект резолюции (S/4214):

«Совет Безопасности

постановляет назначить подкомитет в составе Аргентины, Италии, Туниса и Японии и поручает этому подкомитету рассматривать заявления, касающиеся Лаоса, сделанные в Совете Безопасности, получать дальнейшие заявления и документы проводить такого рода исследования, какие он может счесть необходимыми, и представить Совету Безопасности возможно скорее свой доклад».

12. Представляя проект резолюции трех держав, представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что нет никакого сомнения в том, что в Лаосе происходит агрессия, и что телеграмма министра иностранных дел Лаоса является *prima facie* дока-

зательством необходимости быстрых действий со стороны Совета Безопасности. Он указал, что редакция этого проекта резолюции фактически идентична редакции резолюции, принятой на основании статьи 29 Устава в 1946 году, когда Совет Безопасности учредил комитет для изучения сделанных в Совете заявлений относительно положения в Испании. Намечаемый подкомитет будет вспомогательным органом Совета, который обеспечит дальнейшее рассмотрение этого вопроса Советом. Этот проект резолюции является конструктивным методом подхода к угрожающему положению и позволит в короткий срок выяснить факты, имеющие значение для Совета.

13. Представитель Франции подчеркнул, что он соглашается с концепцией роли Генерального Секретаря и задачи Совета Безопасности, которая нашла свое выражение в заявлениях Генерального Секретаря и Председателя Совета по поводу порядка внесения вопросов на рассмотрение Совета.

14. Подчеркивая миролюбивый характер народа Лаоса, представитель Франции сказал, что он не допускает и мысли о его агрессивности, и заявил, что правительство Франции отнюдь не сомневается в том, кто ответствен за создавшееся положение, равно как и в преследуемых целях. Однако эта проблема впервые вносится на рассмотрение Организации Объединенных Наций, и вполне естественно, что Совет желает получить дальнейшую информацию, прежде чем рекомендовать тот или иной практический курс действий.

15. Переходя к вопросу о Женевских соглашениях и Международной комиссии по наблюдению и контролю, представитель Франции заявил, что в соглашениях были подтверждены независимость и территориальная неприкосновенность Лаоса, но ими отнюдь не была создана постоянная опека над Лаосом; с другой стороны, Комиссия была создана, чтобы наблюдать за выполнением соглашения о перемирии, но она отнюдь не была наделена исключительной и окончательной монопольной компетенцией. С тех пор Лаос вошел в состав членов Организации Объединенных Наций и имеет право обращаться к Организации во всех случаях, когда ему это представляется уместным.

16. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, высказываясь в том же духе, считал, что посылка Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в неспокойный район является серьезным шагом, который Организация Объединенных Наций не должна предпринимать без очень основательного рассмотрения вопроса и полного ознакомления с фактами. Поэтому Соединенное Королевство присоединилось к авторам проекта резолюции.

17. Среди других членов Совета, высказавшихся

в пользу проекта резолюции, представитель Японии заявил, что его делегация особенно заинтересована в том, чтобы по данному вопросу были собраны возможно более полные сведения. Обсуждать вопрос по существу еще преждевременно, и можно надеяться, что присутствие в этом районе Организации Объединенных Наций в лице такого подкомитета будет содействовать ослаблению напряженности.

18. Представитель Канады отметил, что его страна, будучи членом Международной комиссии по наблюдению и контролю, учрежденной на Женевском совещании, всегда была озабочена событиями в этом районе и готова рассмотреть любые шаги, которые могли бы способствовать ослаблению там напряженности. Беспристрастный фактический доклад о существующем положении совершенно необходим до того, как Совет сможет заняться существом сообщения, полученного Генеральным Секретарем. Он сказал, что канадское правительство последовательно придерживалось той позиции, что принципы Женевских соглашений должны применяться как в Лаосе, так и в других частях Индокитая. Канада думает, что Совет для этого не должен навязывать королевскому правительству Лаоса Международную комиссию, а предпочитает порядок, предусматриваемый в проекте резолюции.

19. Представитель Аргентины заявил, что вопрос заключается в том, в какой степени Организация Объединенных Наций должна полагаться на слово одного из своих членов, когда он обращается к ней за помощью. При таком положении самое меньшее, что может сделать Совет, это — расследовать факты на месте через посредство подкомитета, который, в силу статьи 29 Устава, явится представителем самого Совета.

20. Представитель Китая заявил, что всеми признается миролюбивый характер Лаоса и что неприкосновенность и независимость Лаоса является наиболее успокоительным фактором для его соседей в районе Юго-Восточной Азии — для Вьетнама, Таиланда, Камбоджи и Малайской Федерации. Правительство Лаоса достигло успехов в области экономического развития, а также создало небольшие оборонительные вооруженные силы. Такого рода мирный прогресс уменьшил шансы на успех внутренних подрывных сил. Это объясняет, почему международный коммунизм прибегает теперь к вторжению извне в дополнение к подрывной работе внутри. Он подчеркнул, что на рассмотрении Совета имеются, с одной стороны, просьба правительства Лаоса о том, чтобы Организация Объединенных Наций послала в эту страну Чрезвычайные вооруженные силы, а с другой стороны — проект резолюции, предусматривающий назначение подкомитета для собирания информации. Делегация Китая поддержит этот проект резолюции, несмотря на то что между просьбой и реакцией на нее наблюдается почти трагическое несоответствие.

21. Представитель Туниса с сожалением отметил, что правительство Лаоса не сочло уместным обратиться со своей просьбой непосредственно к Совету Безопасности и не потребовало само созыва заседания Совета. Пункт 2 статьи 11, по-видимому, скорее относится к Генеральной Ассамблее. Однако как просьба о помощи против агрессии, так и просьба о посылке вооруженных сил достаточно серьезны, чтобы Совет обратил на них внимание. Крайне необходимо объективно изучить положение, и назначение подкомитета сильно облегчит работу Совета.

22. На 848-м заседании, состоявшемся в тот же день, представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он будет голосовать против проекта резолюции, так как Совет не может способствовать мероприятиям, которые подрывают действие существующих международных соглашений. Он сказал, далее, что этот проект резолюции никак нельзя считать процедурным, так как он затрагивает вопрос существа, и решение по которому требует единодушия всех пяти постоянных членов Совета. Напоминая о сходных случаях в практике Совета, представитель Советского Союза заявил, что ни разу предложение такого рода не считалось процедурным. В поддержку своего утверждения он сослался на заявление четырех держав, сделанное 7 июня 1945 г. Китаем, Советским Союзом, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами на Конференции в Сан-Франциско,² к которому позднее присоединилась Франция и которое было впоследствии утверждено всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций. Он указал, что в пункте 4 этого заявления отмечено, что решения Совета Безопасности могут иметь крупные политические последствия. В заявлении предусматривается, что к таким решениям должно применяться правило единогласия постоянных членов Совета. По мнению представителя Советского Союза, учреждение намечаемого подкомитета может иметь такие последствия и оно должно поэтому подчиняться этому правилу. Кроме того, если в этом отношении возникают какие-либо сомнения, то, согласно заявлению четырех держав, решение вопроса о том, можно ли применить процедурное голосование или нет, должно быть принято голосами семи членов Совета Безопасности, включая совпадающие голоса всех его постоянных членов.

23. Представитель Панама заявил, что он поддерживает проект резолюции. Учреждение подкомитета является позитивным шагом. Следует подчеркнуть, однако, что подкомитет не может выносить заключений или делать рекомендации, а должен ограничиться представлением Совету фактической стороны дела.

² Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций, т. II, стр. 105. Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1955.V.2.

24. Председатель, выступая в качестве представителя Италии, заявил, что Организация Объединенных Наций обязана действовать в этом вопросе, во-первых, потому, что речь идет о малой стране, которая, считая, что ее свобода находится под угрозой, обратилась к Организации именно за той помощью, которая предусматривается в Уставе, и, во-вторых, потому, что возможное усиление серьезных вооруженных столкновений в этом уязвимом районе мира будет угрожать тяжелыми последствиями.

25. Представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил, чтобы до голосования по проекту резолюции Совет проголосовал следующий вопрос: должно ли голосование по проекту резолюции рассматриваться как процедурное голосование?

Решение: Предложение о том, чтобы проект резолюции считался процедурным вопросом, было принято 10 голосами против 1 (СССР).

26. Председатель заявил, что проект резолюции считается процедурным, и добавил, что на него распространяется действие статьи 29 Устава, которая находится в Уставе под заголовком «Процедура».

27. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что толкование Председателя незаконно.

28. После дальнейших прений по вопросам процедуры Совет перешел к голосованию проекта резолюции трех держав.

Решение: Проект резолюции трех держав (S/4214) был принят 10 голосами против 1 (СССР).

D. ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

29. В своем докладе, подписанном в Нью-Йорке 3 ноября 1959 г. (S/4236), Подкомитет заявил, что, принимая во внимание взгляды, выраженные в Совете Безопасности по поводу происхождения и характера ситуации в Лаосе, он решил, что цели Совета Безопасности могут быть лучше всего достигнуты принятием приглашения правительства Лаоса посетить эту страну. Подкомитет оставался в Лаосе с 15 сентября по 13 октября 1959 г., а затем возвратился в Нью-Йорк для составления доклада, в который были включены сведения, полученные до 26 октября от заместителей представителей, оставшихся в Лаосе.

30. Согласно своему мандату Подкомитет должен был строго ограничиться установлением фактов и не был уполномочен делать рекомендации. В его компетенцию не входило также рассмотрение существа спорных вопросов или же придирчивость

какие-либо шаги, могущие повлиять на ход событий, о которых упоминало правительство Лаоса. Область его исследования, определенная в ноте правительства Лаоса от 4 сентября, была резюмирована следующим образом: переход границы Лаоса иностранными войсками, начиная с 16 июля 1959 г.; военные действия этих войск против гарнизонов армии Лаоса, расположенных вдоль северо-восточной границы; зависимость нападающих сил от подкреплений людьми и снабжения продовольствием и боеприпасами извне; участие частей Демократической Республики Вьетнам в нападениях, в частности, в нападении 30 августа 1959 года.

31. В сводке своих заключений Подкомитет заявил, что из представленных ему властями Лаоса документов вытекает, что, особенно начиная с 16 июля 1959 г., на территории Лаоса происходили военные действия, направленные против постов и частей лаотянской армии. Эти действия постепенно усиливались и достигли максимальной силы между 30 августа и серединой сентября, после чего они приняли характер партизанских выступлений, распространившихся почти по всей стране.

32. Вообще говоря, Подкомитет считает, что, хотя за период с 16 июля по 11 октября 1959 г. бои были различного масштаба и силы, все они носили партизанский характер. Из заявлений лаотянских властей и показаний большинства свидетелей можно, однако, заключить, что некоторые из операций должны были проводиться согласованно, под центральным руководством. Почти все свидетели (сорок из сорока одного) заявили, что неприятельские силы получали с территории Демократической Республики Вьетнам поддержку, состоявшую из снаряжения, оружия, боеприпасов, предметов снабжения и помощи со стороны политических кадров. Согласно одному из документов, представленных Подкомитету правительством Лаоса, во время нападений 30 августа 1959 г. сообщалось об участии в этих нападениях частей регулярной армии Демократической Республики Вьетнам.

33. В заключение Подкомитет заявил, что, на основании всех представленных ему сведений, нельзя было с точностью установить переход границы Лаоса регулярными войсками Демократической Республики Вьетнам.

Глава 2

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АФГАНИСТАНА, БИРМЫ, ГАНЫ, ГВИНЕИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИОРДАНИИ, ИРАКА, ИРАНА, ЙЕМЕНА, КАМБОДЖИ, ЛАОСА, ЛИБЕРИИ, ЛИВАНА, ЛИВИИ, МАЛАЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, МАРОККО, НЕПАЛА, ОБЪЕДИНЕННОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ПАКИСТАНА, САУДОВСКОЙ АРАВИИ, СУДАНА, ТАИЛАНДА, ТУНИСА, ТУРЦИИ, ФИЛИППИН, ЦЕЙЛОНА, ЭФИОПИИ И ЯПОНИИ ОТ 25 МАРТА 1960 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

А. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВОПРОСА

34. В письме от 25 марта 1960 г. (S/4279) на имя Председателя Совета Безопасности представители Афганистана, Бирмы, Ганы, Гвинеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайской Федерации, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Цейлона, Эфиопии и Японии заявили, что, действуя в соответствии с инструкциями своих правительств и согласно пункту 1 статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций они просят о немедленном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения положения, создавшегося в результате массовых убийств невооруженных и миролюбивых демонстрантов, выступавших против расовой дискриминации и сегрегации в Южно-Африканском Союзе. По их мнению, это положение чревато серьезными последствиями и может вызвать международные трения, ставящие

под угрозу поддержание международного мира и безопасности. Представитель Лаоса позднее присоединился к авторам этого письма (S/4279/Add.1).

35. В письме от 26 марта (S/4280) и.о. постоянного представителя Южно-Африканского Союза заявил, что его правительство поручило ему просить предоставить назначенному представителю Южно-Африканского Союза возможность участвовать без права голоса в обсуждении требования о включении этого пункта в повестку дня Совета.

36. Просьбы о допущении к участию в обсуждении этого вопроса были представлены Индией (S/4281); Эфиопией (S/4283); Ганой (S/4290); Пакистаном (S/4293); Гвинеей (S/4294) и Либерией (S/4295).

В. ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ

Решение: На 851-м заседании, 30 марта 1960 г.,

Совет без возражений постановил включить этот пункт в свою повестку дня.

37. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что, хотя его делегация и не возражает против утверждения повестки дня, тем не менее она считает, что никакое положение Устава не уполномочивает Организацию Объединенных Наций вмешиваться в вопросы, по существу входящие во внутреннюю компетенцию государств-членов Организации.

38. Представитель Франции отметил, что тот факт, что французская делегация не возражала против утверждения повестки дня, отнюдь не означает, что она отказалась от своей традиционной позиции в вопросе о компетенции Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся внутренних дел страны. Однако общественное мнение во Франции взволновано трагическими инцидентами, произошедшими в Южно-Африканском Союзе, и Франция надеется, что подобные инциденты в будущем не повторятся.

39. Представитель Италии заявил, что, по его мнению, в самом Уставе существуют некоторые противоречия: с одной стороны, признается необходимость в практических постановлениях о защите прав человека и основных свобод, а с другой стороны, признается необходимость предохранить государства от вмешательства в их внутренние дела. Поэтому в своей позиции итальянская делегация руководствуется не столько соображениями правового характера, сколько особыми политическими обстоятельствами, которые, как будто, оправдывают обращение к исключительной процедуре.

40. Представитель Союза Советских Социалистических Республик подчеркнул, что двадцать девять государств-членов Организации обратились к Совету с просьбой рассмотреть создавшееся положение. По его мнению, Совет обязан принять во внимание взгляды более одной трети членов Организации Объединенных Наций. Кроме того, вопрос о компетенции Организации Объединенных Наций в этом вопросе уже давно разрешен, и Генеральная Ассамблея неоднократно призвала правительство Южно-Африканского Союза рассмотреть свою политику *апартхейда*. Последние события, происшедшие в этой стране, были новым явлением, поставившим под угрозу поддержание мира на африканском континенте.

41. Председатель, выступая в качестве представителя Соединенных Штатов Америки, заявил, что его правительство стоит за обсуждение Советом Безопасности недавних событий в Южно-Африканском Союзе, потому что оно следовало той же политике в отношении обсуждения вопроса об *апартхейде* в Генеральной Ассамблее. Соединенные Штаты придерживаются той точки зрения, что в связи с таким положением, которое сейчас создается в

Южной Африке, пункт 7 статьи 2 Устава, должен трактоваться с учетом статей 55 и 56. По мнению инициаторов созыва заседания Совета, существующее положение в Союзе подпадает под действие не только статей 55 и 56, но также и статей 34 и 35. Наличие столь широко распространенной озабоченности свидетельствует о желательности рассмотрения Советом данного вопроса.

С. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ

42. Председатель пригласил представителей Южно-Африканского Союза, Индии, Эфиопии, Ганы, Пакистана, Гвинеи и Либерии занять места за столом Совета.

43. Затем Председатель осведомился у членов Совета, имеются ли возражения против заслушивания представителя Южно-Африканского Союза на данной стадии.

44. Представители Туниса, Союза Советских Социалистических Республик и Цейлона считали, что обычный порядок требует заслушивания в первую очередь представителей стран, представивших вопрос на рассмотрение. Они, однако, не считали нужным официально возражать против предложения Председателя.

45. Представитель Южно-Африканского Союза от имени своего правительства протестовал против отказа выслушать мнение представителя правительства Союза по вопросу о включении пункта в повестку дня, особенно потому, что впервые за всю историю Организации Объединенных Наций Совет постановил обсуждать чисто местные беспорядки, происходившие в пределах территории одного из государств-членов Организации. Он считал, что включение этого вопроса в повестку дня образует нарушение пункта 7 статьи 2 Устава, который имеет преимущественное значение по сравнению со всеми другими статьями, а также противоречит единогласному решению, принятому в 1945 году на пленарном заседании Конференции в Сан-Франциско, а именно, что ничто в главе IX Устава не может рассматриваться, как уполномочивающее Организацию вмешиваться во внутренние дела государств-членов Организации.³

46. В прошлом некоторые члены Совета считали, что пункт 7 статьи 2 не исключает возможности обсуждения, но не допускает так называемого «вмешательства». В данном случае, однако, никто не может отрицать того, что включением вопроса в повестку дня имеется в виду «вмешательство» во внутренние дела Союза. Утверждалось, будто последние события в Южной Африке создали ситуацию, которая может привести к международным

³ Конференция Объединенных Наций по созданию международной организации, т. I. документ P/20.

трениям или вызвать споры, могущие поставить под угрозу международный мир и безопасность. Но это может произойти только при наличии по крайней мере двух сторон, которые, по смыслу Устава, должны быть суверенными независимыми государствами. Южно-Африканский Союз не имеет никаких намерений вызывать такой спор или создавать такую ситуацию. Если такая опасность существует на самом деле, то Совет должен перенести свое внимание на действия другой стороны или сторон, пытающихся вызвать международный спор и этим поставить под угрозу международный мир и безопасность.

47. Помимо возражений юридического характера, представитель Южно-Африканского Союза хотел бы знать, почему, когда во всем мире в течение предшествующих двенадцати лет происходило столько беспорядков и восстаний, сопровождавшихся крупными человеческими жертвами, только Южно-Африканский Союз был выделен из числа всех остальных. Он также хотел бы знать, согласится ли в свою очередь все те члены Организации, которые одобряют включение этого вопроса в повестку дня, представить на рассмотрение Совета принимаемые ими меры для поддержания законности и порядка в своих странах.

48. Что же касается упоминания о массовых убийствах мирных демонстрантов, выступавших против южноафриканских законов о сегрегации, то его правительство уже распорядилось о проведении полного судебного расследования. Оно также имеет в виду назначение следственной комиссии для расследования факторов, способствовавших возникновению инцидентов, и рассмотрения других более широких аспектов вопроса. Но даже на теперешней ранней стадии, не предопределяя, однако, правовой позиции правительства Южно-Африканского Союза, утверждения о массовых убийствах «безоружных и миролюбивых демонстрантов» не могут быть оставлены без ответа.

49. После отмены в 1952 году системы пропусков, просуществовавшей более ста лет, были введены «справочные» книжки, ношение которых было обязательным. Эти книжки служили для удостоверения личности, и их должны были иметь при себе все лица без различия пола или расы. В них содержались данные об уплате налогов и они позволяли регулировать приток рабочей силы. Они преследовали цель предотвращения наплыва неквалифицированной рабочей силы в промышленные районы, так как такой наплыв мог бы отрицательно отразиться на социальной жизни и на жилищных условиях, а также вызвать понижение заработной платы. Эти справочные книжки позволяли легко установить личность, особенно тех многочисленных лиц, которые незнакомы с западными привычками и часто неграмотны; на основании их можно было также легко установить личность тех банту, которые прибыли

на территорию Союза из других районов, большей частью без паспортов или удостоверений личности.

50. Группа диссидентов-экстремистов организовала массовую демонстрацию для протеста против упомянутых выше справочных книжек. Путем запугивания им удалось собрать группу приблизительно в 20 000 человек в городке Шарпвиль, в Трансваале, и толпу около 6 000 человек в Ланге, в Кейпской провинции. Полиции было предписано проводить контроль как обычно. Однако демонстранты действовали угрожающе по отношению к полиции, а затем напали на нее, пользуясь различным оружием. Полиция была вынуждена открыть огонь для самозащиты для предотвращения более крупного кровопролития. Правительство Южно-Африканского Союза глубоко сожалеет о жертвах этого столкновения с полицией, которая была вынуждена к нему. Следует помнить о том, что во время одного из последних инцидентов девять южноафриканских полицейских были зверски избиты и убиты группой так называемых безоружных и миролюбивых демонстрантов. Во время другого инцидента было убито пять полицейских, которые собирали и уничтожали конфискованные наркотики. Во время этих бунтов распространялись листовки, призывающие к уничтожению Южно-Африканского государства силой оружия и к созданию «Южно-Африканской Народной Республики».

51. Правительство Союза намерено выполнять свой долг по поддержанию законности и порядка и считает, что ежегодное обсуждение в Организации Объединенных Наций расовой политики в Южной Африке только обостряет положение. Если происшедшие в Совете прения послужат подстрекательством к дальнейшим демонстрациям и бунтам, то вина за это падет непосредственно на Совет.

52. В заключение представитель Южно-Африканского Союза заявил, что, поскольку, данный вопрос был включен в повестку дня, он должен снестись с своим правительством для получения дальнейших инструкций.

53. Представитель Туниса высказал сожаление по поводу того, что представитель Южно-Африканского Союза сосредоточил свое внимание на вопросе о компетенции Совета, вопросе который фактически в значительной степени утратил свое значение ввиду характера инцидентов, а также с учетом прецедентов. Он также высказал сожаление в связи с тем, что представитель Южно-Африканского Союза счел нужным покинуть заседание по окончании своего выступления.

54. Бесчеловечные инциденты, происходящие в Южной Африке, лишней раз подчеркнули нерациональность политики расовой дискриминации, которая уже неоднократно осуждалась Организацией Объединенных Наций. Именно поэтому двадцать девять африканских и азиатских государств сочли своим

долгом внести этот вопрос на рассмотрение Совета.

55. 21 марта 1960 г. в ряде городов Союза началась мирная кампания протеста против требования, чтобы все африканцы всегда имели при себе пропуска. Оставив эти пропуска дома, африканцы решили мирно направиться в полицейские участки и быть там арестованными за то, что при них нет пропусков. Сообщения печати свидетельствуют о том, что демонстранты были миролюбиво настроены и не были вооружены; среди них было много женщин и детей. Несмотря на это, полицейские открыли огонь и, по осторожным официальным данным, в этот день было 74 человека убито и 184 - ранено.

56. Положение остается весьма напряженным; в результате расовой политики Южной Африки все еще продолжаются бунты и аресты. Чем сильнее преследования, тем вероятней становится опасность того, что борьба выльется в насильственные действия. Долг Совета обеспечить, чтобы такому положению был положен конец.

57. Начиная с 1952 года Генеральная Ассамблея прилагала много усилий, для того чтобы изменить положение, создавшееся в результате проведения Союзом политики *апартхейда*. Третье Ассамблея пыталась найти какую-то базу для сотрудничества с Союзом, но все ее попытки оставались тщетными. Теперь, однако, существует опасение, что эти трагические события могут поставить под угрозу международный мир и безопасность. При таких обстоятельствах Совет не может отказаться от обязанности, возложенной на него пунктом 1 статьи 24, уполномочивающим его действовать от имени всех членов Организации Объединенных Наций. Нет смысла ссылаться на пункт 7 статьи 2, поскольку Генеральная Ассамблея в течение восьми сессий уже рассматривала этот вопрос. Кроме того, бывают случаи, - и это признается всеми, - когда нарушения прав человека носят настолько серьезный характер, что Организация Объединенных Наций не может пройти мимо них, так как в противном случае она не выполнила бы своего назначения, определенного в главе I Устава. Жестокость, которой правительство Южно-Африканского Союза подавило движение миролюбивого и законного протеста, создала положение, которое может вызвать во всей Африке чувство нежелательного раздражения, которое подорвет сотрудничество и согласие между различными расами на африканском континенте. От Совета зависит принять эффективные меры для прекращения такого положения и обеспечения соблюдения прав человека и основных свобод для всех.

58. На 852-м заседании, 30 марта, представитель Цейлона заявил, что, хотя его делегация ни в коем случае не оспаривает законную силу пункта 7 статьи 2 Устава, совершенно ясно, однако, что если создавшееся положение может поставить под

угрозу международный мир и безопасность, то ни пункт 7 статьи 2, ни какая-либо другая статья Устава не могут воспрепятствовать Организации Объединенных Наций принять какие-то меры. Таким образом, в силу самих обстоятельств случая, рассматриваемого Советом, пункт 7 статьи 2 неприемлем. Сверх того, Южно-Африканский Союз, являясь одним из первоначальных членов Организации Объединенных Наций, несомненно ответствен за составление статей 55 и 56 Устава, относящихся к правам человека и основным свободам. Поэтому он не может не считаться с этими основными статьями.

59. Организация Объединенных Наций с самого начала осуждала политику *апартхейда*, и знаменательно то, что Южно-Африканский Союз является единственной страной, которая официально проводит такую политику расовой дискриминации. Фактически, проблема, находящаяся на рассмотрении Совета, заключается не только в том, что произошли инциденты, которые сопровождались стрельбой, - стрельба и беспорядки происходят во всех частях мира. Для Совета имеет значение то, что эти события в Южной Африке непосредственно связаны со всей политикой правительства Союза. Обязанность Совета предотвратить применение силы как средства для выхода из создавшегося положения. Правительство Южно-Африканского Союза может принимать репрессивные меры только в течение ограниченного времени, потому что невозможно постоянно подавлять пробуждающиеся силы национального самосознания. Поэтому Совет должен помочь правительству Южно-Африканского Союза уяснить действительное положение и содействовать ему в разработке предложений, которые привели бы к конструктивному разрешению проблемы.

60. Представитель Индии сказал, что, по его мнению, вопрос, возникший в связи с событиями в Южной Африке, по своей важности превосходит все соображения географического положения или политических идеологий и может привести к страшной катастрофе все человечество. Заявление правительства Союза от 25 марта 1960 г., в котором утверждалось, что за четыре дня до того демонстранты первые открыли стрельбу и полиция была вынуждена отстреливаться ради самозащиты, безусловно носит искусственный характер. Поразительно миролюбивый и сдержанный характер демонстраций доказывается телевизионными передачами на месте, и ясно, что утверждение правительства Южно-Африканского Союза о том, будто демонстранты открыли огонь по полиции, является попыткой самооправдания ввиду растущего негодования мирового общественного мнения.

61. Сильная и непрекращающаяся озабоченность, проявляемая Организацией Объединенных Наций в отношении этого вопроса, начиная с 1946 года, когда Индия внесла на обсуждение вопрос, оза-

главленный «Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе,» а также рост африканского национального самосознания и чувства собственного достоинства образуют одно из наиболее замечательных явлений настоящего времени. Это явление характерно для Организации Объединенных Наций; оно образует тенденцию и силу, с которыми мир должен считаться, если он не желает погибнуть.

62. Расовая политика Южно-Африканского Союза уже вызвала международные трения как в самом Южно-Африканском Союзе, так и в других странах. Еще в 1946 году Индия была вынуждена прервать экономические сношения с Союзом, а позднее — закрыть там свое дипломатическое представительство. В других африканских странах эта политика также вызвала сильное возбуждение, и как общественное мнение, так и печать в этих странах требовали репрессалий и вмешательства. Представитель Индии выразил надежду, что Совет отдаст себе отчет в том, насколько опасно существующее положение, и примет необходимые меры. Законодательство о пропусках является только частью целой сложной политики, направленной на эффективное проведение такой радикальной расовой дискриминации, какой мир еще не видел. Эти законы и постановления введены парламентом и правительством, в которых свыше 11 миллионов человек небелого населения никак не представлены. Эти люди заслуживают всяческой поддержки Совета в своей справедливой борьбе. Перед Советом стояло много проблем, но ни одна из них в такой мере не подвергала опасности международный мир, как положение в Южно-Африканском Союзе.

63. Представитель Эфиопии заявил, что для эфиопского народа происходящие в Южной Африке события имеют особое значение, так как эфиопский народ помнит резню в Аддис-Абебе, когда фашистские власти в 1937 году уничтожили 30 000 эфиопов. Южноафриканские и эфиопские мученики — товарищи по несчастью: они отдали свою жизнь, защищая свои природные права и желая освободиться от гнета. Правительство Союза упорно продолжает проводить свою политику *апартхейда*, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи. Правительство Эфиопии еще раньше предупреждало, что такое упорство в конце концов приведет к кровавым беспорядкам. Положение, создавшееся в результате проведения этой политики, достигло своего кульминационного пункта в массовых убийствах безоружных африканцев. Правительство Эфиопии надеется, что Совет рассмотрит этот вопрос в особо срочном порядке, вынесет осуждение незаконным актам и рекомендует более эффективные меры, при помощи которых можно будет положить конец существующему печальному положению вещей.

64. Представитель Пакистана заявил, что позиция Пакистана в отношении непризнания прав человека

и основных свобод за коренным населением Союза и живущими там лицами индо-пакистанского происхождения хорошо известна еще с 1947 года, когда Пакистан был принят в члены Организации Объединенных Наций.

65. То, что должно было произойти, в конце концов произошло, и последние сообщения говорят о том, что положение в Южной Африке ухудшается. Вполне возможно, что продолжение такого положения приведет к пожару на всем африканском континенте. То, что происходит теперь в Южно-Африканском Союзе, фактически является моральным кризисом. Проведение политики *апартхейда* поставило небелое население этой страны перед трудной дилеммой. Британское содружество наций, к которому принадлежат как Пакистан, так и Южно-Африканский Союз, является единственным в своем роде многорасовым международным коллективом, но правительство Южно-Африканского Союза продолжает следовать своей роковой политике изоляционизма, не обращая внимания на все предупреждения, преследуя определенную цель отрицания права на самоуважение и на человеческое достоинство за подвластными ему гражданами. К счастью, есть дальновидные люди, которые понимают, насколько близорука эта политика и насколько, помимо моральных соображений, интересы европейцев, а также и коренного населения, требуют радикального изменения этой политики.

66. Циники, возможно, будут сомневаться в ценности происходящих прений. Но делегация Пакистана считает, что обсуждение этого вопроса в Совете сосредоточит внимание мирового общественного мнения на серьезной проблеме, существующей в Союзе.

67. Представитель Либерии заявил, что положение, которое уже привело к международным трениям и которое может поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности, не может считаться вопросом, входящим во внутреннюю компетенцию какого-либо государства. Иногда утверждалось, что только меры принуждения согласно главе VII Устава могут приниматься без учета постановления о внутренней компетенции. Это означает, что Организация Объединенных Наций не правомочна рассматривать некоторые вопросы, пока мир не будет поставлен под прямую, непосредственную угрозу, когда фактически будет уже слишком поздно принимать какие-либо эффективные превентивные меры. Едва ли возможно какое-либо разумное толкование Устава, которое требовало бы, чтобы Совет оставался в стороне, когда угроза миру и безопасности уже совершенно реальна.

68. В стране, 80 процентов населения которой состоит из небелых, приняты меры для того, чтобы держать это небелое большинство в постоянном экономическом, социальном и политическом рабстве.

69. Генеральная Ассамблея неоднократно предупреждала правительство Союза, что его политика может создать положение, чреватое опасными последствиями. Народы некоторых других африканских государств уже требовали, чтобы их правительства выслали всех белых южноафриканцев на родину. Предлагались также и другие мероприятия, в том числе экономические санкции. В самом Южно-Африканском Союзе положение приняло такой характер, что если оно еще не может считаться гражданской войной, то во всяком случае оно является опасным предвестником ее. Если вспыхнет настоящая гражданская война, то не исключается возможность и мировой войны. Для того чтобы предотвратить это, Совет должен действовать быстро и эффективно.

70. Представитель Туниса от имени своей делегации высказал сожаление по поводу отсутствия представителя Южно-Африканского Союза и предложил, чтобы Председатель выяснил, готов ли он выступить с ответным заявлением, излагающим точку зрения его правительства по этому вопросу.

71. Председатель отметил, что Совет уже постановил пригласить представителя Южно-Африканского Союза принять участие в обсуждении этого вопроса и что представитель Союза может действовать по своему усмотрению.

72. Представитель Туниса сказал, что его делегация отнюдь не намерена лишать представителя Южно-Африканского Союза права действовать по своему усмотрению. Однако он официально предлагает запросить представителя Южно-Африканского Союза, желает ли он выступить с ответом.

73. Представитель Соединенного Королевства, напомнив о том, что представитель Южно-Африканского Союза заявил, что он должен снестись со своим правительством для получения инструкций, отметил, что можно предполагать, что представитель Южно-Африканского Союза получит соответствующие инструкции и в свое время выступит в Совете с заявлением.

74. Совет затем голосовал предложение представителя Туниса.

Решение: *Предложение Туниса не было принято, так как за него было подано 6 голосов при 5 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.*

75. На 853-м заседании, 31 марта, Совету была представлена просьба представителя Иордании (S/4297) о разрешении ему участвовать в прениях.

76. Председатель пригласил представителя Иордании занять место за столом Совета.

77. Представитель Ганы подчеркнул, что его прави-

тельство очень встревожено массовыми убийствами невинных людей в Союзе и усматривает в них угрозу миру и устойчивости на африканском континенте.

78. При таких обстоятельствах долг Совета принять меры для обеспечения того, чтобы предупредить международный пожар. Данный вопрос не принадлежит к числу тех, которые входят исключительно во внутреннюю компетенцию правительства Союза. Об этом даже не может быть и речи, когда одна раса активно занимается безжалостным уничтожением другой расы путем угнетения.

79. Предыдущие резолюции Организации Объединенных Наций указывают на общность взглядов в отношении того, что расовая политика Южно-Африканского Союза представляет угрозу для международного мира. Препятствуя великому историческому движению в Африке, правительство Союза намеренно подрывает достижение мира и устойчивости на этом континенте.

80. В пункте 2 статьи 52 Устава предусматриваются региональные соглашения для мирного разрешения местных споров. Правительство Союза, в силу своей политики, лишило себя возможности участвовать в таких региональных соглашениях. Не остается иного пути, как обратиться в Совет для исправления положения, создавшегося в результате расовой политики правительства Союза.

81. Гана, наравне с другими независимыми африканскими государствами, несет особую ответственность за обеспечение соблюдения в Африке принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека. Африканские государства сознают их особую связь со страдающими массами в Южно-Африканском Союзе, так как они считают, что именно их собственная политическая эмансипация придала этим массам силы для борьбы за равенство и свободу. Делегация Ганы поэтому обращается с призывом к Совету принять такие меры, которые смогли бы заставить правительство Союза изменить свою политику *апартхейда*. Может быть Совету следовало бы направить представителей Соединенного Королевства и Соединенных Штатов для непосредственной передачи призыва Совета к правительству Союза о том, чтобы оно договорилось с африканскими руководителями. Если правительство Союза не откликнется на призывы Совета, то Гана будет настаивать на том, чтобы Совет установил экономические и дипломатические санкции в отношении правительства Южно-Африканского Союза.

82. Представитель Гвинеи заявил, что политика *апартхейда* в Южно-Африканском Союзе является важным фактором трений между нациями. Он напомнил о том, что на Бандунгской конференции азиатских и африканских стран, а затем на Конференции за сплоченность народов Африки и Азии,

состоявшейся в Каире в декабре 1957 года, любая форма расовой дискриминации была осуждена, в частности была осуждена позиция правительства Союза. В самой Южной Африке политика правительства встречает все большую и большую оппозицию, о чем можно судить по заявлениям Африканского национального конгресса в Йоганнесбурге и Южноафриканского индийского конгресса. Однако протесты этих демократических организаций не привели ни к каким результатам, а только к арестам и преследованиям, к самому унижительному преследованию членов этих организаций. Помимо экономической и социальной эксплуатации и политики преследования, заявления южноафриканских государственных деятелей, по-видимому, свидетельствуют о том, что населению Южной Африки угрожает гражданская война. Эта политика получила фактическое применение в ходе трагических событий 21 марта 1960 года.

83. Резкая международная реакция, вызванная этими событиями, доказывает необходимость коллективных мероприятий для обеспечения соблюдения принципов Устава; на Совете лежит ответственность за их проведение.

84. Представитель Иордании отметил, что проводимая Южно-Африканским Союзом политика расовой дискриминации и политика подавления может поставить под угрозу международный мир и вызвать дальнейшие осложнения, в которые будут вовлечены даже находящиеся вне африканского континента страны.

85. В период происходящего в настоящее время развития национализма в Африке было бы явным нарушением демократических принципов, если бы было допущено, чтобы меньшинство европейских поселенцев отрицало законные и основные права подавляющего большинства африканских народов. Совет, на котором в силу статьи 24 Устава лежит главная ответственность за поддержание международного мира, должен действовать четко и эффективно. Он не только должен осудить недавние убийства безоружных африканцев, но он также должен предостеречь правительство Союза, что упорное проведение им политики *апартхейда* неизбежно приведет к катастрофе.

86. Представитель Соединенного Королевства, сославшись на декларацию своего правительства в британской Палате общин, в которой выражалось глубокое сочувствие всем народам Южной Африки, отметил, что он хочет сделать заявление в Совете именно в свете этой декларации. Прежде всего правительство Соединенного Королевства признает неоспоримое право и обязанность каждого правительства использовать имеющиеся в его распоряжении силы для поддержания порядка и законности на своей собственной территории. Оно также отлично понимает сильную озабоченность, которую

события 21 марта вызвали во многих странах мира, в том числе и в Соединенном Королевстве.

87. Само Соединенное Королевство несет ответственность за территории в Африке, на которых живут различные расы. Как это отметил премьер-министр, политика Соединенного Королевства носит нерасовый характер, предоставляя всем народам возможность играть роль в жизни страны, в которой они живут.

88. Тем не менее Соединенное Королевство отнюдь не недооценивает трудности, на которые наталкиваются другие страны. Проблема урегулирования взаимоотношений рас никогда не бывает легкой. Совет поэтому должен подойти к этому вопросу с учетом тех пределов, в которых он вправе выражать свое мнение. Не говоря уже об юридических ограничениях, попытки навязать изменения внутренней политики какого-либо правительства могут привести к совершенно противоположным результатам. Задача Совета должна заключаться в том, чтобы способствовать ослаблению напряженности в Южно-Африканском Союзе, где, согласно последним сообщениям, положение весьма серьезно.

89. Представитель Китая заявил, что, хотя его делегация не в состоянии вынести окончательного суждения о событиях, происшедших 21 марта, так как оно не располагает полной информацией, она считает знаменательным тот факт, что жертвы были только среди демонстрантов. Нет никакого сомнения в том, что полиция должна поддерживать законность и порядок, но, когда законность и порядок могут поддерживаться только убийством и ранением большого числа людей, то что-то в корне неладно либо с полицией или с общим положением. Совершенно очевидно, что политика *апартхейда* является главной причиной этих событий. Делегация Китая всегда призывала к примирению; по ее мнению, сильные и страстные речи могут только ожесточить тех людей из числа белого населения, которые стоят за *апартхейд*, а также могут возбудить страсти у тех, кто восстает против *апартхейда*. Расовые предрассудки представляют собой широко распространенное явление, которое нельзя отменить одним росчерком пера; однако, китайская делегация желала бы вновь обратиться к правительству Южно-Африканского Союза с призывом изменить его сегодняшнюю политику. Представитель Китая заявил, что в настоящем случае он не так заинтересован в осуждении, как в работе по восстановлению.

90. На 854-м заседании, 31 марта, представитель Франции заявил, что расовая сегрегация всегда была чужда французскому мировоззрению и не свойственна политике его страны. За последние тридцать лет Франция показала, какие жертвы она готова принести, для того чтобы побороть расизм

на европейском континенте. Она занимает столь же твердую политику борьбы против любой формы расизма на африканском континенте. В то же время Франция вполне понимает, однако, что сосуществование рас вызывает различные проблемы в различных странах. Одинакового для всех решения быть не может, тем более решения, навязанного со стороны. Французское правительство всегда подчеркивало необходимость полного соблюдения всех постановлений Устава, в том числе основных постановлений пункта 7 статьи 2. В силу этих соображений французская делегация не могла на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи поддержать предложение о включении в повестку дня тибетского вопроса. Хотя Франция и сожалеет о происходящих в Южной Африке событиях, она не разделяет точки зрения относительно международного характера этих событий. Франция с удовлетворением узнала об отмене системы пропусков, применявшихся по отношению ко всем африканцам на территории Союза, и она надеется, что сотрудничество между африканскими организациями и правительством Союза приведет к либерализации официальной политики этой страны.

91. Представитель Италии заявил, что его страна считает политику *апартхеида* самоубийственной и идущей вразрез с основными правами человека. Кроме того, такая политика сопряжена с опасностью возникновения социальных и политических беспорядков. Итальянская делегация, однако, не намерена умалять значение затруднений, связанных с проблемами многорасового общества. Даже заявления, сделанные в Совете, дают совершенно противоречивую картину положения. Эти противоречия в описании фактов не предвещают ничего доброго и указывают, что если не будут приняты срочные и надлежащие меры, в Южной Африке будут постоянно происходить трагические события. Поэтому чрезвычайно важно приложить все усилия к тому, чтобы прения в Совете помогли устранить препятствия, стоящие на пути к расовому сотрудничеству в Южной Африке. Решение Совета было бы эффективным, если бы ему удалось убедить в этом заинтересованные стороны.

92. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что происходящие в Южно-Африканском Союзе события были вызваны политикой *апартхеида*, которая возведена на официальный государственный уровень и опирается на соответствующее законодательство. Эта политика вызывает негодование во всем мире, а также со стороны Генеральной Ассамблеи, которая неоднократно на протяжении многих лет объявляла эту политику противоречащей Уставу. Игнорируя все эти предупреждения, Южно-Африканский Союз теперь стал применять методы массового уничтожения. Поэтому дело не только в том, что правительство Союза не считается с постановлениями статей 1, 55 и 56 Устава, относящихся к правам

человека и основным свободам, но и в том, что положение сейчас обстоит гораздо серьезней, поскольку последние действия южноафриканских властей ставят под угрозу сохранение мира на африканском континенте и представляют собой серьезную угрозу международному миру. Пользуясь всеми своими полномочиями, предоставляемыми Уставом, Совет должен принять немедленные меры для улучшения существующего положения и для недопущения дальнейших актов насилия в отношении африканского населения.

93. Представитель Аргентины заявил, что его стране, так же как и другим странам Латинской Америки расовые предрассудки представляются заблуждением. Генеральная Ассамблея неоднократно и безуспешно обращалась с призывом к правительству Союза пересмотреть свою политику. Генеральная Ассамблея могла только выносить осуждение политике расизма, проводимой в Южной Африке, и требовать ее пересмотра. Положение в Совете несколько иное, так как Совет действует на основе постановлений пункта 1 статьи 35 Устава. Совет приступил к рассмотрению данного вопроса, действуя полностью в пределах своих полномочий; он должен принять решения, которые будут существенно способствовать улучшению существующего положения. Аргентинская делегация поддержит любое предложение, которым будут предусмотрены эффективные методы для достижения справедливого решения проблемы.

94. Представитель Польши заявил, что рассматриваемый Советом вопрос касается, с одной стороны, целого ряда бесчеловечных расовых законов, а с другой — некоторых важнейших принципов человечности, предусмотренных в Уставе и в Всеобщей декларации прав человека. Польский народ отлично знает, что значит быть предметом расовой дискриминации. Одно то, что политика, подобная *апартхеиду*, все еще существует в немногих цитаделях колониализма, бросает тень на современную историю. Так, правительство Союза, проводя так называемую политику «мирного сосуществования рас», пытается поселить 80 процентов своего населения на 13 процентах всей территории! В одном только 1957 году было арестовано 1525612 человек. Задача и долг Совета помочь восстановить мир в Южной Африке, обеспечив там господство прав человека.

95. Представитель Эквадора заявил, что возражения представителя Южно-Африканского Союза против компетенции Совета, основанные на пункте 7 статьи 2 Устава, необоснованы, так как эта статья не может использоваться для того, чтобы воспрепятствовать Организации Объединенных Наций и ее органам осуществлять свои обязанности, возложенные на них статьями 55 и 56 Устава, относящимися к правам человека и основным свободам. Одна из этих обязанностей заключается в обеспе-

чении того, чтобы государства-члены Организации уважали и соблюдали договорные обязательства, предусмотренные в Уставе, одним из которых является уважение основных прав человека. Кроме того, бывают случаи нарушения прав человека, которые могут представлять собою угрозу международному миру, а это открывает путь для принятия мер Советом Безопасности в связи с создавшимся положением. Совету надлежит установить, отвечает ли существующее положение этому критерию.

96. Трагические события в Южной Африке являются неизбежным следствием политики *апартхеида* и систематического игнорирования мирового общественного мнения и Устава. При таких обстоятельствах Совет должен подтвердить отрицательную позицию Организации Объединенных Наций в отношении политики *апартхеида* и официально заявить, что, по его мнению, продолжение этой политики может поставить под угрозу международный мир и безопасность. Совет также должен предложить правительству Союза выполнить рекомендации Генеральной Ассамблеи.

97. Делегация Эквадора затем внесла следующий проект резолюции (S/4299):

«Совет Безопасности,

рассмотрев жалобу двадцати девяти государств-членов Организации, содержащуюся в документе S/4279 и касающуюся «положения, создавшегося в связи с многочисленными убийствами невооруженных и мирных демонстрантов, протестовавших против расовой дискриминации и сегрегации в Южно-Африканском Союзе»,

признавая, что такое положение является результатом политики правительства Южно-Африканского Союза и упорного пренебрежения, проявляемого этим правительством к резолюциям Генеральной Ассамблеи, настаивающим на пересмотре им своей политики и приведения ее в соответствие с обязательствами и ответственностью, налагаемыми на него Уставом,

учитывая возбуждение и серьезную тревогу, вызванные у правительств и народов мира событиями в Южно-Африканском Союзе,

1. признает, что положение в Южно-Африканском Союзе таково, что оно привело к международным трениям и, если оно будет продолжаться, может поставить под угрозу международный мир и безопасность;

2. сожалеет о том, что недавние инциденты в Южно-Африканском Союзе привели к гибели стольких африканцев, и выражает свое глубокое сочувствие семьям жертв;

3. сожалеет о политике и действиях правительства Южно-Африканского Союза, которые привели к создавшемуся положению;

4. настоятельно призывает правительство Южно-Африканского Союза принять меры, направленные на достижение расового согласия, основанного на равенстве, и дающие уверенность в том, что создавшееся ныне положение прекратится и более не возникнет, и отказаться от своей политики *апартхеида* и расовой дискриминации;

5. просит Генерального Секретаря, в консультации с правительством Южно-Африканского Союза, принять адекватные меры, чтобы обеспечить соблюдение целей и принципов Устава, и представлять Совету Безопасности доклады, когда это будет сочтено необходимым и подходящим».

98. На 855-м заседании, 1 апреля, представитель Соединенных Штатов заявил, что его страна последовательно поддерживала право Генеральной Ассамблеи рассматривать вопросы расовой дискриминации, когда последняя проводится в порядке правительственной политики. Для данного случая, когда существует чрезвычайно напряженное положение, Устав предусматривает также определенную основу для рассмотрения вопроса Советом Безопасности.

99. Источником настоящего конфликта является политика *апартхеида*, проводимая в Южно-Африканском Союзе. На четырнадцатой сессии Генеральная Ассамблея еще раз отметила продолжение этой политики в Союзе и обратилась с настоятельным призывом к соблюдению постановлений Устава, относящихся к правам человека. Хотя Соединенные Штаты и признают трудности, связанные с проблемами многорасового общества, разрешение которых требует большого времени, тем не менее они считают, что политика Южно-Африканского Союза могла бы базироваться на новых началах. Правительство Соединенных Штатов с удовлетворением отметило, что правительство Союза ослабило применение законов о пропусках, и выразило надежду, что разрабатываются и другие мероприятия, которые приведут к общему улучшению положения. Проект резолюции, внесенный Эквадором, является конструктивным шагом в этом направлении и полностью и правильно отражает мнения, высказанные в Совете. Поэтому делегация Соединенных Штатов поддержит этот проект.

100. Представитель Южно-Африканского Союза заявил, что доводы, выдвинутые в Совете, ни в какой мере не лишают законной силы утверждение его правительства о том, что на основании пункта 7 статьи 2 Устава Совет не может заниматься рассмотрением мероприятий правительства Южно-Африканского Союза, направленных на поддержание законности и порядка. Поэтому ему поручено вновь заявить протест его правительства против несоб-

людения Советом этой статьи. Он подчеркнул, что на основании глав VI и VII Устава Совет полномочен рассматривать споры и положения, продолжение которых может поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности. Далее, статьей 33 ясно предусматривается, что в споре должно участвовать две или несколько сторон. Таким образом нет никакого сомнения, что в соответствующих статьях Устава имеются в виду споры или ситуации, возникающие между государствами и странами, а не чисто внутренняя ситуация. Если бы это не было так, то тогда любое государство могло бы просто путем заявления, что внутренние беспорядки в другом государстве могут создать ситуацию, угрожающую международному миру, представить такие вопросы внутреннего порядка на рассмотрение Совета. При таком порядке ни одно государство не было бы гарантировано от вмешательства извне в его внутренние дела, что привело бы к хаосу в международной жизни. Исходя из этого, правительство Южно-Африканского Союза очень серьезно отнесется к принятию Советом любой резолюции по вопросу о локальных беспорядках в Южной Африке.

101. Представитель Туниса выразил сожаление, что представитель Южно-Африканского Союза только подтвердил точку зрения своего правительства относительно компетенции Организации Объединенных Наций в настоящем вопросе. Проблема компетенции уже разрешена. Тем временем положение в Южной Африке значительно ухудшилось и там объявлено чрезвычайное положение. Серьезность положения и тот факт, что Южно-Африканский Союз упорно не считается со всеми призывами Генеральной Ассамблеи, оправдывают принятие Советом более эффективных мер, идущих за пределы того, что предусматривается в проекте резолюции (S/4299), какими бы благородными побуждениями ни руководствовались авторы проекта. Тунисская делегация не будет голосовать против этого текста. Она считает, однако, что этим проектом предусматривается лишь самый минимум того, что требуется от Совета в соответствии с возложенной на него тяжелой ответственностью и с учетом всей серьезности существующего положения.

102. Представитель Индии, касаясь вопроса о компетенции Совета, заявил, что хотя вмешательство диктаторского типа и принятие непосредственных мер в вопросах, по существу входящих во внутреннюю компетенцию стран, недопустимы, за исключением случаев, предусмотренных в главе VII Устава, тем не менее рассмотрение, обсуждение и вынесение соответствующих рекомендаций входят в права и компетенцию Организации Объединенных Наций, когда какая-либо страна не выполняет своих обязательств, возложенных на нее Уставом.

103. Гражданские беспорядки случаются во многих странах, и долг каждого правительства под-

держивать законность и порядок. Однако положение в Южной Африке несколько иное: оно связано с расовой политикой правительства, проводимой в нарушение постановлений Устава. Поэтому Организация Объединенных Наций правомочна обсуждать этот вопрос независимо от наличия угрозы международному миру.

104. Проект резолюции (S/4299) не может считаться диктаторским вмешательством во внутренние дела Союза. Он является просто рекомендацией и им не имеется в виду затрагивать законный конституционный порядок правительства Союза, который потребуется для проведения в жизнь этой рекомендации.

105. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, касаясь пункта 5 резолютивной части проекта, просил разъяснить, какого рода меры должен будет принимать Генеральный Секретарь для защиты целей и принципов Устава. Он добавил, что, хотя права и обязанности Совета ясно определены главами VI и VII, нет никаких указаний на то, какие меры могут приниматься Генеральным Секретарем.

106. Представитель Китая заявил, что проект резолюции в общем отражает мнения, высказанные в ходе прений в Совете, и его делегация будет голосовать за этот проект. По мнению его делегации, особенно удачен пункт 5 резолютивной части. Однако у китайской делегации есть некоторые оговорки в отношении других частей проекта резолюции. Поскольку руководители южноафриканских организаций, протестующих против политики правительства, сами настаивали на том, чтобы их демонстрации не сопровождалась насилием, редакция пункта 1 резолютивной части может быть неправильно истолкована, так как она не передает действительного положения и носит алармистский характер.

107. В пункте 4 резолютивной части слова «настоятельно призывает» его делегация предлагает заменить такими словами, как: «обращается с призывом», «настоятельно предлагает» или «рекомендует». Пункт 1b статьи 13 и статья 55 Устава определяют конкретные действия, к которым Организация Объединенных Наций может прибегнуть в случаях, касающихся прав человека. Хотя его делегация и желала бы, чтобы Организация Объединенных Наций предпринимала более позитивные действия в области соблюдения прав человека и основных свобод и чтобы был создан специальный орган Организации Объединенных Наций для обеспечения соблюдения прав человека и надзора за их соблюдением, Устав установил известные ограничения для тех мер, которые могут в настоящее время приниматься. С юридической точки зрения меры, которые могут быть приняты Организацией Объединенных Наций, в данном случае должны огра-

ничиваться поощрением, убеждением и рекомендациями.

108. На 856-м заседании, 1 апреля, представитель Цейлона отметил, что статья 13 Устава не отрицает за Советом права предпринимать действия, предусматриваемые в проекте резолюции. Право Генеральной Ассамблеи на основании статьи 13 не исключает прав, которыми располагают государства-члены Организации и Совет на основании статей 34 и 35 Устава.

109. Приходится только сожалеть о том, что, как сообщил представитель Южно-Африканского Союза, правительство Союза не намерено рассматривать возможность принятия каких-либо мер, чтобы выполнить резолюцию, которую Совет может принять. Проект резолюции носит умеренный и сдержанный характер, и если может быть какая-либо оппозиция к нему, она должна быть со стороны тех, кто требует принятия более решительных мер. Никто не оспаривает права Южно-Африканского Союза поддерживать законность и порядок. Вопрос заключается в том, что Южно-Африканский Союз не соблюдает основных принципов Устава, гарантирующих права человека и свободы. Делегация Цейлона надеется, что проект резолюции, находящийся на рассмотрении Совета, будет принят единогласно.

110. Представитель Польши протестовал против заявления представителя Южно-Африканского Союза и отметил, что Совет должен серьезно отнестись к заявлению упомянутого представителя, поскольку оно свидетельствует о том же неуважении к Совету и к происходящим в нем прениям, какое правительство Союза проявляет по отношению к Уставу Организации Объединенных Наций и мировому общественному мнению.

111. Представитель Эквадора, касаясь просьбы представителя Советского Союза о разъяснении пункта 5 резолютивной части проекта, отметил, что меры, которые Генеральный Секретарь может принять, зависят от положения, которое будет существовать в тот момент в Южной Африке, а также от точки зрения самого Генерального Секретаря по этому вопросу в свете постановлений Устава. Фактически текст резолютивного пункта 5 почти такой же, как и постановления резолюции 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи от 21 августа 1958 г., в которой на Генерального Секретаря была возложена сходная задача в отношении ситуации, существовавшей тогда в Ливане и Иордании.

112. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, как это отмечается в проекте резолюции, Совет признает существование ситуации, которая вызывает международные трения и которая, если она будет развиваться, может поставить под угрозу международный мир и безопасность. Совет поэтому намечает некоторые

меры, имеющие целью исправить существующее положение. Однако автор проекта резолюции предложил затем, чтобы никакие другие меры не принимались, и рекомендовал, чтобы такие меры принял Генеральный Секретарь. Это равносильно тому, что Совет перекладывает свою ответственность на Генерального Секретаря. Советская делегация отнюдь не сомневается ни в способностях, ни в правах Генерального Секретаря, но считает, что было бы вполне достаточным просить его следить за прогрессом выполнения решения Совета и докладывать о нем Совету. Тем не менее, советская делегация поддержит проект резолюции в том виде, в каком он представлен.

113. Представитель Италии отметил, что значение происходящих в Совете прений заключается больше в их убедительности, чем в любом предложении о вмешательстве. Кроме того, решение Совета должно отражать, с одной стороны, политические и моральные принципы, которыми он руководствовался в своих прениях, а с другой, оно не должно выходить за пределы законных ограничений Устава. Представленный проект резолюции отвечает всем этим требованиям в полной мере, поэтому делегация Италии будет за него голосовать.

114. Председатель, выступая в качестве представителя Аргентины, заявил, что содержащаяся в проекте резолюции просьба, обращенная к Генеральному Секретарю, представляет собою минимум тех практических действий, которые Совет может предпринять при существующих обстоятельствах. Какие бы ни были результаты выполнения этого задания, Совет должен предусмотреть его и поручить его выполнение наиболее подходящему лицу. В этом проекте нет ничего, против чего правительство Союза могло бы возражать.

Решение: Проект резолюции Эквадора был принят 9 голосами при 2 воздержавшихся (Франция, Соединенное Королевство), причем голосов против подано не было (S/4300).

115. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, по его мнению, резолюция, принятая Советом, выходит за пределы надлежащих функций Совета и что влияние происходивших в Совете столь значительных прений было бы само по себе гораздо более эффективным, чем принятая резолюция.

116. Представитель Франции заявил, что, хотя его правительство определенно осуждает политику сегрегации, оно тем не менее сомневается в законности и своевременности мер, предусматриваемых в этой резолюции.

117. Представители Ганы, Гвинеи, Индии, Либерии и Эфиопии отметили, что, хотя они и хотели, чтобы Совет принял более сильную резолюцию, они тем

не менее удовлетворены тем, что Совет признал, что существующее в Южно-Африканском Союзе положение привело к международным трениям, и что если оно будет продолжаться, то оно может поставить под угрозу международный мир и безопасность. Они выразили надежду, что Совет будет продолжать заниматься этой проблемой и что правительство Союза примет эту резолюцию как отправной пункт в установлении новых расовых взаимоотношений в своей стране.

Д. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

118. 19 апреля 1960 г. Генеральный Секретарь представил предварительный доклад (S/4305), в котором он уведомил Совет о принятии им предложения правительства Союза о проведении предварительных консультаций между ним и премьер-министром и министром внутренних дел Союза. Эти консультации будут иметь место в Лондоне.

119. Консультации явятся подготовительным шагом к посещению Союза. В связи с этим правительство Союза уведомило Генерального Секретаря о том, что было бы более целесообразно отложить назначенное им посещение Южной Африки до того, как следственные комиссии не закончат свои рассле-

дования и не представят о них доклады. Предполагалось, что Генеральный Секретарь посетит Южно-Африканский Союз во второй части июля или в начале августа 1960 года.

120. Консультации, о которых идет речь в пункте 5 резолюции, будут предприняты на основе полномочий Генерального Секретаря, предусмотренных Уставом. Правительство Союза договорилось с Генеральным Секретарем, что согласно правительства Союза обсуждать с ним резолюцию Совета не требует предварительного признания правительством Союза компетенции Организации Объединенных Наций в данном вопросе.

121. В заявлении, опубликованном в Лондоне 15 мая 1960 г., Генеральный Секретарь сообщил, что в течение нескольких предшествующих дней он сошелся в Лондоне с министром иностранных дел Южно-Африканского Союза. Дискуссия носила характер подготовки к посещению Генеральным Секретарем Союза. После серьезного обмена мнениями была достигнута договоренность о характере и порядке дальнейших консультаций, которые намечено провести в Претории непосредственно после тридцатой сессии Экономического и Социального Совета, на которой Генеральный Секретарь должен присутствовать и которая состоится в июле 1960 года.

Глава 3

ТЕЛЕГРАММА МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ОТ 18 МАЯ 1960 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

122. Телеграммой от 18 мая 1960 г. (S/4314) министр иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик просил срочно созвать Совет Безопасности для рассмотрения вопроса об агрессивных действиях военной авиации Соединенных Штатов Америки против Советского Союза, создающих угрозу всеобщему миру. В телеграмме указывалось, что необходимость безотлагательного рассмотрения этого вопроса вызывается тем, что военные самолеты Соединенных Штатов Америки неоднократно вторгались в воздушное пространство Союза Советских Социалистических Республик и что правительство Соединенных Штатов объявило эти свои действия по нарушению границ других суверенных государств своей государственной политикой. 19 мая министр иностранных дел Советского Союза препроводил объяснительную записку (S/4315), в которой он уведомил Совет о вторжениях в пределы Советского Союза, совершенных американскими самолетами 9 апреля и 1 мая 1960 года.

123. На 857-м заседании, 23 мая, представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что, в соответствии с общей политикой правительства Соединенных Штатов Америки, благоприятствующей включению в повестку дня всех предлагаемых на рассмотрение Совета вопросов, он будет голосовать за включение в повестку дня также и этого вопроса. Он будет голосовать за его включение, несмотря на то что этот вопрос направлен против Соединенных Штатов и связанные с ним обвинения — ложные, так как он надеется, что предстоящие прения выявят действительное положение и будут способствовать обеспечению большей безопасности во всем мире.

Решение: Повестка дня была утверждена без возражений.

124. Председатель отметил, что этот пункт повестки дня касается вопросов, связанных с агрессией, нарушением границ и угрозой всеобщему миру. Долг Совета рассматривать эти вопросы с достоин-

ством и сдержанностью. Задача, однако, несколько осложняется в данном случае, ввиду того что Совет собрался под тяжелым впечатлением провала Совещания в верхах. Тем не менее, Совету, который создан для обсуждения одного из важных аспектов последних событий, может быть удастся проложить путь к возобновлению переговоров в Совете, в Организации Объединенных Наций или вне ее в новой обстановке доброжелательности.

125. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что 1 мая 1960 г. американский военный самолет типа U-2, по прямому приказу властей Соединенных Штатов Америки, вторгся в пределы Советского Союза на глубину свыше 2000 километров и был сбит подразделениями советских ракетных войск. Это было полностью подтверждено вещественными доказательствами, показаниями пилота, а также официальными документами и заявлениями представителей правительства Соединенных Штатов, которые признали шпионский и диверсионный характер миссии. Таким образом речь идет о неслыханных в мирное время агрессивных действиях. За последние годы советское правительство неоднократно протестовало против преднамеренных нарушений советских границ американской авиацией и в 1956 и в 1958 годах обращало внимание Совета Безопасности на агрессивные действия военной авиации Соединенных Штатов. Однако в последних заявлениях правительство Соединенных Штатов провозгласило систематические шпионско-диверсионные вторжения в пределы другого государства составной частью своей одобренной президентом Эйзенхауэром государственной политики. Агрессивные действия, предприятия Соединенными Штатами за несколько дней до открытия Совещания в верхах, свидетельствуют о попытке торпедировать предстоящее совещание. Несмотря на это, глава советского правительства сделал все, чтобы дать президенту Соединенных Штатов возможность найти выход из тупика. Вместо осуждения и прекращения провокаций, правительство Соединенных Штатов, по существу, выступило за их продолжение, в чем именно и заключался смысл плана «открытого неба». При этом президент Соединенных Штатов ясно дал понять, что за американским правительством сохраняется свобода действий на дальнейшее время.

126. Таким образом получается, что в то время, когда президент Соединенных Штатов принимал в Вашингтоне главу советского правительства, говорил о необходимости укрепления взаимного доверия, и когда между главами этих двух правительств была достигнута договоренность о проведении Совещания в верхах, самолеты воздушных сил Соединенных Штатов вторгались в пределы Советского Союза, а когда они были пойманы на месте преступления, весь мир был свидетелем того, как ответственные государственные руководители начали фабриковать лживые версии.

127. Внося на рассмотрение Совета Безопасности этот вопрос, советское правительство исходило из того, что одной из самых опасных сторон политики Соединенных Штатов является попрание принципа суверенитета государств, который всегда был одним из важнейших принципов международного права. Правительство Соединенных Штатов пытается оправдать эти вторжения с помощью доводов о секретности оборонительных мероприятий Советского Союза. Такие абсурдные доводы представляют собой большую опасность для малых государств, которые не могут должным образом оградить себя от агрессии, осуществляемой под предлогом получения сведений. Кроме того, агрессивный характер упомянутой концепции никак нельзя оправдать ссылками на то, что те, кто определяет американскую внешнюю политику, имеют опасения, что со стороны Советского Союза проводятся какие-то мероприятия, которые могут представлять собой угрозу для Соединенных Штатов Америки. Те, кто выступает с такого рода утверждениями, сами в них не верят. Но если бы они и верили, то все равно провокационные действия не могут быть оправданы опасениями. Напротив, они могут привести к войне. Что же касается государств, с территории которых американские самолеты совершали полеты в пределы Советского Союза, то они являются пособниками и сообщниками агрессии даже независимо от своего желания или нежелания. Эти государства, связанные с Соединенными Штатами Америки военными союзами, например Организацией Северо-атлантического пакта (НАТО) и Организацией договора центральных стран (СЕНТО), предоставили свои территории для использования их в целях, враждебных Советскому Союзу и другим социалистическим странам. В случае повторения таких актов агрессии этим странам придется испытать на себе тяжелые последствия этого пособничества.

128. В силу этих соображений правительство Советского Союза, находящееся перед лицом опасных действий одного из постоянных членов Совета Безопасности, вынуждено обратить внимание Совета на эту политику и представить следующий проект резолюции (S/4321):

«Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос «Об агрессивных действиях военной авиации Соединенных Штатов Америки против Советского Союза, создающих угрозу всеобщему миру»,

отмечая, что нарушения суверенитета других государств несовместимы с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

считая, что такие действия создают угрозу всеобщему миру,

1. *осуждает* вторжение американских самолете-

тов в пределы других государств и рассматривает их как агрессивные акты;

2. *предлагает* правительству Соединенных Штатов Америки принять немедленные меры к прекращению таких действий и недопущению их впредь».

129. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с отрицанием утверждения, будто Соединенные Штаты совершили какие-либо агрессивные акты. Он привел слова президента Эйзенхауэра о том, что полеты над Советским Союзом не имеют никаких агрессивных целей, а скорее направлены на то, чтобы оградить Соединенные Штаты и другие страны свободного мира от внезапного нападения, и что эти полеты были прекращены после последнего инцидента и больше не будут возобновлены. Это решение было принято перед отъездом президента в Париж на Совещание в верхах.

130. Соединенные Штаты готовы заключить с Советским Союзом и с другими государствами договор об «открытом небе», который будет постоянно находиться в силе и таким образом устранил навсегда необходимость таких мероприятий для самозащиты. Хотя понятие «агрессия» никогда не было официально определено, любое разумное определение этого понятия говорит за то, что присутствие легкого, одномоторного, невоенного, невооруженного, одноместного самолета не представляет собой агрессии. Представитель Соединенных Штатов хотел бы знать, почему советское правительство, которому известно было об этих полетах в течение долгого времени, не считало их достаточно опасными для того, чтобы раньше заявить о них протест, а придало им агрессивный характер неотложной важности только тогда, когда главы правительств публично собрались для мирных переговоров, и последующим внесением вопроса на рассмотрение Совета только увеличило напряженность. Если пойти по пути аргументации Советского Союза, то можно изобразить в качестве агрессивного акта присутствие советского судна, которое недавно было замечено близ самого берега Лонг-Айленда, а также и многие другие случаи советской шпионской деятельности. О чем, однако, действительно приходится сожалеть, так это об отказе Советского Союза принять предложенный президентом Эйзенхауэром в 1955 году план «открытого неба», об отказе советского правительства выполнить резолюцию 914 (X) Генеральной Ассамблеи о воздушной инспекции, об отказе Советского Союза в 1958 году принять предложение о создании зоны инспекции в Арктике и об его отказе согласиться на другие мероприятия, направленные на предотвращение внезапного нападения. Когда какое-либо правительство так засекречивает свои действия, оно фактически пытается сохранить за собой возможность произвести внезапное нападение, от которого свободный мир должен оградить себя. Соединенные Штаты взяли на себя обязательство добиваться разрешения меж-

дународных проблем путем переговоров, а не путем применения силы. Они готовы вступить в переговоры в любое время, в любом месте и проводить их в любом порядке, который дает надежду на достижение договоренности.

131. На 858-м заседании, 24 мая, представитель Франции заявил, что полеты, о которых идет речь, относятся к деятельности разведочных служб и, хотя такого рода деятельность нежелательна и влечет за собой вмешательство во внутренние дела другой страны и нарушение ее границ, к несчастью, в условиях существующей мировой обстановки, она является обычной практикой. Он отметил, что такая деятельность не оправдывает обращения к международным органам, поскольку не существует норм международного права, относящихся к собиранию разведывательных данных в мирное время. Поэтому французская делегация не может согласиться с тем, что факты, против которых протестовал Советский Союз, представляют собой агрессию по смыслу статьи 39 Устава и в соответствии с нормами международного права. Он подчеркнул, что угроза миру заключается не в этих полетах, а в связанной с ними угрозе массового уничтожения ядерным оружием. Отказ советского правительства от участия в Совещании в верхах вызвал глубокое разочарование, и, по мнению представителя Франции, между инцидентом, произошедшим 1 мая, и последующими действиями Советского Союза, которые привели к срыву Совещания в верхах, существует явное несоответствие.

132. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что, по его мнению, представитель Советского Союза преувеличивает значение полета U-2 и недостаточно полно разъяснил причины, которые привели советское правительство к срыву Совещания в верхах в связи с этим вопросом. Он не может согласиться с тем, что Советский Союз имел достаточные основания, чтобы свести на нет Совещание, от которого так много зависело. По его мнению, министр иностранных дел Советского Союза не доказал, что инцидент с самолетом U-2 является актом агрессии. НАТО и СЕНТО, которые были созданы в ответ на политику Советского Союза, служат исключительно интересам обороны, и со стороны западных держав нет никаких агрессивных намерений. Он обратился к Советскому Союзу с призывом присоединиться к Соединенному Королевству и другим государствам в конструктивных попытках разрешить проблему разоружения и внезапного нападения.

133. Представитель Аргентины заявил, что даже если, ввиду отсутствия точного международного признанного определения агрессии, основываться только на проектах соглашений, которые были разработаны, то протест Советского Союза должен быть отклонен. Он считал, что принятие советского

проекта резолюции только ухудшит международное положение, и, по его мнению, важнее заботиться о будущем в попытках ослабить существующую напряженность. От имени своей делегации он выразил твердую приверженность принципу территориального суверенитета всех стран и отметил, что ничто не может сделать законным или желательным нарушение этого правила той или иной страной. Он приветствовал заявление Соединенных Штатов о том, что такие полеты не будут возобновлены.

134. Представитель Китая заявил, что относящиеся к данному случаю факты не достаточны для обоснования обвинения в агрессии. Этот случай попросту сводится к сбору разведывательных данных, что не является ни новым, ни редким явлением в международной практике. Он сослался на заявление представителя Соединенных Штатов о том, что цель полета U-2 заключалась в том, чтобы предотвратить внезапное нападение, и отметил, что если бы Советский Союз согласился на контролируемое разоружение и на инспекцию, то инцидент никогда бы не произошел. Перенос фронта холодной войны из Парижа в Организацию Объединенных Наций, Советский Союз руководится желанием завуалировать странное поведение Хрущева в Париже и заняться пропагандой с целью создать раскол и тяжелое настроение среди западных держав. В наш век суверенитет в воздухе превратился более или менее в миф; он нарушается направо и налево искусственными спутниками, некоторые из которых в состоянии передавать фотоснимки на свою базу. По мнению его делегации, Советский Союз придает слишком большое значение всему этому делу, и поэтому она будет голосовать против советского проекта резолюции.

135. Представитель Польши заявил, что Соединенные Штаты нарушили нормы международного права, признающие полный и исключительный суверенитет государства над своим воздушным пространством. Любой полет, который производится без разрешения соответствующего государства, и особенно с целью шпионажа, представляет собой нарушение договорных обязательств и Устава, а также и внутренних законов страны. Рассматриваемый случай тем более серьезен, что государственный секретарь Соединенных Штатов резервирует за Соединенными Штатами право совершать шпионские полеты над территорией Союза Советских Социалистических Республик в интересах безопасности и этим возводит акты нарушения международного права на уровень своей официальной политики. С военной точки зрения полет самолета U-2 поставил мир под серьезную угрозу. Действия такого рода могут вызвать ответные действия и привести к непоправимым последствиям. Полет, совершенный 1 мая, также нарушил границы других государств и двусторонние соглашения о пользовании базами и повредил добрососедским отношениям между Союзом Советских Социалистических Республик

и другими странами. С политической точки зрения позиция правительства Соединенных Штатов сделала невозможным проведение Совещания в верхах. Делегация Польши поэтому будет голосовать за проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик.

136. Представитель Италии высказал сомнения относительно действительных целей созыва Союзом Советских Социалистических Республик заседания Совета, поскольку президент Эйзенхауэр уже заявил о том, что такие полеты прекращены и не будут возобновлены в будущем. По его мнению, протесты Советского Союза против полетов утратили почти всякий смысл ввиду достижений в области запуска спутников, которые открыли или в скором времени откроют гораздо более широкие возможности для разведки и наблюдения по сравнению с самолетами. Вопрос о полетах должен был бы рассматриваться под надлежащим углом, и его не следовало настолько преувеличивать, что политические последствия его утратили всякую связь с происшедшим случаем. Делегация Италии всецело стоит за возобновление международных переговоров на всех уровнях и поэтому не может голосовать за проект резолюции, который не предусматривает конструктивных мероприятий в области международного сотрудничества.

137. На 859-м заседании, 25 мая, представитель Туниса заявил, что, по его мнению, серьезность положения объясняется не происшедшим инцидентом или инцидентами, а взаимным недоверием обеих сторон, выявившимся в результате этих инцидентов. Он высказал сожаление, что эти полеты имели место, но с удовлетворением отметил заявление Соединенных Штатов о том, что они приостановлены и не будут возобновлены. Делегация Туниса не может согласиться с тем, что такие полеты представляют собой агрессивные акты, и поэтому не может поддержать проект резолюции Советского Союза. Представитель Туниса считал, что инцидент можно было бы урегулировать обычными дипломатическими путями, и выразил сожаление, что он был причиной срыва Совещания в верхах. Действительная проблема заключается в восстановлении доверия. Это может быть осуществлено только путем соглашений, в том числе соглашений, касающихся внешнего нападения, ядерных испытаний и разоружения.

138. Представитель Эквадора считал, что при существующей опасной обстановке прения в Совете, несомненно, имеют некоторые положительные аспекты, например призыв Союза Советских Социалистических Республик к тому, чтобы международные отношения регулировались и направлялись нормами международного права, и повторное заявление Соединенных Штатов о том, что они предпримут положительные шаги в целях создания атмосферы взаимного доверия. Негодование Советского Союза в связи

с полетами над его территорией вполне понятно. Такое же негодование испытывало бы любое другое государство, если бы подобные полеты совершались над его территорией. Но, хотя такое негодование вполне понятно, нет оснований для его преувеличения вплоть до того, чтобы забывать, что война уничтожит всех нас, что следует прилагать все усилия к ее избежанию и что переговоры тем более необходимы, чем серьезнее проблемы. Было бы желательно, чтобы прения разрешили проблему полетов и чтобы Советскому Союзу стало ясно, что Соединенные Штаты не намереваются продолжать такие полеты. Последние события подчеркнули существование двух опасных факторов, а именно опасности того, что рассмотрение проблем только великими державами может привести к тому, что интересы других стран будут забыты, а также что установление таких связей между великими державами может в значительной степени зависеть от случайных изменений в их взаимоотношениях. Возможно, что интересы всех стран были бы лучше ограждены, если бы отношения и переговоры между великими державами регулировались каким-либо законом, имеющим международную силу. Желательно, чтобы переговоры происходили в рамках какой-то системы, которая в критические моменты могла бы обеспечить известную устойчивость, а также с участием других членов международного коллектива, положительный вклад которых в дело мира нельзя недооценивать. Представитель Эквадора возражал против проекта резолюции Советского Союза, во-первых потому, что в нем предлагается осудить только одну какую-то определенную группу действий и не признается, что обвиняемая сторона также указала на некоторые заслуживающие порицания действия со стороны обвинителя, рассмотрение которых не будет содействовать миру и уменьшению напряженности; во-вторых потому, что этот проект основан на том ложном предположении, что Соединенные Штаты питают агрессивные намерения. Можно надеяться, что представитель Советского Союза не будет настаивать на проведении голосования по его проекту и присоединится к другим членам Совета для разработки заявления в примирительном духе.

139. Председатель, выступая в качестве представителя Цейлона, заявил, что существование шпионажа в различных формах не оправдывает нарушения принципа суверенного права государств на неприкосновенность их территориального воздушного пространства. Провал Совещания в верхах возможно был вызван различными причинами, но одна из них несомненно связана с инцидентом с самолетом U-2. Важнейшая задача теперь заключается в том, чтобы вновь создать обстановку лучшего взаимопонимания, воздерживаться от действий, которые могут вызвать резкую реакцию и воспрепятствовать проявлению доброй воли. По его мнению, заявления Соединенных Штатов о том, что

полеты над территорией Советского Союза прекращены и больше не будут возобновлены, должны считаться вполне достаточными; поэтому необходимость в вынесении официального осуждения отпадает. Он настоятельно просил представителя Советского Союза в интересах мира принять заверения Соединенных Штатов.

140. На 860-м заседании, 26 мая, представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, что заявления, исходящие из правительственных кругов Соединенных Штатов и от самого президента Эйзенхауэра, подтверждают тот факт, что провокационные действия против Советского Союза остаются государственной политикой Соединенных Штатов. Соединенные Штаты пытаются оправдать свои агрессивные действия против Советского Союза отказом советского правительства принять план «открытого неба». Этот тезис является и нелепым и опасным. Ясно, что целью этого плана, внесенного в 1955 году, было подменить разоружение сбором разведывательных данных о вооружении и важных объектах Советского Союза и некоторых других стран. Как бы реагировало правительство Соединенных Штатов, если бы Советский Союз под предлогом отказа Соединенных Штатов принять какое-нибудь советское предложение начал посылать свои военные самолеты в воздушное пространство Соединенных Штатов?

141. Соединенные Штаты неуклюже пытались отвлечь внимание от вопроса, поставленного Советским Союзом, путем нагромождения небывлиц о советском шпионаже. Советский Союз мог бы представить длинный перечень доказательств шпионской и подрывной деятельности, проводимой Соединенными Штатами Америки, с той разницей, что это были бы не вымышленные, а действительные факты такой деятельности.

142. Советские вооруженные силы имеют простые и ясные указания нанести удар по агрессору и его сообщникам, которые вновь посмеют попытаться проникнуть в пределы Советского Союза. Представители некоторых стран, по-видимому, не видели ничего страшного в нарушении советских границ, но кто может дать гарантии того, что самолеты-нарушители не несут с собой оружия массового уничтожения? Советский представитель подчеркнул, что если Совет желает выполнить свой долг, то он не может не осудить агрессивные действия Соединенных Штатов. Не было еще случая в истории, чтобы правительство провозгласило своей политикой вторжение в пределы других государств путем использования своей авиации.

143. Представитель Соединенных Штатов Америки подчеркнул, что Советский Союз не представил никаких доказательств в подкрепление своего обвинения в том, что Соединенные Штаты занимают какими-либо агрессивными действиями против Со-

ветского Союза, что он сделал бы, если бы на то имелись доказательства. Кроме того, всем известно, что агрессия немыслима при американской системе. Он указал на то, что Советский Союз, в течение одного года выступил с угрозами применения силы и уничтожения ядерным оружием по адресу двадцати двух стран. Это обстоятельство, в сочетании с действиями Советского Союза и изолированностью и секретностью, характеризующими Советский Союз, вполне естественно заставляет весь мир заботиться о своей безопасности.

144. В ответ на советские утверждения, будто американские обвинения Советского Союза в шпионаже ложны, представитель Соединенных Штатов показал подарок, который, по его словам, был поднесен американскому послу в Москве; внутри этого подарка оказался спрятанным подслушивающий прибор.

145. Политика Соединенных Штатов направлена на поддержание Устава Организации Объединенных Наций, совместную работу с Советским Союзом и другими странами в целях эффективного разоружения и достижения соглашения о прекращении испытаний ядерного оружия и о мирном использовании космического пространства. Опасность гибели от внезапного нападения, а также недоверие, вызываемое советской политикой секретности, могут быть устранены только путем упорных переговоров, а не путем срыва переговоров.

146. Совет затем приступил к голосованию по внесенному проекту резолюции.

Решение: Проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик (S/4321) был отклонен 7 голосами, против 2 (Польша, СССР), при 2 воздержавшихся (Тунис, Цейлон).

Глава 4

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АРГЕНТИНЫ, ТУНИСА, ЦЕЙЛОНА И ЭКВАДОРА ОТ 23 МАЯ 1960 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ⁴

147. В совместном письме от 23 мая 1960 г. (S/4323) на имя Председателя Совета Безопасности представители Аргентины, Туниса, Цейлона и Эквадора представили следующий проект резолюции с просьбой, чтобы Совет рассмотрел вопрос о включении этого пункта по завершении рассмотрения вопроса, содержащегося в документе S/4314:

«Совет Безопасности,

учитывая свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности,

отмечая с сожалением, что надежды мира на успешное проведение совещания глав правительств Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик не оправдались,

принимая во внимание, что это обстоятельство вызвало большое разочарование и озабоченность у международного общественного мнения,

принимая во внимание также, что создавшееся в результате этого положение может привести к увеличению международной напряженности, способной поставить под угрозу мир и безопасность,

будучи убежденным в необходимости приложить все усилия для восстановления и укрепления

международной доброй воли и доверия, основанных на признанных принципах международного права,

отдавая себе, в особенности, отчет во все возрастающей опасности продолжения гонки вооружений,

1. *рекомендует* соответствующим правительствам стремиться к разрешению существующих международных проблем путем переговоров или другими мирными средствами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все правительства государств-членов Организации воздерживаться от любых действий, которые могут увеличить напряженность;

3. *просит* соответствующие правительства продолжать их усилия, направленные на разоружение и запрещение испытаний ядерного оружия под международной системой контроля, а также их переговоры по техническим аспектам мероприятий для предотвращения возможности внезапного нападения, как это рекомендуется Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях;

4. *настоятельно призывает* правительства Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик возможно скорее возобновить дискуссию и воспользоваться содействием, которое могут

⁴ См. также главу 3.

быть в состоянии им оказать с этой целью Совет Безопасности и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций».

148. Этот вопрос был включен в повестку дня на 861-м заседании, 26 мая 1960 года.

149. Представляя совместный проект резолюции, представитель Туниса подчеркнул необходимость ослабить международную напряженность и создать обстановку, способствующую возобновлению переговоров между великими державами. Обеспечение международного мира и безопасности — дело всех государств и, в частности, членов Совета Безопасности. Сознывая свой долг как членов Совета, Аргентина, Тунис, Цейлон и Эквадор внесли свой проект резолюции, так как считали, что было бы опасно, если бы Совет, будучи созванным для рассмотрения предыдущего пункта, разошелся, не сделав подобных рекомендаций. Проект резолюции четырех держав представляет собой простую меру, не содержащую никаких упреков в отношении той или иной страны и направленную только на дело мира. Представитель Туниса выразил надежду, что этот проект будет единогласно утвержден Советом.

150. Представитель Эквадора отметил, что международный коллектив стоит перед лицом опасного ухудшения отношений между великими державами. Если не будут приняты меры к полному возвращению на путь переговоров, то человечество окажется в серьезном положении, угрожающем самому его существованию. Перед лицом этой угрозы международному миру и безопасности Совет должен выбрать один из следующих трех подходов: а) остаться равнодушным к происходящим событиям; б) рассмотреть существующие проблемы и попытаться использовать дипломатические методы, дозволенные Уставом, или же в) использовать свой моральный престиж, чтобы содействовать примирению, и приложить все старания к нахождению общего знаменателя для поддержания мира между великими державами. Первый подход несомненно неприемлем. Второй подход отвечает требованиям настоящего положения. Однако, чтобы оказаться конструктивным и плодотворным, он должен быть использован в соответствующее время, т.е. когда отношения между великими державами улучшатся. Третий же подход как раз тот, который делегация Туниса, вместе с другими тремя членами Совета, предлагает в своем проекте резолюции. Проект резолюции в основном является новым усилием в пользу мира. В нем не отдается предпочтения какой-либо стороне, и он не имеет никакого отношения ни к прошлым, ни к будущим действиям Совета. Он представляет собой подтверждение принципа разрешения международных проблем путем переговоров и другими мирными средствами, предусмотренными в Уставе. Представитель Эквадора также предложил принять этот проект единогласно.

151. Представитель Аргентины заявил, что проект резолюции представляет собой среднюю тенденцию между чрезвычайной тревогой по поводу происходящих событий, с одной стороны, и уверенностью в том, что все проблемы разрешатся сами по себе, с другой. Избегая преувеличений, проект резолюции обращает внимание на серьезные последствия всякого дальнейшего ухудшения международного положения. К сожалению, есть достаточно оснований опасаться такого ухудшения. Поэтому крайне необходимо создать такую обстановку, которая позволила бы великим державам возобновить переговоры. Совместный проект резолюции направлен именно на эту цель. Призыв ко всем правительствам государств-членов Организации воздерживаться от любых действий, которые могут увеличить напряженность, имеет в виду не только те действия, которые считаются незаконными согласно международному праву, но и любые политические меры, которые другие государства могут считать недружественными по отношению к себе, включая меры, направленные на одностороннее разрешение спорных вопросов. В заключение представитель Аргентины обратил внимание на пункт 4 резолютивной части проекта резолюции, в котором предусматривается использование аппарата Организации Объединенных Наций как средства для возобновления дискуссии между великими державами. Представитель Аргентины считал, что этот элемент имеет огромное значение. Он заявил, что хотя аппарат Организации Объединенных Наций быть может и работает несколько медленнее и с большими сложностями, чем непосредственная дипломатия, но события прошлого показали, что обращение к Организации имеет такие преимущества, которые значительно перевешивают эти отрицательные стороны. Организация является нейтральным форумом, который руководствуется объективными нормами, признаваемыми всеми странами, а ее методы примирения таковы, что они позволяют учесть точку зрения малых государств. Представитель Аргентины, в свою очередь, предложил Совету единогласно принять этот проект резолюции.

152. Председатель, выступая в качестве представителя Цейлона, заявил, что совместный проект резолюции внесен ввиду продолжающейся напряженности отношений между великими державами, в частности, между двумя самыми могущественными в военном отношении державами. Авторы проекта считали необходимым отметить свою глубокую озабоченность создавшимся положением, и они надеются, что будут приложены усилия для возобновления переговоров. Они предлагают простой проект резолюции, в котором делается попытка внедрить в сознание всех государств-членов Организации и, особенно, великих держав, необходимость разрешения всех стоящих перед ними проблем путем переговоров; впрочем сами великие державы выражали это желание. Поэтому настоящий проект не

может быть неприемлемым ни для одного члена Совета. Его можно критиковать только за то, что он не содержит ничего бьющего на эффект. Но единственно, что может сделать Совет в настоящее время, это настоятельно предложить великим державам воспользоваться различными органами Организации Объединенных Наций в попытке восстановить согласие и добрую волю, без которых мир нельзя сохранить.

153. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что он приветствует инициативу четырех держав, так как она дает Совету возможность изменить существующую тенденцию к увеличению международной напряженности. Как он заявил на 857-м заседании, Соединенные Штаты будут продолжать работать над достижением прогресса в области всеобщего и полного разоружения под эффективным контролем и над достижением соглашения о прекращении испытаний ядерного оружия и о международном сотрудничестве в области использования космического пространства в мирных целях. В проекте резолюции подчеркивается важность возобновления работы в этих областях. Принятие этого проекта даст миру новую надежду. Поэтому делегация Соединенных Штатов будет голосовать за предложение четырех держав.

154. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии подчеркнул заслугу четырех держав, которые своим предложением пытаются отвлечь внимание Совета от споров о прошлом и направить его на создание основ для будущего прогресса. Делегация Соединенного Королевства вполне разделяет мнения, содержащиеся в пунктах 3 и 4 резолютивной части проекта, и надеется, что этот проект получит единогласную поддержку Совета.

155. Представитель Италии сказал, что, по его мнению, проект резолюции преследует конструктивные цели, подчеркивая необходимость стремиться к разрешению существующих международных проблем путем переговоров. Крайне важно не только то, чтобы переговоры по разоружению и по другим вопросам продолжались, но и чтобы заинтересованные стороны не прекращали усилий для достижения положительных результатов. Можно должным образом оградить национальный суверенитет сетью соглашений по таким вопросам, как предотвращение внезапных нападений и международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях. Делегация Италии полностью поддерживает проект резолюции и выражает надежду, что он будет принят единогласно.

156. Представитель Союза Советских Социалистических Республик считал проект резолюции четырех держав недостаточным. Его главным недостатком он считал отсутствие осуждения провокационной политики, которую проводит правительство Соеди-

ненных Штатов в отношении Советского Союза, пренебрегая основными принципами международного права. Он добавил, что уступки никогда не устраняют опасности агрессии. Президент Соединенных Штатов в своем выступлении от 25 мая заявил, что правительство Соединенных Штатов намерено и впредь продолжать свою политику военного шпионажа и саботажа в отношении Советского Союза, политику, которая привела человечество на грань войны. Если бы Совет проявил минимум объективности, то он принял бы резолюцию, требующую, чтобы правительство Соединенных Штатов отказалось от своей угрозы продолжения подобной политики. Авторы проекта резолюции упустили случай сделать категорическое заявление в этом отношении.

157. Переходя к постановлениям проекта резолюции, советский представитель указал, что, поскольку его правительство стоит за переговоры между великими державами, такой призыв к переговорам, хотя направленный и к другим державам, должен быть в особенности обращен к правительству Соединенных Штатов, которое ответственно за провал Совещания в верхах и за провал переговоров по конкретным вопросам. Кроме того, Совет выполнил бы конструктивную работу, если бы он недвусмысленно высказался не только за переговоры, но также и за принятие конкретных мер по разоружению, на чем всегда настаивал Советский Союз. Представитель Советского Союза считал, что проект резолюции мог бы принести пользу, если бы он был соответствующим образом изменен. Поэтому он внес три поправки (S/4326), а именно:

1) Включить после первого абзаца преамбулы проекта резолюции новый пункт, а именно, что Совет считает, что вторжение иностранных военных самолетов в пределы других государств несовместимо с принципами и целями Организации Объединенных Наций и представляет собой угрозу миру и международной безопасности.

2) В конце второго пункта резолютивной части добавить следующие слова: «в том числе от засылки своих самолетов в воздушное пространство других государств».

3) Изменить формулировку пункта 3 резолютивной части таким образом, чтобы Совет предложил правительствам, которых это касается, продолжать их усилия, направленные «на достижение всеобщего и полного разоружения и прекращения всех испытаний ядерного оружия при соответствующей системе международного контроля, а также их переговоры относительно мер предотвращения внезапного нападения».

158. 27 мая, на 862-м заседании, представитель Франции, высказываясь в пользу проекта резолюции, заявил, что авторы его желали отделить свое

предложение от предыдущего пункта повестки дня для того, чтобы создать возможность мирного урегулирования вопросов. С другой стороны, первые две советские поправки противоречат этой цели, так как в них опять включены некоторые спорные пункты, содержащиеся в советском проекте резолюции (S/4321), внесенном в ходе рассмотрения предыдущего пункта. Поэтому те возражения против советского проекта резолюции, которые не дали Франции возможности голосовать за него, также относятся и к этим двум поправкам. Что касается третьей поправки, то делегация Франции предпочитает текст проекта резолюции четырех держав, в котором говорится о разоружении вообще, не отставив никакого конкретного плана. Он выразил надежду, что Советский Союз не будет настаивать на голосовании своих поправок и найдет возможным поддержать текст четырех держав.

159. Представитель Польши заявил, что, хотя в проекте резолюции отражается серьезная озабоченность его авторов в связи с международным положением, в нем не делается попытки выяснить или изменить причины, способствовавшие увеличению напряженности. Кроме того в проекте резолюции не излагаются достаточно ясно принципы международного права, на которые там делается ссылка. Цитируя заявления авторов проекта резолюции на 858-м и 859-м заседаниях, представитель Польши сказал, что в них можно найти общую мысль, а именно, они все признают, что вторжение иностранных военных самолетов в пределы других государств является нарушением целей и принципов Устава и угрозой миру. Советские поправки также подтверждают этот принцип и, по мнению представителя Польши, необходимы для придания проекту резолюции юридического и политического значения.

160. Представитель Соединенного Королевства возражал против первых двух советских поправок на том основании, что они полностью меняют характер проекта резолюции четырех держав, включая в него советские утверждения об агрессивных действиях, которые уже были отклонены Советом. По его мнению, первоначальный текст пункта 3 резолютивной части проекта резолюции вполне достаточен.

161. Представитель Соединенных Штатов Америки, отвечая на заявление представителя Советского Союза (861-е заседание) относительно речи президента Эйзенхауэра заявил, что советские обвинения не соответствуют истине. Соединенные Штаты никогда не занимались саботажем или актами агрессии. Советские поправки опять имеют своей целью превратить конструктивную меру в осуждение Соединенных Штатов. Он выразил надежду, что Совет отклонит эти поправки.

162. Представитель Италии заявил, что первые две советские поправки изменяют примирительный характер проекта резолюции и снова поднимут те вопросы,

которые Совет уже обсудил. Делегация Италии предпочитает первоначальный текст пункта 3 резолютивной части.

163. Высказываясь вновь по поправкам своей делегации с учетом предыдущих заявления, представитель Союза Советских Социалистических Республик выразил удивление по поводу того, что некоторые члены Совета, которые не одобряют нарушение национального суверенитета, не могут принять первые две советские поправки, имеющие своей целью охранить этот суверенитет. Что касается критики текста третьей советской поправки, то представитель Советского Союза хотел бы напомнить Совету, что концепция всеобщего и полного разоружения была поддержана Генеральной Ассамблеей в согласии с Францией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами. Поэтому возражение против его включения теперь в проект резолюции противоречит позиции, занятой этими странами в Генеральной Ассамблее. Кроме того, те правительства, которые высказываются за прекращение ядерных испытаний, не должны возражать против упоминания о них, содержащегося в советской поправке. Это можно объяснить лишь тем, что правительство Соединенных Штатов создает препятствия на пути к соглашению по этому вопросу. Что касается части третьей поправки, в которой упоминаются переговоры о мерах по предупреждению внезапного нападения, то Соединенные Штаты уже неоднократно и совсем недавно подчеркивали необходимость проведения переговоров по этому вопросу. Однако по каким-то неизвестным причинам предложение Советского Союза по этому вопросу также оказывается неприемлемым. В заключение представитель Советского Союза добавил, что принятие резолюции, в которой игнорируются все важнейшие вопросы, не создает прочной основы для переговоров.

164. На 863-м заседании, состоявшемся 27 мая, авторы совместного проекта резолюции представили пересмотренный текст его (S/4323/Rev.2)⁵ в котором пункты 2 и 3 резолютивной части были изменены следующим образом:

«2. призывает все правительства государств-членов Организации воздерживаться от угрозы силой или ее применения в их международных отношениях, уважать суверенитет, территориальную неприкосновенность и политическую независимость друг друга и воздерживаться от любых действий, которые могут увеличить напряженность;

3. просит правительства, которых это касается, продолжать их усилия, направленные на достижение конструктивного решения вопроса о всеоб-

⁵ Документ S/4323/Rev.1 выпущен только на французском языке.

щем и полном разоружении под эффективным международным контролем в соответствии с резолюцией 1378 (XIV) Генеральной Ассамблеи и на прекращение всех испытаний ядерного оружия при соответствующей системе международного контроля, а также их переговоры относительно мер по предотвращению внезапного нападения, включая технические меры, как это рекомендуется Генеральной Ассамблей».

165. Представитель Соединенного Королевства заявил, что позиция его делегации по третьей советской поправке в толковании советского представителя требует разъяснения. Он сказал, что Соединенное Королевство не изменило своей позиции в вопросе о разоружении, как это предполагает советский представитель, и по-прежнему твердо стремится достигнуть путем переговоров соглашения как по вопросу о разоружении, так и по вопросу о прекращении ядерных испытаний. Он добавил, что формулировка третьей советской поправки не соответствует той резолюции Генеральной Ассамблеи, которую поддерживала его делегация.

166. Представитель Эквадора, представляя пересмотренный текст проекта резолюции четырех держав, заявил, что изменение пункта 2 резолютивной части основано на преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, а пункт 3 резолютивной части был перередактирован так, чтобы привести его текст в большее соответствие с резолюциями Генеральной Ассамблеи о разоружении, о приостановке ядерных испытаний, равно как и о мерах по предотвращению внезапных нападений.

167. Представитель Италии высказался в пользу пересмотренного текста.

168. Представитель Туниса заявил, что, хотя Тунис полностью разделяет мысли, изложенные в первых двух советских поправках, его делегация не может голосовать за них, так как они относятся к проблеме, уже рассмотренной Советом под предыдущим пунктом повестки дня. Он обратился к Советскому Союзу с просьбой снять свои поправки. По его мнению, пересмотренный текст проекта резолюции четырех держав является новым усилием к достижению примирения.

169. Представитель Аргентины сказал, что его де-

легация присоединяется к заявлениям других авторов проекта резолюции, и выразил надежду, что пересмотренный текст получит единогласную поддержку. Он добавил, что его делегация не возражает против принципа, лежащего в основе советских поправок, но считает, что в их редакции есть связь с вопросом, который уже был решен Советом.

170. Председатель, выступая в качестве представителя Цейлона, заявил, что пересмотренный текст представляет собой дальнейшую попытку оставить дверь открытой для возобновления переговоров между великими державами.

171. Представитель Союза Советских Социалистических Республик указал, что он не будет настаивать на голосовании своей третьей поправки.

Решение: Первые две советские поправки были отклонены 6 голосами против 2 (Польша, СССР), при 3 воздержавшихся (Тунис, Цейлон, Эквадор).

Решение: Пересмотренный проект резолюции (S/4323/Rev.2) был принят 9 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, СССР), причем никто не голосовал против.

172. Представитель Китая, выступая по мотивам голосования, заявил, что, хотя его делегация предпочитала первоначальный текст проекта резолюции четырех держав, она голосовала за пересмотренный текст, так как в нем сохранился дух первоначального предложения. Ясно, что советские поправки имели своей целью изменить значение и цель проекта резолюции. Тот факт, что Советский Союз воздержался от голосования по пересмотренному проекту резолюции, доказывает его нежелание поддержать дело мира.

173. Представитель Эквадора разъяснил, что его делегация воздержалась от голосования по советским поправкам, так как в них имеется внутренняя связь с пунктом, уже до того обсуждавшимся Советом, что делает их несовместимыми с общим характером проекта резолюции четырех держав. Однако это не означает, что делегация Эквадора высказывается по поводу правовых принципов, лежащих в основе советских поправок, так как его правительство неоднократно определенно высказывало свою позицию по этим принципам.

Глава 5

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРГЕНТИНЫ ОТ 15 ИЮНЯ 1960 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

174. Письмом от 10 июня 1960 г. (S/4334) представитель Аргентины препроводил Совету Безопас-

ности текст ноты министерства иностранных дел Аргентины от 8 июня 1960 г., врученной посольству

Израиля в Буэнос-Айресе в ответ на ноту последнего от 3 июня 1960 г. относительно захвата Адольфа Эйхманна на территории Аргентины.

175. Письмом от 21 июня 1960 г. (S/4342) представитель Израиля препроводил Совету Безопасности текст ноты посольства Израиля в Буэнос-Айресе от 3 июня 1960 г., врученной министерству иностранных дел Аргентины, и текст письма премьер-министра Израиля от 7 июня 1960 г. на имя президента Аргентины.

176. В письме от 15 июня 1960 г. (S/4336) представитель Аргентины просил Председателя Совета Безопасности срочно созвать заседание Совета для рассмотрения «нарушения суверенных прав Аргентинской Республики в результате незаконного и тайного перемещения Адольфа Эйхманна с территории Аргентины на территорию государства Израиль». Аргентина считала, что такие действия противоречат нормам международного права и целям и принципам Устава и что они создают обстановку неуверенности и недоверия несовместимую с поддержанием международного мира.

177. В объяснительной записке указывалось, что, узнав о захвате Адольфа Эйхманна на территории Аргентины «группами добровольцев», которые доставили его на территорию Израиля, правительство Аргентины обратилось к Израилю за объяснениями. Правительство Израиля, подтвердив сообщения об аресте и увозе Адольфа Эйхманна в Израиль, заявило, что если указанные группы добровольцев нарушили аргентинские законы, то оно желает выразить свое сожаление. После этого Аргентина обратилась с официальным протестом против незаконных действий, которые, как она считала, нанесли ущерб ее основным суверенным правам, и потребовала надлежащего удовлетворения, а именно возвращения Эйхманна и наказания виновных в нарушении неприкосновенности территории Аргентины. Правительство Аргентины также заявило, что, если его требование не будет удовлетворено, оно передаст вопрос на рассмотрение Организации Объединенных Наций. Правительство Израиля не выполнило этого требования, и правительство Аргентины, ввиду того что ему не удалось достигнуть удовлетворительного решения обычным путем дипломатических переговоров, было вынуждено просить о рассмотрении этого вопроса Советом на основании статей 34 и 35 Устава.

178. В письме от 21 июня 1960 г., (S/4341) представитель Израиля заявил, что, по мнению его правительства, односторонние утверждения правительства Аргентины недостаточны для того, чтобы подвести возникший спор под действия статьи 34 Устава, и что поэтому этот вопрос не входит в компетенцию Совета. Израиль также убежден в том, что затруднения, возникшие между ним и Аргентиной, могут быть устранены путем прямых

переговоров, и не считает, что дипломатические представления в этом отношении не привели к результатам. Наоборот, надежда на возможность урегулирования вопроса прямым путем окрепла, благодаря имевшему место в Буэнос-Айресе обмену мнениями, который позволяет рассчитывать, что этот вопрос может быть разрешен при свидании в Европе премьер-министра Израиля с президентом Аргентины, которое намечается на конец недели.

Решение: На 865-м заседании, 22 июня 1960 г., Совет постановил без возражений включить этот вопрос в свою повестку дня.

179. Председатель пригласил представителя Израиля занять место за столом Совета.

180. Представитель Аргентины заявил, что вопрос, представленный его правительством, основан на статье 33 и на последующих статьях Устава ввиду той угрозы поддержанию международного мира и безопасности, которую представляют действия Израиля и другие подобные действия.

181. Подчеркнув хорошие отношения, существующие между Израилем и его страной, и общеизвестный факт, что его правительство всегда восставало против расовой дискриминации, а также то обстоятельство, что несколько сот тысяч евреев, живущих в Аргентине, пользуются абсолютным равенством перед законом во всех областях жизни, представитель Аргентины заявил, что, ввиду всех этих фактов, такое явное нарушение суверенитета Аргентины представляется тем более недопустимым.

182. Аргентина постоянно помнит о своих обязательствах, вытекающих из статьи 33 Устава, предусматривающей, что стороны, участвующие в любом международном споре, должны стараться разрешать его мирными средствами, по своему выбору, прежде чем обращаться в Организацию Объединенных Наций. Однако надежда на то, что немедленное признание явной правоты Аргентины положит конец инциденту и позволит восстановить хорошие отношения между обеими странами, не оправдалась. Ответа на ноту Аргентины не последовало, а из личного письма премьер-министра Израиля можно заключить, что правительство Израиля отказывается выполнить требование Аргентины об удовлетворении. Тем не менее Аргентина согласилась, чтобы ее постоянный представитель при Организации Объединенных Наций встретился с министром иностранных дел Израиля для выяснения способов, могущих удовлетворить законные требования Аргентины. К сожалению, этот шаг также оказался безуспешным. При таких обстоятельствах Аргентина была вынуждена передать вопрос на рассмотрение Организации Объединенных Наций. Ссылаясь на письмо представителя Израиля от 21 июня (S/4341), представитель Аргентины заявил, что того же числа премьер-министр Израиля сделал

печати заявление о том, что дружественные отношения между обеими странами будут сохранены, при условии, что Эйхманн останется в Израиле. Это заявление подтвердило твердость позиции Израиля, которая привела к провалу переговоров, и поэтому президент Аргентины не мог согласиться на свидание с премьер-министром Израиля, результаты которого были заранее predeterminedены. Аргентина поэтому вынуждена настаивать на том, чтобы ее протесту был дан тот ход, о котором она просила Совет Безопасности.

183. Израиль открыто признал свою ответственность. В сообщении от 3 июня 1960 г. посольство Израиля сочло себя обязанным разъяснить, что так называемые добровольцы «ставили свою историческую миссию (захват Эйхманна) выше всех других соображений». В своем письме премьер-министр Израиля выразил сожаление по поводу нарушения аргентинских законов, которое могло иметь место. Попытка оправдать инцидент и представить извинения говорят о полном признании ответственности и устраняют необходимость представления дальнейших доказательств.

184. Ответственность Израиля не становится меньше от того, что он заявляет, будто этот акт был совершен частными лицами, действовавшими без его предварительного согласия. Любое государство обязано дать удовлетворение за нарушение территориального суверенитета, совершенное его гражданами, находящимися за границей, даже если они действовали по личным соображениям. В данном случае лица, совершившие эти действия, не имели никаких сомнений относительно их незаконного характера; об этом, свидетельствует тайна, которой был окружен захват Эйхманна. Поскольку Эйхманн был доставлен в Израиль, правительству Израиля было известно о незаконном способе привоза его на территорию Израиля. Решением задержать Эйхманна и предать его суду Израиль стал *ipso facto* соучастником и, в конечном итоге, ответственным за самый акт. Так называемое «согласие» Эйхманна на увоз его в Израиль не меняет того факта, что произошло нарушение суверенитета Аргентины.

185. Вопрос о статусе Эйхманна в Аргентине и обстоятельствах его незаконного проживания там не относится к данному делу. Аргентина протестует не против нарушения общих правил, относящихся к территориальному убежищу или существующих конвенций о защите политических беженцев. Она предъявляет обвинение в нарушении своего суверенитета незаконным применением власти в пределах территории Аргентины другим государством. Тот факт, что лицо, проживавшее в Аргентине, жило там в нарушение законов страны, является вопросом исключительно внутреннего характера.

186. Совершенно ясно, что спор между Аргентиной и Израилем касается нарушения суверенитета Ар-

гентины и поэтому является политическим спором, а не только юридическим спором, о котором идет речь в пункте 3 статьи 36 Устава. На основании статьи 33 и последующих статей Устава Совет компетентен рассматривать данный вопрос, так как создавшееся положение может поставить под угрозу международный мир и безопасность. Неправильно утверждать, что постановления Устава, касающиеся спора или ситуации, могущих угрожать международному миру и безопасности, касаются только угрозы неизбежного вооруженного конфликта. В действительности угроза международному миру и безопасности существует во всех случаях, когда имеется возможность возникновения между двумя государствами состояния такой вражды, которая может серьезно отразиться на их взаимоотношениях. О серьезности нарушения взаимоотношений могут судить только стороны в споре, и в данном случае Аргентина считает, что создавшееся положение достаточно серьезно, чтобы Совет им занялся. Нет сомнения в том, что повторение подобных инцидентов в корне подорвало бы международный правовой порядок. Вопрос этот является серьезным, ввиду прецедента, который может быть им создан.

187. Защищая свои права, Аргентина также защищает безопасность миллионов людей, которые ищут убежища вне своей родной страны, чтобы избежать преследований и найти для себя новую родину. Однако, защищая этот принцип, она не оправдывает тех преступлений, в которых Эйхманн обвиняется. В своей ноте, адресованной Израилю, и в своих совещаниях с ответственными лицами правительства Израиля Аргентина определенно заявила, что она не будет возражать против любого предложения об урегулировании этого инцидента, которое даст Аргентине удовлетворение за нарушение ее прав и в то же время позволит совершиться правосудию.

188. Представитель Аргентины в заключение отметил, что рассматриваемый вопрос не является вопросом об Адольфе Эйхманне и его преступлениях. Это — вопрос справедливого удовлетворения требования страны в связи с действиями, повторение которых может подорвать самую основу международного порядка. Он обратился к Совету с призывом единогласно принять следующий проект резолюции (S/4345):

«Совет Безопасности,

рассмотрев обвинение в том, что суверенитет Аргентинской Республики был нарушен в результате перемещения Адольфа Эйхманна на территорию Израиля,

принимая во внимание, что нарушение суверенитета государства-члена Организации несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций,

учитывая, что взаимное уважение и взаимное

обеспечение суверенных прав государств образуют существенное условие их гармонического сосуществования,

отмечая, что повторение таких действий, как то, которое вызвало настоящую ситуацию, повлечет за собой нарушение принципов, на которых основывается международный порядок, и создаст атмосферу неуверенности и недоверия, несовместимую с поддержанием мира,

отмечая в то же время, что настоящая резолюция никоим образом не должна толковаться как прощение отвратительных преступлений, в которых обвиняется Эйхманн,

1. *объявляет*, что действия, подобные тому, которое здесь рассматривается, и которые нарушают суверенитет какого-либо государства-члена Организации и поэтому вызывают международные трения, могут, в случае их повторения, поставить под угрозу международный мир и безопасность;

2. *предлагает* правительству Израиля дать надлежащее удовлетворение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права».

189. На 866-м заседании, 22 июня, представитель Израиля заявил, что его правительство сожалеет о том, что Аргентина сочла необходимым внести данный вопрос на рассмотрение Совета, ввиду дружественных отношений, существующих между Израилем и Аргентиной, и ввиду того, что это вызывает необходимость обсуждать в Совете тот факт, что Адольф Эйхманн — один из главных военных преступников — был обнаружен евреями, включая израильских граждан, и привезен в Израиль.

190. В своем сообщении Совету от 21 июня (S/4341) Израиль объявил, что он не разделяет точку зрения Аргентины относительно «неуспеха дипломатических представлений». Представитель Аргентины заявил, что ввиду условий, поставленных г-ном Бен Гурьоном в связи с вопросом о возвращении Эйхманна в Аргентину, аргентинское правительство не считало, что в настоящее время существуют необходимые минимальные предпосылки для переговоров, и поэтому президент Аргентины не может теперь согласиться на свидание с премьер-министром Израиля. Это заключение основано на недоразумении. Премьер-министр Израиля не упомянул слова «условия». Кроме того, в вербальной ноте аргентинского посольства, врученной израильскому посольству в Брюсселе, говорилось, что, поскольку Израиль послал ноту Организации Объединенных Наций, президент Аргентины считает, что свидание не может состояться до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не рассмотрит этого вопроса, и что нота, посланная Израилем, изменила положение. Этим объясняются настоящие при-

чины, почему свидание не могло состояться, и ответственность за это ложится на аргентинское правительство.

191. Согласно статье 34, на которую ссылается Аргентина, единственной законной целью расследования Советом положения является определение того, может ли спор или ситуация угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Израиль будет считать любую резолюцию, которая не будет соответствовать постановлениям этой статьи, превышающей полномочия Совета.

192. Израиль признал, что лица, которые вывезли Эйхманна из Аргентины в Израиль, нарушили аргентинские законы, и за это Израиль уже принес свои извинения. Однако Израиль считает, что этот отдельный случай нарушения законов должен рассматриваться в свете исключительного характера преступлений, приписываемых Эйхманну, и мотивов тех лиц, которые действовали таким необычным путем. Эти люди принадлежат к народу, трагедия которого во время второй мировой войны не имеет себе равной в истории. Шесть миллионов европейских евреев, включая один миллион детей, были уничтожены в порядке проведения гитлеровской политики так называемого разрешения еврейского вопроса.

193. Цитатами из протоколов Нюрнбергского процесса и мемуаров коменданта Аушвица Рудольфа Гесса представитель Израиля показал, какую роль играл Эйхманн в массовых убийствах евреев при нацистах. Несмотря на все свои преступления, Эйхманн пользовался свободой и не был предан суду в течение пятнадцати лет, прошедших с момента поражения нацистов. Нет ничего удивительного в том, что многие евреи неустанно разыскивали его, незаконно проникая во многие страны, пока они не нашли его и не привезли его в Израиль. В своих попытках передать Эйхманна в руки правосудия некоторые израильские граждане несомненно нарушили аргентинские законы, и за это Израиль уже дважды выразил сожаление и готов повторить его в Совете. Однако было бы ошибочно смешивать незаконные действия отдельных лиц с несуществующим умыслом одного государства-члена Организации нарушить суверенитет другого государства-члена Организации. Это настолько важное различие, что Совет должен принять его во внимание, прежде чем выносить какое бы то ни было решение.

194. Касаясь проекта резолюции Аргентины (S/4345), представитель Израиля хотел выяснить значение выражения «надлежащее удовлетворение». По мнению израильского правительства, выражение сожаления является достаточным удовлетворением.

195. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, для того чтобы разобраться в существе жалобы, Совет должен прежде

всего учесть тот факт, что данный вопрос прямо связан с делом одного из видных нацистских военных преступников. Международный военный трибунал в Нюрнберге определенно установил, что Эйхманн совершал свои отвратительные преступления на территории многих стран Центральной и Восточной Европы. Одна из деклараций союзных держав о нацистских военных преступлениях, а именно декларация от 30 октября 1943 г., была единодушно одобрена Межамериканской конференцией, состоявшейся в Мексике в марте 1945 года. Далее, первая сессия Генеральной Ассамблеи единогласно приняла решение, призывающее правительства всех государств принять немедленно все необходимые меры для того, чтобы все военные преступники были арестованы и преданы суду за свои преступления. Важно отметить, что все эти декларации и резолюции сохраняют полную силу и в данное время.

196. Аргентинское правительство, не приняв мер к своевременному аресту и выдаче Эйхманна как военного преступника, не действовало в соответствии с международными соглашениями и решениями Организация Объединенных Наций. Эти решения накладывали на аргентинские власти определенные обязательства относительно поимки проникнувших каким-то образом на территорию Аргентины нацистских главарей и уже во всяком случае запрещали предоставлять им убежище.

197. Хорошо известно, что от правосудия продолжает скрываться еще не малое количество военных преступников. Более того, чувствуя безнаказанность и занимая руководящие посты в Федеральной Республике Германии и в НАТО, бывшие нацистские главаря проводят активную реваншистскую деятельность, ведущую к возрождению фашизма в Западной Германии, и начинают играть все более активную роль в НАТО. Известно, что из семнадцати министров боннского правительства восемь занимали в прошлом руководящие посты в гитлеровском государственном аппарате или в нацистской партии. Пост главнокомандующего сухопутными войсками НАТО в Центральной Европе занимает генерал гитлеровской армии Шпейдель. Вот здесь действительно лежит реальная угроза миру и безопасности.

198. Что касается жалобы Аргентины относительно нарушения ее суверенитета, то советская делегация хочет, чтобы для всех было ясно, что Советский Союз всегда стоял за строгое соблюдение общепризнанного принципа суверенитета, и поэтому он разделяет позицию Аргентины в вопросе о том, что нарушение суверенитета является недопустимым в любом случае.

199. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что при рассмотрении данного вопроса Совет должен прежде всего иметь в виду, что ничего не должно быть сказано или сделано, что может еще в большей мере ухудшить отношения между

Аргентиной и Израилем или затруднить надлежащее урегулирование вопроса; во-вторых, должны соблюдаться международное право и практика и, наконец, весь вопрос не может рассматриваться в отрыве от чудовищных преступлений, в которых обвиняется Эйхманн. Поэтому Совет должен определенно заявить, что он не только не прощает преступлений, в которых обвиняется Эйхманн, но что он помнит о них, и они вызывают в нем отвращение.

200. В то же время Соединенные Штаты считают, что озабоченность Аргентины в связи с нарушением ее суверенитета вполне обоснована, и аргентинский проект резолюции, по-видимому, удовлетворяет условиям, которые делегация Соединенных Штатов в общих чертах уже изложила. Однако Соединенные Штаты хотели бы представить две поправки (S/4346). Во-первых, новый пятый пункт преамбулы гласящий:

«учитывая всеобщее осуждение преследований евреев при нацистском режиме и желание народов всех стран, чтобы Эйхманн был надлежащим образом судим за преступления, в которых он обвиняется»,

а затем новый резолютивный пункт 3, гласящий:

«выражает надежду, что традиционные дружеские отношения между Аргентиной и Израилем будут продолжаться».

201. По мнению представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии рассмотрение вопроса не обнаружило противоречия принципов. Принцип уважения суверенных прав всех стран, который ясно выражен в проекте резолюции Аргентины, был также принят Израилем, высказавшим сожаление в связи с нарушением аргентинских законов и суверенитета группой добровольцев. Что же касается принципа, что те, которые обвиняются в преступлениях против огромного числа невинных людей, должны быть привлечены к суду, то представитель Аргентины вполне признал обоснованность волнения, вызванного в Израиле рассматриваемым вопросом, и отметил, что гостеприимство Аргентины не может быть использовано для покрытия преступлений. Из этого, по-видимому, можно заключить, что оба принципа, лежащие в основе происходящих прений, были приняты Аргентиной и Израилем. Расхождение возникло в связи с затруднением примирить эти принципы в данном конкретном случае — в вопросе об Адольфе Эйхманне.

202. Соединенное Королевство надеялось, что примирение точек зрения будет достигнуто путем непосредственных переговоров. Хотя эти надежды пока не оправдались, Соединенное Королевство все еще верит, что окончательное урегулирование вопроса может быть достигнуто путем непосредственных

переговоров, которые, как оно надеется, будут возобновлены позднее.

203. Аргентинский проект резолюции, в своем подходе к вопросу о суверенных правах, соответствует точке зрения правительства Соединенного Королевства. Однако редакцию его можно было бы изменить, для того чтобы более ясно выразить отвращение, которое вызывают преступления Адольфа Эйхманна. Делегация Соединенного Королевства поддерживает поправки Соединенных Штатов.

204. На 867-м заседании, 23 июня, представитель Соединенных Штатов, отвечая на просьбу представителя Израиля разъяснить выражение «надлежащее удовлетворение», отметил, что его делегация считает, что такое удовлетворение могло бы быть дано, если бы в рассматриваемом проекте резолюции содержалось мнение Совета по данному вопросу вместе с заявлением министра иностранных дел Израиля, приносящего извинения от имени своего правительства. Делегация Соединенных Штатов надеется, что инцидент этим будет исчерпан и что нормальные дружественные отношения между обоими правительствами будут продолжаться.

205. Представитель Польши, полностью поддерживая принцип уважения национального суверенитета и считая, что ничто не может оправдать нарушение этого принципа подчеркнул, что Совет в своих дискуссиях не должен упускать из виду главного вопроса, а именно, что все военные преступники должны быть наказаны. Эйхманн, хорошо известный своими военными преступлениями, должен прежде всего рассматриваться как военный преступник и понести надлежащее наказание. В связи с этим уместно отметить, что если бы не позиция некоторых государств в отношении нацистских военных преступников, то проблема Эйхманна никогда бы не возникла. Эти государства, предоставляя военным преступникам убежище и затрудняя судебное преследование против них, действуют вопреки решениям, вынесенным союзными державами во вторую мировую войну. Хорошо известно, что многие бывшие нацистские военные преступники занимают видные и влиятельные должности в Западной Германии. Польское правительство неоднократно выражало свое беспокойство в связи с этим положением, которое представляет собою возможную угрозу для международного мира и безопасности.

206. Польская делегация с удовлетворением отметила декларацию правительства Аргентины от 8 июня 1960 года, осуждающую преступления нацистов, и она надеется, что проведение в жизнь принципов, содержащихся в этой и других подобных декларациях, обеспечит привлечение к суду всех военных преступников. С этой надеждой его делегация и обращается к обеим сторонам с призывом постараться урегулировать настоящий спор с соблюдением требований правосудия.

207. Представитель Италии заявил, что он вполне сочувствует мотивам, которыми руководствовались израильские добровольцы. Он сознает, что израильский народ все еще страдает от последствий зверств, совершенных Эйхманном и его начальниками. Но похищение Эйхманна вызвало некоторые практические осложнения, в результате которых Совету приходится рассматривать требование Аргентины о признании факта нарушения ее суверенитета и о соответствующем удовлетворении.

208. Несомненно существуют иные способы надлежащего удовлетворения настоятельных требований израильского народа о правосудии. С другой стороны, основания для аргентинского протеста действительно существуют, и причиненный ущерб должен быть соответственно исправлен. В этом отношении аргентинский проект резолюции предусматривает в умеренном тоне приемлемые ответы в связи с дилеммой дела Эйхманна. Поправки, предложенные Соединенными Штатами, представляют собою дальнейший шаг в этом направлении. Итальянская делегация надеется, что принятие измененного проекта резолюции будет служить надлежащим удовлетворением в связи с нарушением международного права.

209. Представитель Эквадора заявил, что его народ вполне понимает значение, которое Израиль придает наказанию виновных в преступлениях против еврейского народа при нацистском режиме. Осуждение нацистских преступлений также имеет особое значение и для Организации Объединенных Наций, создание которой точно совпало с поражением нацизма. Генеральная Ассамблея, осудив преступления нацистов, также подтвердила признанные Нюрнбергским трибуналом принципы международного права и решения этого органа. Израиль не одинок в своей борьбе за наказание нацистских военных преступлений. Ввиду серьезности преступлений, в которых обвинялся Эйхманн, невозможно себе представить, чтобы международный коллектив позволил ему оставаться безнаказанным. Приходится тем более сожалеть, что Израиль предпочел порядок, который задел Аргентину и вызвал негодование среди других стран, присоединившихся к Аргентине в ее защите своих суверенных прав. Жалоба Аргентины на нарушение ее суверенных прав юридически вполне обоснована и оправдывается соображениями, коренящимися в неоспоримых принципах, которыми регулируется международное сосуществование. Нельзя отрицать, что Израиль несет ответственность, хотя бы как соучастник, и что Аргентина должна получить от него надлежащее удовлетворение.

210. Приходится еще более сожалеть о том, что Израиль объявил, по-видимому, своей политической доктриной допустимости односторонней приостановки действия норм международного права, если такая приостановка оправдывается моральными соображениями, определенными государством, приостанавливающим действия этих норм. Эквадор вынужден

заявить о своем глубоком расхождении с позицией Израиля и подтвердить свою веру в необходимости безоговорочного соблюдения международного права и полного уважения суверенитета государств. Менее месяца тому назад Совет принял резолюцию, подтверждающую первостепенное значение международного права. Следовательно Совету не остается иного выбора, как применить и в данном случае резолюцию, принятую 27 мая 1960 года (S/4328).

211. Представитель Франции заявил, что его страна отлично понимает причины, заставившие Аргентину представить данный вопрос на рассмотрение Совета. Факты, относящиеся к захвату Эйхманна, не оспариваются Израилем. Что же касается уважения национального суверенитета, то Франция вполне разделяет озабоченность Аргентины.

212. Тем не менее в данном вопросе нельзя ограничиваться только юридической аргументацией. Аргентина сама высказала возмущение в связи с преступлениями Эйхманна. Но те страны, которые, как Франция, непосредственно пострадали от таких лиц как Эйхманн, имеют очень определенный взгляд на подобные вопросы. Именно в силу этих соображений Франция, наряду с другими странами, требовала выдачи Эйхманна. В течение пятнадцати лет Эйхманну удавалось избегать ареста, и вполне естественно, что те, кто в конце концов его захватил, боялись, что он при первой возможности исчезнет снова.

213. Делегация Франции считает, что, во-первых, в связи с этим делом не существует угрозы международному миру и безопасности и, во-вторых, что способы мирного урегулирования споров, предусмотряемые в статье 33 Устава, еще не исчерпаны. Ввиду искреннего желания обеих сторон найти какое-то решение вопроса, французская делегация считает, что это решение может быть достигнуто в духе взаимопонимания и что принятие любой резолюции не даст желательных результатов.

214. По мнению представителя Туниса, нельзя отрицать того, что Израиль нарушил суверенитет Аргентины, руководствуясь законным желанием привлечь к суду и наказать человека, виновного в совершении тяжчайших преступлений против человечества. Перед Советом, однако, стоит вопрос о нарушении суверенитета Аргентины. Израиль признал, что он совершил такое нарушение суверенитета, но отказался дать удовлетворение, которого требует Аргентина; это вынудит Совет занять в этом вопросе весьма определенную позицию.

215. Напомнив о том, что преступления Эйхманна были совершены в Европе в то время, когда Израиль еще не существовал, представитель Туниса считал, что доводы, приведенные Израилем, по видимому, основаны на концепции, которая вызывает известное беспокойство, — на концепции рас-

пространения суверенитета в пространстве и во времени. Такая концепция, которая оправдывается расовой солидарностью, может посеять семена раздора и создать конфликты в международных отношениях. При таких обстоятельствах нарушение суверенитета создает обстановку, лишенную гарантий безопасности, что несовместимо с поддержанием международного мира. В силу этих соображений тунисская делегация будет голосовать за аргентинский проект резолюции. Она также поддержит первую из двух поправок, предложенных Соединенными Штатами, а что касается второй поправки, то она резервирует свою позицию.

216. На 868-м заседании, 23 июня, представитель Цейлона заявил, что, хотя его делегация и понимает, что суверенное правительство редко бывает ответственно за поведение отдельных лиц, руководствующихся своими собственными моральными соображениями, она не может не учесть того обстоятельства, что Израиль одобряет действия лиц, замешанных в деле Эйхманна. Опознание и перевоз Эйхманна были совершены таким способом, который вынудил Аргентину обратиться к Совету с вполне законным протестом против нарушения ее суверенитета.

217. В то же время Цейлон искренне сочувствует страданиям еврейского народа под нацистским режимом. Однако именно учитывая то, что пришлось пережить евреям при нацистском режиме, необходимо приложить все усилия для создания обстановки, в которой возможно сосуществование всех народов в рамках законности. Делегация Цейлона надеется, что Израиль и Аргентина достигнут договоренности в отношении удовлетворения и, таким образом, восстановят свои дружественные отношения. В этой надежде Цейлон готов поддержать аргентинский проект резолюции (S/4345) и обе поправки, внесенные Соединенными Штатами (S/4346).

218. Председатель, выступая в качестве представителя Китая, отметил, что происходящие прения не имели еще прецедента в истории Организации, так как обе непосредственно участвующие в споре страны заверили Совет, что между ними существовали дружественные отношения и что они намерены в будущем их поддерживать. Поэтому вторая поправка Соединенных Штатов к аргентинскому проекту резолюции вполне уместна и должна быть принята Советом.

219. Израиль считал своей моральной обязанностью сделать то, что он сделал в отношении Эйхманна. Китайский народ сочувствует Израилю в этом отношении и будет требовать, чтобы Эйхманн был предан суду. С другой стороны, нельзя ожидать, чтобы Аргентина оставила без внимания нарушение ее суверенных прав. Здесь речь идет о принципе уважения национального суверенитета, и китайская делегация не одобряет методы, которыми

воспользовались лица, захватившие Эйхманна. В доказательство своей полной поддержки принципа уважения национального суверенитета делегация Китая будет голосовать за аргентинский проект резолюции, а также за поправки Соединенных Штатов.

220. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, ссылаясь на заявление представителя Аргентины о том, что по мнению аргентинского правительства, надлежащее удовлетворение состоит в возвращении Эйхманна и в наказании виновных, спросил, придерживается ли по-прежнему правительство Аргентины этой позиции.

221. Представитель Соединенного Королевства заявил, что, как понимает его делегация, последние два пункта аргентинского проекта резолюции, после принятия поправок Соединенных Штатов, будут толковаться в свете происходящих прений. Соединенное Королевство разделяет ту точку зрения, что удовлетворение, которое получит Аргентина, если будет принят проект резолюции, и выражение Израилем сожаления вполне могут считаться «надлежащим удовлетворением», которое позволит считать инцидент исчерпанным. При этом условии Соединенное Королевство будет голосовать за аргентинский проект резолюции и поправки Соединенных Штатов.

222. Представитель Аргентины, выразив от имени своей делегации благодарность членам Совета, которые признали, что в основном его правительство право, отметил, что в данном случае нельзя ссылаться на преступления Эйхманна, так как речь идет исключительно об удовлетворении в связи с нарушением суверенитета Аргентины, а не о безнаказанности Эйхманна.

223. Что же касается значения термина «надлежащее удовлетворение», то аргентинская делегация не считает, что на ней, или на любой другой делегации, лежит обязанность давать толкование резолюциям, принимаемым Советом. Каждая делегация может по-своему толковать тексты, представляемые Совету, но это толкование имеет юридическую силу только для этой делегации. Как только Совет примет резолюцию, заинтересованные стороны должны рассмотреть этот вопрос и принять необходимые меры для обеспечения надлежащего толкования резолюции и выполнения ее в соответствии с правилами.

224. Аргентинская делегация не возражает против поправок Соединенных Штатов и просит, чтобы проект резолюции вместе с этими поправками голосовался в целом. Представитель Аргентины также отметил, что согласно пункту 3 статьи 27 Устава, в котором предусматривается, что сторона в споре должна воздерживаться от голосования, аргентинская делегация воздержится от участия в голосовании.

225. Представитель Франции заявил, что он будет голосовать за аргентинский проект резолюции, с учетом разъяснений, данных представителями Соединенных Штатов и Аргентины, а также с учетом того обстоятельства, что измененный проект резолюции, представленный Совету, считается всеми окончательным решением, символизирующим восстановление добрых отношений между этими двумя странами.

Решение: Проект резолюции Аргентины (S/4345) с внесенными в него поправками был принят 8 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, СССР), причем никто не голосовал против; один член Совета (Аргентина) в голосовании не участвовал.

226. Представитель Польши разъяснил, что его делегация воздержалась от голосования, так как, хотя она и согласна с положениями, поддерживающими принцип уважения национального суверенитета, она считает другие части проекта, особенно пункт 2, двусмысленными в отношении судьбы военных преступников, таких как Эйхманн. Эта двусмысленность, отметил представитель Польши, не была устранена заявлением представителя Аргентины.

227. Представитель Туниса подчеркнул, что голосование его делегации за проект резолюции, включая поправки Соединенных Штатов, ни в коем случае не должно толковаться как признание его страны Израилем.

228. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, разъясняя мотивы, по которым он воздержался от голосования по проекту резолюции, отметил, что, по его мнению, действия, допущенные в связи с задержанием Эйхманна, не могут расцениваться как угроза международному миру и безопасности. Резолюция также содержит некоторые положения, которые могут ослабить значение признания Советом необходимости осуждения Эйхманна. Он подчеркнул, что пункт 2 резолюции не может истолковываться как дающий основание для предъявления каких-либо претензий, направленных на возвращение Эйхманна в страну, где он в течение долгих лет уклонялся от справедливого суда.

229. Представитель Израиля сказал, что его делегация глубоко тронута единогласным выражением ужаса и отвращения в связи с преступлениями, совершенными при нацистском режиме, в частности преступлениям Адольфа Эйхманна. Израиль твердо верит в то, что отношения между государствами должны быть основаны на взаимном уважении национального суверенитета и территориальной неприкосновенности. Израиль ценит традиционные узы дружбы с Аргентиной, и сохранение этих дружественных отношений является его искренним желанием.

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ИЮЛЯ 1960 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

230. Телеграммой от 12 июля 1960 г. (S/4382) на имя Генерального Секретаря президент Республики Конго и верховный главнокомандующий национальной армии и премьер-министр и министр национальной обороны просили Организацию Объединенных Наций о срочной посылке военной помощи в Конго. Они заявили, что их просьба оправдывается посылкой в Конго бельгийских войск из метрополии в нарушение Договора от 29 июня 1960 г. между Бельгией и Конго, согласно которому бельгийские войска могут вмешиваться только по определенному требованию правительства Конго. Они также обвиняли бельгийское правительство в том, что оно подготовило отделение провинции Катанга, с тем чтобы сохранить свое господство над страной.

231. В другой телеграмме (S/4382) от 13 июля те же лица указывали, что 1) испрашиваемая помощь не имеет своей целью восстановление внутреннего порядка в Конго, а только защиту государственной территории против акта агрессии, произведенного бельгийскими войсками из метрополии; 2) испрашиваемая помощь имеет в виду исключительно вооруженные силы Организации Объединенных Наций, состоящие из военнослужащих нейтральных стран, а не Соединенных Штатов, как об этом сообщали некоторые радиостанции; 3) если испрашиваемая помощь не прибудет в самый краткий срок, Республика Конго будет вынуждена обратиться к державам, подписавшим Бандунгский договор; 4) Республика Конго просит о помощи на основании своих суверенных прав, а не по соглашению с Бельгией.

232. Письмом от 13 июля (S/4381) Генеральный Секретарь уведомил Председателя Совета Безопасности о том, что он должен довести до сведения Совета Безопасности вопрос, который, по его мнению, может явиться угрозой для поддержания международного мира и безопасности. Поэтому он просил о созыве срочного заседания Совета для заслушания доклада Генерального Секретаря относительно просьбы Республики Конго о действиях со стороны Организации Объединенных Наций в отношении этой Республики.

233. Совет Безопасности собрался в тот же день, чтобы рассмотреть этот вопрос на своем 873-м заседании.

234. Представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил дополнить предварительную повестку дня, если не будет возражений со стороны членов Совета, следующей фразой: «Теле-

грамма президента Республики Конго и верховного главнокомандующего национальной армии и премьер-министра и министра национальной обороны от 12 июля 1960 г. на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (S/4382)».

235. Генеральный Секретарь разъяснил, что эти документы направлены Генеральному Секретарю и в них Совет Безопасности конкретно не упоминается. Дело Совета, однако, решить, использует ли он их в качестве справочной документации при своем рассмотрении вопроса.

236. Представитель Соединенных Штатов Америки возражал против изменения редакции предварительной повестки дня, исходя из того, что Республика Конго не передавала этого вопроса Совету Безопасности, хотя она и имела право на это.

Решение: Повестка дня была единогласно утверждена.

237. Генеральный Секретарь заявил, что он просил немедленно созвать заседание Совета на основании статьи 99 Устава ввиду положения, которое создано в недавно приобретшей свою независимость Республике Конго. Вслед за первой просьбой о технической помощи в области управления и поддержания безопасности, он получил два других сообщения, содержавшие просьбу о военной помощи со стороны Организации Объединенных Наций (S/4382). Единственным здравым и устойчивым решением создавшейся проблемы было бы сделать так, чтобы обычные органы правительства, в первую очередь его органы безопасности, были в состоянии овладеть положением. Просьба о технической помощи, весьма вероятно, имела в виду именно это. В качестве первого шага было приступлено к созданию на месте отделения технической помощи и к назначению постоянного представителя.

238. Эта работа, однако, потребует некоторого времени, а в промежуточный период правительство может натолкнуться на некоторые затруднения, в частности в области безопасности. Что касается присутствия в Конго бельгийских войск, то бельгийское правительство заявляет, что его войска там находятся для защиты жизни людей и для поддержания порядка. Из сообщений, полученных от правительства Конго, вытекает, что, по-видимому, присутствие этих войск может явиться источником внутренней, а также — потенциально — и международной напряженности. Поэтому присутствие этих

войск в Конго не может быть принято как удовлетворительная временная мера до восстановления порядка с помощью национальных сил безопасности.

239. Исходя из этого, Генеральный Секретарь рекомендовал Совету уполномочить его предпринять необходимые шаги, в консультации с правительством Конго, чтобы оказать этому правительству военную помощь, пока его национальные силы безопасности не будут в состоянии полностью справиться со своей задачей. Если Организация Объединенных Наций будет действовать так, то подразумевается, что бельгийское правительство выведет свои войска. Генеральный Секретарь будет основываться в своих мероприятиях на принципах, изложенных в его докладе о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (А/3943). Подбор персонала должен быть таким, чтобы избежать всяких осложнений. Это не исключает использования войск африканских государств, но исключает применение войск какого-либо постоянного члена Совета Безопасности.

240. Председатель сообщил, что представитель Бельгии просил разрешения участвовать в прениях в Совете по данному вопросу.

241. Представители Союза Советских Социалистических Республик и Польши выразили мнение, что следует также пригласить Республику Конго.

242. Представитель Соединенных Штатов Америки заметил, что правительство Республики Конго не просило о допущении его представителя, но, конечно, он не возражает против приглашения Конго, если только это не послужит предлогом для затягивания дела, так как правительство Конго ясно подчеркнуло свое желание, чтобы были приняты быстрые меры.

243. Генеральный Секретарь заявил, что заседание Совета было созвано по его требованию на основе просьбы правительства Конго. Это правительство будет первым сожалеть, если вынесение решения по его просьбе будет задержано ради жеста внимания по отношению к Конго. Он предложил поэтому послать приглашение правительству Конго с тем, что его представители будут заслушаны на дальнейших заседаниях Совета, когда данный вопрос будет вновь разбираться.

244. Представитель Туниса предложил, чтобы представители Бельгии и Конго были приглашены участвовать в заседании Совета при условии, что Бельгия не будет принимать участия в прениях, пока правительство Конго не получит приглашения.

245. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции поддержали предложение о приглашении как Бельгии, так и Республики Конго к участию в заседаниях,

при условии, что из-за этого не произойдет задержки в прениях Совета.

246. Представители Польши и Союза Советских Социалистических Республик поддержали предложение Туниса.

247. Председатель сообщил, что представитель Бельгии хотел бы выступить после того, как выступят все члены Совета; к этому времени Конго уже получит приглашение.

248. Представитель Туниса приветствовал разъяснение Председателя и принял его предложение. Он заявил, что, как он полагает, приглашение будет послано одновременно Бельгии и Республике Конго.

Решение: Было решено пригласить как Бельгию, так и Республику Конго к участию, без права голоса, в заседаниях Совета по данному вопросу. Представитель Бельгии, находившийся в зале заседания, занял место за столом Совета.

249. Представитель Туниса приветствовал быстроту, с которой действовал Генеральный Секретарь в вопросе оказания технической помощи в области административного управления в ответ на соответствующую просьбу Республики Конго. В течение прошлой недели в этом государстве создалось серьезное положение. Конголезские войска взбунтовались против своих бельгийских офицеров, и имели место прискорбные действия, направленные против европейского населения, главным образом — бельгийцев. В течение нескольких дней, несмотря на серьезность актов, совершенных конголезскими военными служащими, не сообщалось ни об убийствах, ни о серьезных ранениях. Однако Бельгия сочла себя обязанной действовать против волн конголезского правительства и вмешаться для поддержания или восстановления порядка в государстве. После этого начали появляться первые сообщения о жертвах.

250. Бельгийская интервенция явилась нарушением Договора от 29 июня 1960 года, а также нарушением суверенитета и независимости нововозникшей Республики. В самом деле, беспорядки не носили революционного характера, направленного на изменение режима; гражданское население Конго не участвовало в движении; не было никаких указаний на разлад или на племенную или региональную рознь среди населения; только полицейские части взбунтовались против своих бельгийских офицеров. Опасность, которой подвергалось бельгийское население, не оправдывало вмешательства бельгийских войск.

251. Как бы то ни было, нельзя винить за эти беспорядки конголезский народ или его правительство, и бельгийская интервенция является актом агрессии. Что же касается официальной просьбы

конголезского правительства о военной помощи, то Совет должен предоставить ее без всякого промедления и в таком виде, чтобы избежать всякого недовольства среди конголезцев, и на такой период, который правительство Конго будет считать достаточным для достижения целей, для которых требовалась военная помощь Организации Объединенных Наций. Представитель Туниса затем внес следующий проект резолюции (S/4383):

«Совет Безопасности,

учитывая доклад Генерального Секретаря относительно просьбы о действиях со стороны Организации Объединенных Наций в отношении Республики Конго,

учитывая просьбу о военной помощи, направленную Генеральному Секретарю президентом и премьер-министром Республики Конго (S/4382),

1. *призывает* правительство Бельгии вывести свои войска с территории Республики Конго;

2. *постановляет* уполномочить Генерального Секретаря принять в консультации с правительством Республики Конго необходимые меры для оказания этому правительству военной помощи, в которой оно нуждается, и оказывать ее до тех пор, пока национальные силы безопасности, благодаря усилиям конголезского правительства и с технической помощью Организации Объединенных Наций, не будут в состоянии, по мнению этого правительства, полностью выполнять свои задачи;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю представлять Совету Безопасности доклады по мере необходимости».

252. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что печальные события в Конго требуют возможно скорой помощи со стороны Организации Объединенных Наций. Хотя, по его мнению, не было совершено никакой агрессии, требуются срочные действия, так как их требует в срочном порядке надлежащим образом образованное и выбранное народом правительство, а также потому, что, если нынешнее состояние анархии затянется, число жертв увеличится и будущее экономическое развитие затруднится. Поэтому Соединенные Штаты приветствуют инициативу Генерального Секретаря и его рекомендацию. Соединенные Штаты готовы откликнуться на любую разумную просьбу Организации Объединенных Наций в области транспорта, связи и предметов продовольствия.

253. В своих усилиях по восстановлению мира в стране правительство Конго может рассчитывать на полную моральную поддержку Соединенных Штатов, которые полагают, что Совет должен действо-

вать быстро и принять резолюцию на основе предложений Генерального Секретаря.

254. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что немедленно после провозглашения независимости Конго оставшиеся должностные лица бывшей бельгийской колониальной администрации, при непосредственном участии дипломатических представителей западных держав — Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции, предприняли, в нарушение международного права и Устава, шаги, направленные на подрыв суверенитета молодого государства и на ликвидацию его независимости. Однако их действия вызвали контрмеры, которые приняли антиколониалистский характер, и бельгийские офицеры, которые спровоцировали вооруженные действия со стороны африканских солдат в некоторых лагерях, были удалены со своих командных постов и заменены конголезцами. Ход событий показывает, что эта провокация была заранее подготовлена: авантюристы, поддержанные крупными иностранными монополиями, сеяли панику среди европейцев в Конго: это доказывается тем фактом, что, перед тем как начались инциденты, бывшие бельгийские колониальные власти бросили в наиболее крупные города Конго банды преступников и провокаторов. Теперь путем отделения провинции Катанга колониальные державы пытаются расчленить и экономически задушить молодую республику.

255. Роль, которую играет в этом агрессивный блок НАТО, доказывается тем фактом, что бельгийские войска, посланные в Конго, находились в ведении НАТО и были расположены в Федеративной Республике Германии. Соединенные Штаты готовили посылку в Конго своей 24-й пехотной дивизии, которая сейчас находится в Германии. Руководящие круги Соединенного Королевства, действующие через посредство властей в Родезии и Ньясаленде, угрожали применением против Конго вооруженных сил. Португальское правительство сосредоточивало войска вдоль границы между Анголой и Конго.

256. Советское правительство предупреждало о тяжелой ответственности, которая лежит на руководящих кругах западных держав, развязавших вооруженную агрессию в Конго, и настаивало на немедленном прекращении агрессии. Совет должен осудить вторжение бельгийских войск на территорию Конго и потребовать их немедленного вывода.

257. Представитель Соединенных Штатов Америки протестовал против клеветнических утверждений Советского Союза, обвинявшего Соединенные Штаты и другие правительства в военной интервенции в Конго; он указал, что его правительство отказалось послать американские войска в Конго, отклонив предложение, сделанное министром правительства Республики Конго.

258. Представитель Италии заявил, что Совет должен поддержать усилия Генерального Секретаря и выполнить свой долг, оказав помощь Конго. Проблема эта включает долгосрочную программу реорганизации сил безопасности Конго, а также удовлетворение немедленных нужд страны. Гибель итальянского консула в Элизабетвиле является доказательством — если требуется доказательство — того, что многочисленные жертвы отнюдь не вызваны так называемым вмешательством Бельгии, а являются результатом возбуждения, перешедшего всякие границы. Бельгия сама просила о посылке вооруженных сил Организации Объединенных Наций; это показывает, что бельгийские войска, вмешавшиеся, чтобы воспрепятствовать распространению инцидентов и поддержать законность и порядок, предприняли просто временную акцию безопасности и не будут оставаться в Конго дольше того, что необходимо. Организация Объединенных Наций должна обеспечить необходимую безопасность, пока конголезское правительство не сможет реорганизовать свои органы, чтобы обеспечить защиту для всех.

259. Представитель Соединенного Королевства сказал, что из замечаний советской делегации по поводу британской политики и британских действий в Африке следует, что советское правительство поразительно плохо осведомлено о положении. Соединенное Королевство, которое высказало свои добрые пожелания Республике Конго, когда она приобрела независимость, с беспокойством и с сочувствием следит за попытками правительства Конго восстановить законность и порядок. Тем временем бельгийские войска делают аналогичные усилия для защиты бельгийских граждан и граждан других стран, которым угрожает насилие, а также для того, чтобы облегчить их отъезд. Бельгийские войска выполняют гуманитарную задачу, за которую международный коллектив должен им быть благодарен. Однако замена их в этом деле международными войсками под эгидой Организации Объединенных Наций будет способствовать ослаблению напряженности в Конго. Правительство Соединенного Королевства считает, что вывод бельгийских войск должен явиться следствием их замены силами Организации Объединенных Наций повсюду, где они обеспечивали общественную безопасность.

260. Соединенное Королевство согласно с заявлением Генерального Секретаря. Что касается проекта резолюции Туниса, то хотя делегация Соединенного Королевства полностью согласна с большей его частью, она, однако, не сможет голосовать за него в его теперешней форме, так как при существующих условиях будет неосторожно создавать промежуток между выводом бельгийских отрядов и прибытием Вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

261. Представитель Франции приветствовал инициативу Генерального Секретаря. Он отверг версию событий, данную представителем Советского Союза,

— историю заговора, который был задуман западными державами, включая Францию, — а также его заявление о бельгийской агрессии. Поддерживая предложение Генерального Секретаря, представитель Франции подчеркнул важность реалистических критериев при наборе на более поздней стадии специалистов из стран французского языка.

262. Присутствие бельгийских войск находится в соответствии с Договором от 29 июня 1960 г. между Бельгией и Конго; их миссия по защите жизни и имущества является непосредственным результатом неудачи конголезских властей и соответствует признанным принципам международного права, являясь вмешательством с гуманитарными целями. На деле вмешательство бельгийских войск было затребовано в различных местностях самими конголезскими властями. Никому и в голову не придет оспаривать независимость Конго, и бельгийское правительство дало на этот счет самые торжественные заверения. Бельгийское правительство само просило о вмешательстве Организации Объединенных Наций.

263. Представитель Китая сказал, что вопрос состоит в том, сможет ли новая Республика выдержать возникший кризис; по его мнению, Организация Объединенных Наций должна помочь конголезскому правительству восстановить законность и порядок. Совет должен наделить Генерального Секретаря теми полномочиями, о которых он просит, чтобы дать ему возможность оказать военную помощь, испрашиваемую правительством Конго.

264. Представитель Цейлона, подчеркнув чрезвычайную срочность вопроса, поддержал призыв Республики Конго о немедленной помощи в области организации государственных органов безопасности.

265. Представитель Польши подчеркнул, что наиболее важная и наиболее действительная оценка положения была сделана самим правительством Республики Конго, и эта оценка содержится в документе S/4382. Правительство Конго просило о помощи со стороны Организации Объединенных Наций не для того, чтобы восстановить внутреннее положение в Конго, а для того, чтобы защитить государственную территорию от агрессии войск из метрополии Бельгии, а также от вмешательства бывшей управляющей державы во внутренние дела Конго. Он подчеркнул, что Организация обязана положить конец агрессии Бельгии и, поэтому, вывод бельгийских войск является чрезвычайно важным. Совет должен помочь Республике Конго сохранить ее независимость, национальное единство и неприкосновенность.

266. Представитель Аргентины заявил, что план, представленный Генеральным Секретарем, предусматривает надлежащее разрешение проблемы. Он высказался в пользу этого плана, который позволит Генеральному Секретарю предоставить правительству Конго помощь, о которой оно просило, включая

военную помощь, пока национальные силы безопасности не смогут выполнять все свои функции.

267. Председатель, выступая в качестве представителя Эквадора, сказал, что положение следует рассматривать с точки зрения присутствия на территории Конго иностранных войск против воли правительства Конго. Генеральный Секретарь правильно поступил, представив просьбу Конго Совету, и его рекомендации соответствуют требованиям положения. Делегация Эквадора будет голосовать за проект резолюции Туниса и предлагает принять его. Что касается руководящих принципов, на которых основаны действия Организации Объединенных Наций, то в заявлении Генерального Секретаря содержатся надлежащие гарантии.

268. Представитель Бельгии напомнил о том, что Бельгия безоговорочно поддержала просьбу Республики Конго о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций. Когда праздновалось провозглашение независимости, премьер-министр Лумумба заявил, что все конголезское правительство желает публично отдать должное Бельгии, чьи достижения в Конго являются гордостью Республики и ее правительства. Г-н Лумумба сделал много заявлений такого рода, потому что Конго получило свою независимость путем мирных переговоров, которые велись самым демократическим способом. К несчастью, непредвиденные обстоятельства вызвали резкое ухудшение положения. Армия Конго взбунтовалась, захватила склады оружия и перестала повиноваться распоряжениям ответственных властей Конго. Начались убийства, происходили насилие над женщинами, произвольные аресты и грабежи. Конголезское государство не имело возможности обеспечить безопасность жителей, и бельгийское правительство решило вмешаться исключительно с целью обеспечения безопасности европейцев и остального населения.

269. В Элизабетвиле, несмотря на то что глава провинциального правительства г-н Чомбе просил о вмешательстве бельгийских войск, это вмешательство последовало только после того, как были убиты пять европейцев. Глава конголезского правительства не протестовал против этих мер или против соглашения, заключенного с г-ном Чомбе, и следует отметить, что соглашение, в котором бельгийским войскам предлагалось восстановить безопасность в Лулуабурге и в Касае, также было подписано на месте г-ном Казавубу, в качестве верховного главнокомандующего национальной армии, и г-ном Лумумба, в качестве премьер-министра и министра национальной обороны.

270. В Леопольдвиле положение стало настолько напряженным, ввиду арестов европейцев, которых, как правило, раздевали и держали в заключении без одежды, а тысячам беженцев препятствовали посадке на самолеты, что представители иностран-

ных держав обратились к Бельгии с просьбой послать подкрепления для обеспечения безопасности в городе. Бельгийское правительство вряд ли имело право остаться глухим к таким призывам.

271. Бельгия уведомила Генерального Секретаря о том, что она просит о военной помощи со стороны Организации Объединенных Наций и надеется, что такая помощь будет оказана. Поэтому она поддержала его предложение о быстром вмешательстве Вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Когда эти Вооруженные силы придут на место и будут в состоянии эффективно обеспечить поддержание порядка и безопасности жителей, бельгийское правительство выведет свои войска, прибывшие из метрополии, которые в настоящее время представляют единственную силу, способную выполнять указанные задачи. Бельгия желает подтвердить, что она не преследует в Конго никаких политических целей, что ее интервенция вызвана гуманитарными соображениями и что она намерена уважать независимость Конго.

272. Представитель Союза Советских Социалистических Республик внес три поправки (S/4386) в проект резолюции (S/4383). В первой поправке осуждалась агрессия Бельгии; во второй поправке содержался призыв к немедленному выводу бельгийских войск и в третьей поправке Генеральному Секретарю поручалось обеспечить правительству Конго военную помощь, «предоставленную африканскими государствами-членами Организации Объединенных Наций.»

273. Представитель Туниса подчеркнул, что, желая избежать затяжных прений по столь срочному вопросу, он не может принять никаких поправок к своему тексту.

274. Совет, на том же заседании, 14 июля, приступил к голосованию по внесенному проекту резолюции. Три советские поправки были поставлены на раздельное голосование.

Решения: Первая и вторая советские поправки были отклонены 7 голосами против 2 (Польша, СССР), при 2 воздержавшихся (Тунис, Эквадор). Третья поправка была отклонена 5 голосами против 4 (Польша, СССР, Тунис, Цейлон), при 2 воздержавшихся (Аргентина, Эквадор).

Проект резолюции Туниса (S/4383) был принят 8 голосами, при 3 воздержавшихся (Китай, Соединенное Королевство, Франция), причем никто не голосовал против.

275. Выступая по мотивам голосования, представитель Соединенного Королевства заявил, что он воздержался от голосования только по причине своей оговорки относительно резолютивного пункта 1, которую он изложил ранее. Он высказал свое удов-

летворение тем, что резолюция была принята. Представитель Китая заявил, что его делегация в общем согласна с резолюцией, предложенной Тунисом. По его мнению, резолютивный пункт здесь не нужен, так как Бельгия уже заверила Совет в том, что ее войска будут выведены как только Вооруженные силы Организации Объединенных Наций возьмут на себя соответствующую ответственность. Только по этой причине он и воздержался от голосования. Представители Соединенных Штатов и Италии заявили,

что они толкуют пункт 1 в связи с отклонением второй советской поправки, а именно, что вывод бельгийских войск будет зависеть от успешного предоставления Организацией Объединенных Наций военной помощи. Представители Советского Союза и Польши настаивали на том, что бельгийские войска должны быть выведены немедленно и безусловно.

276. Совет не рассматривал далее этот вопрос в течение времени, охватываемого настоящим докладом.

ЧАСТЬ II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 7

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

А. ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В МЕЖДУНАРОДНОМ СУДЕ

277. Как указывается в прошлогоднем докладе (А/4190, пункт 172), Совет Безопасности на 840-м заседании, 25 ноября 1958 г., принял к сведению, что в Международном Суде открылась вакансия в связи со смертью 25 октября 1958 г. судьи Хосе Густаво Герреро (Сальвадор), и постановил провести выборы для заполнения вакансии на остающийся срок покойного судьи, т.е. до 5 февраля 1964 г., на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи или на специальной сессии до начала четырнадцатой сессии.

278. На 849-м заседании, 29 сентября 1959 г., Совет Безопасности единогласно избрал г-на Рикардо Х. Альфаро (Панама) из списка кандидатов, разосланного Генеральным Секретарем (S/4204 и Согг. 1). Генеральная Ассамблея, голосуя независимо от Совета на своем 813-м пленарном заседа-

нии, состоявшемся того же числа, также избрала г-на Альфаро, и Председатель Ассамблеи, принимая во внимание, что г-н Альфаро был избран как Советом Безопасности, так и Генеральной Ассамблеей, объявил его избранным для заполнения вакансии судьи в Международном Суде.

В. ДАТА ВЫБОРОВ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В МЕЖДУНАРОДНОМ СУДЕ

279. На 864-м заседании, 31 мая 1960 г., Совет Безопасности принял к сведению, что в Международном Суде открылась вакансия в связи со смертью 8 мая 1960 г. судьи сэра Герша Лаутерпахта (Соединенное Королевство), и постановил (S/4331), в соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда, провести выборы для заполнения вакансии на остающийся срок судьи Лаутерпахта, т.е. до 5 февраля 1964 г., на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

Глава 8

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

А. ЗАЯВЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ КАМЕРУН

280. В письме от 13 января 1960 года (S/4256) премьер-министр Республики Камерун представил заявление Камеруна о приеме его в члены Организации Объединенных Наций вместе с декларацией о принятии обязательств, содержащихся в Уставе.

281. Согласно просьбе представителя Франции, содержащейся в письме от 20 января (S/4257), Совет Безопасности рассмотрел это заявление 26 января

на 850-м заседании. Тунис и Франция внесли следующий проект резолюции (S/4258 и Add.1):

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Республики Камерун,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Камерун в члены Организации Объединенных Наций».

282. После того как все члены Совета выступили

с заявлениями, Совет провел голосование по совместному проекту резолюции.

Решение: *Проект резолюции, внесенный Тунисом и Францией (S/4258 и Add.1), был единогласно принят.*

В. ЗАЯВЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ ТОГО

283. В телеграмме от 20 мая 1960 г. (S/4318) премьер-министр Республики Того, напомнив о том, что в резолюции 1416 (XIV) Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы по достижении независимости Того было принято в члены Организации Объединенных Наций, представил заявление о приеме Того в члены Организации. Он также заявил, что Республика Того безоговорочно принимает на себя содержащиеся в Уставе обязательства.

284. В письмах от 21 и 24 мая (S/4320 и S/4324), соответственно, представители Франции и Туниса просили Председателя созвать Совет для рассмотрения заявления Того.

285. Совет Безопасности рассмотрел это заявление 31 мая на 864-м заседании. Тунис и Франция внесли следующий проект резолюции (S/4322/Rev.2):

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Республики Того,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Того в члены Организации Объединенных Наций».

Решение: *Проект резолюции, внесенный Тунисом и Францией (S/4322/Rev.2), был единогласно принят.*

С. ЗАЯВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЦИИ МАЛИ

286. В телеграмме от 23 июня 1960 года (S/4347) президент федерального правительства Мали заявил, что Федерация, достигнув 20 июня полной и совершенной независимости, желает принять на себя все новые обязательства, которые она должна нести в международном плане, и принимать участие в деятельности коллектива народов, входящих в Организацию Объединенных Наций. Президент представил заявление Федерации Мали о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций и заявил, что Федерация принимает на себя вытекающие из Устава обязательства и что она в состоянии их выполнять. Федерация Мали торжественно обязуется придерживаться их вполне лояльно и добросовестно.

287. Представители Франции и Туниса, в письмах от 23 и 25 июня (S/4348 и S/4355), соответственно, просили Председателя созвать Совет для рассмотрения заявления Федерации Мали.

288. Совет рассмотрел это заявление 28 июня на

869-м заседании. Тунис и Франция совместно внесли следующий проект резолюции (S/4350):

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Федерации Мали,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Федерацию Мали в члены Организации Объединенных Наций».

Решение: *Проект резолюции, внесенный Тунисом и Францией (S/4350), был единогласно принят.*

D. ЗАЯВЛЕНИЕ МАЛЬГАШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

289. В телеграмме от 26 июня 1960 г. (S/4352/Rev.1) президент Мальгашской Республики уведомил Генерального Секретаря о том, что в этот день Республика достигла полной и совершенной независимости. Поэтому правительство Мальгашской Республики решило немедленно подать заявление о приеме Республики в члены Организации Объединенных Наций. Исходя из этого, президент Республики, от имени своего правительства и в соответствии со статьей 4 Устава Организации Объединенных Наций, просил Генерального Секретаря представить кандидатуру Мальгашской Республики Совету Безопасности для получения рекомендации, необходимой для включения этого вопроса в повестку дня ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи. Правительство Мальгашской Республики заявило, что оно принимает на себя вытекающие из Устава обязательства и что оно в состоянии их выполнять. Оно торжественно обязалось придерживаться их вполне лояльно и добросовестно.

290. Представители Туниса и Франции в письмах от 27 июня (S/4353 и S/4358) просили Председателя Совета включить заявление Мальгашской Республики в предварительную повестку дня Совета Безопасности и совместно внесли следующий проект резолюции (S/4354):

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Мальгашской Республики,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Мальгашскую Республику в члены Организации Объединенных Наций».

291. Совет Безопасности рассмотрел заявление Мальгашской Республики и совместный проект резолюции Туниса и Франции 29 июня на 870-м заседании. После того как все члены Совета выступили с заявлениями, Совет поставил на голосование совместный проект резолюции.

Решение. *Проект резолюции, внесенный Тунисом и Францией (S/4354), был единогласно принят.*

Е. ЗАЯВЛЕНИЕ СОМАЛИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

292. В телеграмме от 1 июля 1960 г. (S/4360) временный президент Сомалийской Республики внес заявление о приеме Республики в члены Организации Объединенных Наций. Он также заявил, что Сомалийская Республика берет на себя безоговорочное выполнение содержащихся в Уставе обязательств.

293. В письмах от 1 июля (S/4362, S/4364 и S/4366) представители Италии, Туниса и Соединенного Королевства просили Председателя созвать Совет для рассмотрения этого заявления.

294. Совет рассмотрел заявление Сомалийской Республики 5 июля на 871-м заседании. Италия, Тунис и Соединенное Королевство внесли следующий проект резолюции (S/4363):

*«Совет Безопасности,
рассмотрев заявление Сомалийской Республики,
рекомендует Генеральной Ассамблее принять
Сомалийскую Республику в члены Организации
Объединенных Наций».*

295. После выступлений всех членов Совет провел голосование по совместному проекту резолюции.

*Решение: Проект резолюции, внесенный Италией,
Тунисом и Соединенным Королевством (S/4363), был
единогласно принят.*

Ф. ЗАЯВЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ КОНГО

296. В телеграмме от 1 июля 1960 г. (S/4361) премьер-министр Республики Конго (со столицей в Лео-

польдивиле) внес заявление о приеме Республики в члены Организации Объединенных Наций. Он также заявил, что Республика Конго согласна безоговорочно принять на себя все предусматриваемые Уставом обязательства.

297. В письме от 1 июля 1960 г. (S/4370) представитель Бельгии поддержал заявление Конго и просил разрешения участвовать в рассмотрении этого вопроса.

298. В письме от 5 июля (S/4368) представитель Туниса просил Председателя созвать Совет для рассмотрения указанного заявления.

299. Совет рассмотрел заявление Конго 7 июля на 872-м заседании. Председатель пригласил представителя Бельгии принять участие в прениях Совета.

300. Тунис внес следующий проект резолюции (S/4369):

*«Совет Безопасности,
рассмотрев заявление Республики Конго,
рекомендует Генеральной Ассамблее принять
Республику Конго в члены Организации Объединенных Наций».*

301. Вслед за выступлениями представителя Бельгии и всех членов Совета, было проведено голосование по совместному проекту резолюции.

*Решение: Проект резолюции, внесенный Тунисом
(S/4369), был единогласно принят.*

ЧАСТЬ III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

Глава 9

РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА

302. За отчетный период Военно-штабной комитет функционировал непрерывно в соответствии со своими временными правилами процедуры и провел двадцать семь заседаний, не достигнув, однако, дальнейшего прогресса по вопросам существа.

ЧАСТЬ IV

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАВШИЕСЯ В СОВЕТЕ

Глава 10

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПАЛЕСТИНСКОГО ВОПРОСА

А. СОБЫТИЯ НА ИЗРАИЛЬСКО-СИРИЙСКОЙ ДЕМАРКАЦИОННОЙ ЛИНИИ ПЕРЕМИРИЯ

I) Протесты, представленные в феврале Объединенной Арабской Республикой и Израилем

303. Письмом от 3 февраля 1960 г. (S/4263) представитель Объединенной Арабской Республики протестовал против нападения израильских войск на арабских фермеров, которое произошло 31 января в южной части демилитаризованной зоны к северу от Тивериадского озера. На следующий день, после артиллерийского обстрела арабских позиций в южном секторе, израильцы заняли деревню Тевфик, но в тот же день были принуждены к отходу.

304. Представитель Объединенной Арабской Республики заявил в заключение, что эти акты агрессии не оставляют сомнений относительно намерений Израиля продолжать планомерную агрессивную политику в демилитаризованной зоне — политику, направленную на оккупацию этого района в нарушение соглашений о перемирии и сходную с той, которую Израиль проводил при оккупации демилитаризованной зоны Эль-Ауджа.

305. Представитель Израиля в письме от 3 февраля 1960 г. (S/4264) протестовал против постоянных нападений и беспокоящих действий, начиная с декабря 1959 года, в районе деревни Бейт-Кафир, в демилитаризованной зоне, вблизи сирийской границы, к юго-востоку от озера Кинерет (Тивериадское озеро), со стороны сирийских военных позиций, расположенных у Тевфика. Представитель Израиля заявил, что 1 февраля, после полуночи, с сирийских военных позиций был открыт артиллерийский огонь по полям Бейт-Кафира. С целью положить конец этим нападениям оборонительные силы Израиля очистили позиции в демилитаризованной зоне от незаконно занимавших их сирийских военных сил. Представитель Израиля заявил в заключение, что акты агрессии, совершаемые с сирийских военных пози-

ций в демилитаризованной зоне, являются следствием усиления активности политики воюющей стороны, проводимой Объединенной Арабской Республикой.

306. Письмом от 18 февраля 1960 г. (S/4268) представитель Объединенной Арабской Республики просил о рассылке в качестве документа Совета Безопасности двух резолюций, осуждающих Израиль за недавние инциденты в районе Тевфика (южная демилитаризованная зона), которые были приняты Смешанной комиссией по перемирию 16 февраля. К письму также был приложен текст двух заявлений, сделанных председателем Комиссии на этом заседании.

307. Письмом от 25 февраля 1960 г. (S/4271) представитель Израиля, ссылаясь на свое письмо от 3 февраля (S/4264), заявил, что, невзирая на ясные обязательства, изложенные в Общем соглашении о перемирии, Сирия упорно отказывается заключить мирное соглашение и продолжает свою политику активной вражды в отношении Израиля.

308. После обзора инцидентов, происходивших вдоль сирийско-израильской демаркационной линии перемирия начиная с 1951 года, представитель Израиля повторил, что его правительство готово, в качестве срочного шага, направленного на устранение напряженности, встретиться с представителями Сирии для обсуждения мероприятий, которые обеспечили бы мир на границе, а также с жителями Тевфика — для урегулирования вопроса об обработке земли.

II) Доклад начальника штаба

309. 16 февраля 1960 г. начальник штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине ген.-майор Карл Карлссон фон Хорн представил Совету Безопасности доклад (S/4270) об опасном положении, которое возникло в районе Тевфик — Бейт-Кафир (южный сектор демилита-

ризованной зоны, созданной на основании пункта 5 статьи V Израильско-сирийского общего соглашения о перемирии).

310. Доклад начальника штаба состоял из девяти частей: I. Исторический очерк, II. Новые споры в связи с вопросом об обработке земли, III. Хронологическая последовательность событий в районе Тевфик — Тель-Кафир с 20 января по 31 января 1960 г., IV. Нападение израильских военных сил на Хирбат-эт-Тевфик и разрушение его (в ночь с 31 января на 1 февраля 1960 г.), V. Инциденты, последовавшие за нападением Израиля на Хирбат-эт-Тевфик, VI. Усилия по восстановлению спокойствия в районе, VII. Чрезвычайное заседание Смешанной комиссии по перемирию 16 февраля 1960 г., VIII. Заключение начальника штаба, опубликованные 20 января 1960 г., и IX. Положение в настоящее время.

311. В своих вступительных замечаниях начальник штаба заявил, что киббуц Бейт-Кафир был основан десять лет тому назад. Последовавшее за этим развитие земледельческой деятельности израильских поселенцев, которые пользуются водами Тивериадского озера, очень быстро привело к тому, что арабские фермеры в демилитаризованной зоне были лишены доступа к озеру, а также земель, расположенных между этим киббуцем и озером. Кроме того, подобно всем другим израильским пограничным селениям как в демилитаризованной зоне, так и вне ее, новый киббуц превратился в укрепленный пункт. Жители арабской деревни Хирбат-эт-Тевфик, находящейся на расстоянии 1300 метров к востоку от Бейт-Кафира, с беспокойством следили за прогрессом распашки земель израильцами в направлении к арабской деревне. Последовательные председатели Смешанной комиссии по перемирию пытались наладить разграничение земель для использования их израильцами и арабами, соответственно. Их усилия не увенчались успехом. Разграничение районов для обработки израильцами и арабами затруднялось состоянием вопроса о собственности на землю. Очень сложные права на землю не соблюдались, и земля распахивалась независимо от ее принадлежности как израильцами из Тель-Кафира, к западу, так и арабами из Тевфика, к востоку.

312. Начальник штаба напомнил в своем докладе, что и.о. Посредника в своем авторитетном толковании статьи V Общего соглашения о перемирии, которое цитируется в резолюции Совета Безопасности от 18 мая 1951 г., заявил, что гражданская полиция будет состоять из израильцев в израильских поселках или деревнях и из арабов в арабских деревнях. Однако, каждый раз, когда происходит инцидент между арабскими и израильскими фермерами, на место прибывает, обычно в бронемашине, патруль пограничной полиции государства Израиль. Такого рода действия противоречат пункту 5а статьи V. Присутствие в демилитаризованной

зоне израильской пограничной полиции неоднократно опротестовывалось председателями Смешанной комиссии по перемирию и другой стороной в Общем соглашении о перемирии.

313. Начальник штаба отметил, что затруднения, на которые наталкивается в этом районе Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия, возникли на почве постепенного распространения израильских запашек в направлении к востоку, арабского недовольства тем, что арабы считают нарушением их прав на землю, сложности урегулирования споров ввиду состояния вопроса об имущественных правах на землю, а также по причине демонстраций силы или применения силы в демилитаризованной зоне. Затруднения также связаны с юридическими условиями, которые препятствуют мерам, которые Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия пытался принять.

314. Начальник штаба отметил далее, что соблюдение Общего соглашения о перемирии и резолюции Совета Безопасности от 18 мая 1951 г. должно было бы создать возможность урегулирования юридических споров, так как, когда оспаривается компетенция Смешанной комиссии по перемирию или ее председателя, соответствующее толкование постановлений Общего соглашения о перемирии Смешанной комиссией по перемирию должно было бы определить, на ком лежит соответствующая ответственность согласно Общему соглашению о перемирии — на Комиссии или на ее председателе.

315. Начальник штаба заявил, что правительство Израиля отрицает, что Смешанная комиссия по перемирию компетентна в отношении вопросов, связанных с демилитаризованной зоной, утверждая, что эти вопросы должны разбираться ее председателем, который должен войти в связь с израильской делегацией с целью их урегулирования. С другой стороны, правительство Сирии заявляет, что ничто в Соглашении о перемирии не препятствует тому, чтобы такого рода связь была установлена также и с его делегацией. Помимо того, оно потребовало, чтобы некоторые из его жалоб, касающиеся демилитаризованной зоны, разбирались на обычном официальном заседании Смешанной комиссии по перемирию.

316. Отказ Израиля участвовать в таких заседаниях привел к приостановке, начиная с июня 1951 года, обычных заседаний Смешанной комиссии по перемирию, на которых разбирались различные вопросы, как относящиеся к демилитаризованной зоне, так и другие. Сознание того, что нет смысла созывать обычные заседания Смешанной комиссии по перемирию для рассмотрения проблем, относящихся к демилитаризованной зоне, в отсутствие одной из сторон, привело к тому, что на председателя лично легла вся ответственность за обеспечение соблюдения постановлений статьи V Об-

щего соглашения о перемирии — без всякой помощи или указаний со стороны Смешанной комиссии по перемирию.

317. Касаясь вопроса о текущем положении, начальник штаба заявил, что если бы прекратились споры о земле, то у Израиля не было бы оснований посылать в демилитаризованную зону полицию в бронемашинах, а у Сирии не было бы оснований посылать туда национальную гвардию или другие части. Это означало бы, что постановление пункта 5е и статьи V и авторитетное толкование д-ра Бонча, касающееся использования набранной на месте гражданской полиции, применялись бы безоговорочно и что демилитаризованная зона превратилась бы в то, чем она должна быть, т.е. в «демилитаризованную» зону.

318. Тщательно изучив возобновившиеся споры в связи с распашкой земли в районе Тевфик — Тель-Кафир в течение пахотного сезона 1959/1960 года, начальник штаба 20 января 1960 г. опубликовал заключения практического характера, которые, по его мнению, могли бы позволить обеим сторонам заниматься своей деятельностью, если не будет применяться сила.

319. В своих заключениях начальник штаба заявил, что создавшаяся в южной демилитаризованной зоне, в связи с земельными спорами в районе израильского поселка Тель-Кафир и арабской деревни Тевфик, напряженность, которая, в частности, 24 декабря 1959 г. привела к инциденту с перестрелкой, не уменьшилась.

320. Он далее напомнил, что в октябре 1958 года была опротестована другой стороной законность земельных работ, производившихся израильцами из Тель-Кафира, для проведения канавы, идущей с севера на юг между Тель-Кафиром и Тевфиком; эти работы вызвали редкое усиление напряженности. Выполняя обязанности, возложенные на начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в качестве председателя Смешанной комиссии по перемирию в отношении гражданской деятельности в демилитаризованной зоне, начальник штаба сообщил свои заключения обеим сторонам. По его мнению, проковка была законной, если считать, что эта канава является только осушительной канавой, и не будет рассматриваться как граница, до которой израильцы могут производить распашку.

321. С началом сезона сельскохозяйственных работ возникли новые споры, касающиеся использования земли в этом районе. Попытки добиться согласованного урегулирования споров оказались безуспешными. Постоянные споры между израильскими и арабскими фермерами коренятся, по мнению начальника штаба, в том обстоятельстве, что использование земли в этом районе отнюдь не основыва-

ется на имущественных правах на землю. Вообще говоря, около половины всей площади земли в этом районе принадлежит арабам, а другая половина земли — израильцам. Было бы несправедливо, если бы одна сторона расширила использование земли и лишила бы этим другую сторону причитающейся ей части. В частности арабы боятся, что развитие израильской запашки в направлении к Тевфику лишит их земли, которой они пользуются.

322. В силу вышеизложенных соображений и на основе имеющихся сведений относительно настоящего и прошлого использования земли в этом районе начальник штаба заявил, что, по его мнению, справедливым разрешением существующих затруднений было бы решение о том, что существующая восточная граница израильских запашек является, с некоторыми оговорками, границей арабской распашки к западу от Тевфика.

323. В заключение начальник штаба заявил, что его выводы не наносят ущерба действительности юридических претензий той или иной стороны, которые могут быть заявлены при окончательном урегулировании вопроса. Его выводы носят только практический характер и рассчитаны на то, чтобы сделать возможным продолжение и развитие израильского сельского хозяйства на землях, которые наполовину являются арабскими, а наполовину — израильскими, не лишая в то же время арабов их доли в этих землях. Эти предложения также способствовали бы восстановлению спокойствия в районе, так как арабы избавились бы от опасений, что их понемногу вытеснят с земли в демилитаризованной зоне, и обе стороны будут в состоянии жить в более мирной обстановке.

324. Наконец, начальник штаба препроводил при своем докладе заявление и две резолюции, принятые на чрезвычайном заседании Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию от 16 февраля 1960 г. по вопросу о нападении и почти полном разрушении регулярными израильскими вооруженными силами деревни Хирбат-эт-Тевфик в ночь с 31 января на 1 февраля 1960 г. и о полетах четырех реактивных самолетов типа «Мистэр», принадлежащих израильским военно-воздушным силам, над районом Кунетира, в пределах территории Сирии. Согласно израильским источникам, 1 февраля 1960 г. в ходе военной операции в ночь на 1 февраля 1960 г., направленной против Тевфика, три израильца были убиты и семеро ранены; согласно сирийским источникам, с арабской стороны было двое убитых и двое раненых. В обеих резолюциях Комиссия осудила Израиль.

III) Протест Израиля против действий Объединенной Арабской Республики в связи с инцидентами, имевшими место 11, 12 и 28 июня 1960 г. вдоль израильско-сирийской демаркационной линии перемирия

325. Письмом от 1 июля 1960 г. (S/4365) предста-

витель Израиля сообщил Совету Безопасности, что положение на израильско-сирийской границе ухудшилось в результате недавних актов агрессии, совершенных 11, 12 и 28 июня 1960 г. вооруженными силами Объединенной Арабской Республики. Представитель Израиля перечислил ряд таких актов, которые, по его словам, были совершены 11 и 12 июня, включая взрыв наземной мины под израильским полицейским «Виллисом», патрулировавшим, как обычно, западный берег реки Иордан, и незаконные рыболовные операции сирийских рыбацких лодок на озере Киннерет (Тивериадское озеро) под прикрытием сирийской части, вооруженной легкими пулеметами и противотанковым оружием.

326. Касаясь инцидента 28 июня 1960 г., представитель Израиля заявил, что с сирийских военных позиций у Верхнего Тевфика, на сирийской стороне границы, был внезапно открыт пулеметный огонь по израильскому полицейскому патрулю, причем командир патруля был ранен. Наблюдатели Организации Объединенных Наций, которые находились на месте, сделали несколько попыток убедить сирийцев прекратить огонь, но им было отвечено отказом. В конечном счете удалось наладить кратковременное прекращение огня, в течение которого можно было унести командующего патрулем, который, однако, умер по пути в госпиталь. В ходе всех этих инцидентов с израильской стороны ответного огня не открывалось.

327. В заключение сообщалось, что возобновление односторонних военных действий вооруженными силами Объединенной Арабской Республики вдоль сирийской границы в течение последних недель тем более серьезно, что оно сопровождается сосредоточением войск Объединенной Арабской Республики в пограничном районе, а также новыми заявлениями руководителей Объединенной Арабской Республики относительно их политики активной воюющей стороны, направленной против Израиля.

328. Письмом от 6 июля 1960 г. (S/4376) представитель Объединенной Арабской Республики, отвечая на письмо Израиля от 1 июля (S/4365), отбросил утверждения Израиля как совершенно неточные и несоответствующие фактам. Объединенная Арабская Республика предпочитает не обсуждать эти факты, потому что Израильско-сирийская смешанная комиссия по перемирию производит расследование, и никакого решения ею еще не было вынесено. Заявление Израиля, будто войска Объединенной Арабской Республики сосредотачиваются в пограничном районе между Сирией и Израилем и возобновили односторонние военные операции, совершенно необоснованно.

329. Высказывалось сожаление, что, начиная с 1951 года, Израиль отказывается участвовать в заседаниях Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию. Напряженность в демилитаризованной зоне вызвана Израилем, который изменил физичес-

кий характер местности в нарушение Общего соглашения о перемирии, что было подтверждено начальником штаба в его докладах 1951 и 1953 годов, на основе которых Совет принял свою резолюцию от 27 октября 1953 года. Агрессивная политика Израиля в отношении демилитаризованной зоны ясно видна из того, что в этой зоне Израиль совершил, начиная с 1 января 1960 г., 259 агрессивных актов. Объединенная Арабская Республика желает обратить внимание Совета на две резолюции Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию от 16 февраля 1960 г., в которой Израиль осуждается за враждебные акты. 30 мая 1960 г. Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию постановила, что Израиль совершил враждебный акт в отношении воздушного пространства Объединенной Арабской Республики.

330. Правительство Объединенной Арабской Республики сожалеет, что Израиль считает возможным использовать Совет в качестве форума для беспочвенных обвинений и тенденциозной пропаганды.

В. ДРУГИЕ СООБЩЕНИЯ

1) Протест Израиля против действий Объединенной Арабской Республики в связи с препятствиями, чинимыми свободному проходу через Суэцкий канал

331. В сообщении от 31 августа 1960 г. (S/4211) представитель Израиля обратил внимание Совета Безопасности на то, что в Порт-Саиде египетскими властями с 21 мая 1959 г. задерживается датское судно «Инге Тофт», которое следовало в дальневосточные порты. Представитель Израиля указал далее, что продолжающаяся политика произвольного вмешательства в свободу судоходства по каналу свидетельствует о полном пренебрежении Объединенной Арабской Республики к установленным в международных сношениях правилам и порядку и образует прямой вызов мировому коллективу.

II) Протест Объединенной Арабской Республики против действий Израиля в связи с инцидентом, имевшем место 18 сентября 1959 г. в южной части Синайского полуострова

332. Письмом от 7 октября 1959 г. (S/4226) представитель Объединенной Арабской Республики просил о рассылке текста резолюции, осуждающей Израиль, которая была принята Египетско-израильской смешанной комиссией по перемирию в связи с высылкой из района под властью Израиля некоторого числа бедуинов, примерно 350 человек, принадлежащих к племени азазме. Высылка произошла 18 сентября 1959 г. и в последующие дни. Бедуины были высланы за международную границу на территорию Объединенной Арабской Республики.

333. Представитель Израиля ответил на этот протест сообщением от 21 октября (S/4231), в котором

указывалось, что Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию не функционировала эффективно начиная с 1956 года. При таких обстоятельствах египетский представитель в Смешанной комиссии по перемирию сам по себе является большинством, а следовательно может беспрепятственно проводить любую резолюцию, которую он желает внести в Комиссию.

334. Касаясь обвинений, содержащихся в письме представителя Объединенной Арабской Республики (S/4226), представитель Израиля заявил, что 7 сентября 1959 г. офицер израильских оборонительных сил Яир Пелед, проезжавший без спутников через израильский район Махтеш Рамон, подвергся нападению и был убит бедуинами племени азазме, которые незаконно проникли на израильскую территорию из Синайского полуострова.

335. Если будет установлено, что бедуины, кото-

рые перешли обратно через границу в Синай ввиду начавшихся поисков убийц Яира Пеледа, включают израильских граждан, израильские власти готовы разрешить им вернуться.

III) Протест Объединенной Арабской Республики против действий Израиля в связи с инцидентом, имевшим место 4 ноября 1959 г. на международной границе у Синайского полуострова

336. Письмом от 14 ноября 1959 г. (S/4240) представитель Объединенной Арабской Республики просил о рассылке текста резолюции, осуждающей Израиль, которая была принята 12 ноября Египетско-израильской смешанной комиссией по перемирию в связи с нарушением международной границы у Синайского полуострова, совершенным по крайней мере четырьмя израильскими реактивными самолетами-истребителями.

Глава 11

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА

337. В письме от 7 августа 1959 г. (S/4202) представитель Индии обратил внимание Совета на передачу пакистанской радиостанции от 17 июля 1959 г., в которой заявляется, что в 1959 году будут ускорены работы по сооружению плотины Мангла. Индия считала, что, делая такое заявление, Пакистан совершает новое нарушение индийской территории в княжестве Джамму и Кашмир, а также нарушает постановления резолюции Совета Безопасности от 17 января 1948 года. Индия напоминала, что она уже дважды заявляла протест в Совете Безопасности по поводу строительства плотины Мангла. По его собственному признанию, зафиксированному в отчете Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана, Пакистан совершил нападение на территорию Джамму и Кашмир, входящую в Индийский Союз. Комиссия обратилась к Пакистану с требованием ликвидировать эту агрессию, и Пакистан дал на это свое согласие. Тем не менее, агрессия до сих пор не ликвидирована. Начатое в настоящее время строительство плотины Мангла еще более обострило положение и является дальнейшим шагом пакистанской агрессии по отношению к индийской территории.

338. В письме от 9 сентября 1959 г. (S/4217) представитель Пакистана заявил, что, согласно сообщениям, появившимся в индийской прессе, правительство Индии собирается распространить компетенцию своего Верховного суда и Избирательной комиссии на оккупированную Индией часть Джамму и Кашмира, что явилось бы нарушением резолюций

Совета Безопасности, в частности, резолюций от 30 марта 1951 г. и от 24 января 1957 года. Согласно постановлениям этих резолюций, Индии предлагается не проводить никаких мероприятий, имеющих целью укрепить ее господство над княжеством Джамму и Кашмир, до тех пор пока не будет решен вопрос о присоединении княжества. Представитель Пакистана также напомнил, что в своем письме от 28 марта 1958 г. (S/3981) он уже обращал внимание Совета Безопасности на слияние различных служб Джамму и Кашмира с соответствующими службами Индии; он также указывал на распространение компетенции контролера и главного ревизора Индии на органы исполнительной власти княжества. Поэтому представитель Пакистана полагает, что этот последний шаг Индии является еще одним лишним звеном в цепи мероприятий, направленных к систематическому и полному слиянию княжества с Индией.

339. В письме от 11 сентября 1959 г. (S/4219), содержащем ответ на сообщение Индии от 7 августа 1959 г. (S/4202), представитель Пакистана заявлял, что строительство плотины Мангла, как уже ранее сообщалось его правительством, было начато как совместное предприятие правительства Азад-Кашмира и Пакистана для общего блага их народов. Совершенно очевидно, что сотрудничество двух сторон в подобном обоюдополезном предприятии никак не означает притязаний одной стороны на власть над другой стороной.

340. Что касается утверждения Индии о том, что

Пакистан, «по его собственному признанию», совершил агрессию, то следует напомнить, что ни правительство Пакистана, ни Организация Объединенных Наций не подозревали о таком признании. Напротив, когда спор только еще начинал разгораться, Пакистан доказывал, что так называемое присоединение княжества Джамму и Кашмир является обманным и незаконным и что такое присоединение все равно не делает территорию княжества частью Индийского Союза. Организация Объединенных Наций в постановлениях своих резолюций ясно указала, что будущий статус княжества должен быть установлен путем свободного и беспристрастного плебисцита. В связи со всем этим утверждение, будто княжество является индийской территорией, абсолютно ничем не оправдано.

341. В письме от 12 октября 1959 г. (S/4228) представитель Индии, ссылаясь на письмо Пакистана от 9 сентября 1959 г. (S/4217), заявил, что со времени своего присоединения в конце октября 1947 года княжество Джамму и Кашмир является составной частью Индийского Союза. Поэтому можно удивляться, что Пакистан, неоднократно подчеркивавший свою приверженность к демократическим методам и законности, в данном случае считает нужным возражать против нормального демократического, правового и административного порядка, введенного на территории Индийского Союза по требованию правительства входящего в состав Союза государства.

342. В другом письме от 29 октября 1959 г. (S/4234) представитель Индии, в ответ на сообщение Пакистана от 11 сентября 1959 г. (S/4219), заявил, что утверждение Пакистана о том, что ни его правительство, ни Организация Объединенных Наций никогда не признали факта пакистанской агрессии, опровергается документами Организации Объединенных Наций. Приведя цитаты из докладов Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана и из книги под названием *Danger in Kashmir*, написанной бывшим членом (этой Комиссии) д-ром Йозефом Корбелем, представитель Индии заявил, что агрессия, совершенная Пакистаном в отношении являющейся частью Индийского Союза территории Джамму и Кашмир, и принятое Пакистаном обязательство ликвидировать эту агрессию были в свое время официально запротokolированы. Что касается ссылки Пакистана на предложения о плебисците, содержащиеся в резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана от 5 января 1959 г., то следует помнить, что эта резолюция служит дополнением к резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана от 13 августа 1948 года. Самой собой разумеется, «консультации», о которых упоминается в части III, нельзя было провести, не выполнив предварительно условий части I и части II. Пакистан не только не выполнил постановлений части II резолюции от 13 августа 1948 г., но неоднократно

нарушал букву и дух обязательств, взятых им на себя в соответствии с первыми двумя частями этой резолюции.

343. В письме от 12 ноября 1959 г. (S/4238) представитель Индии указал на появившееся в пакистанской печати сообщение о том, что правительство Азад-Кашмира приняло решение распродать все имущество княжества Джамму и Кашмир, находящееся в Западном Пакистане; представитель Индии по этому поводу заявил, что, поскольку правительство Джамму и Кашмира является единственным законным правительством княжества, предполагаемая распродажа имущества является незаконным и обманным актом, нарушающим резолюцию Совета Безопасности от 17 января 1948 г. и обе резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана.

344. В письме от 3 декабря 1959 г. (S/4242) представитель Пакистана, упомянув о сообщениях в печати, касающихся инцидентов, имевших место в восточной части провинции Ладах в княжестве Джамму и Кашмир, заявил, что, хотя его правительство не в состоянии проверить правдивость этих газетных сообщений или установить фактическую степень вторжения иностранной державы на данную территорию, а также лишено возможности взвесить и оценить причины первоначальных и ответных действий, предпринимаемых каждой из сторон, оно все же хотело бы указать на то, что нельзя допустить, чтобы создавшаяся в Ладахе ситуация отодвинула на задний план или уменьшила значение решений Совета Безопасности, сформулированных в его резолюциях от 21 апреля 1948 г., 30 марта 1951 г. и 24 января 1957 г. и в резолюциях Комиссии Организации Объединенных Наций от 13 августа 1948 г. и 5 января 1949 года. Сущность этих решений заключается в том, что окончательная судьба княжества должна определяться в соответствии с волей народа, изъявленной путем свободного и беспристрастного плебисцита. Пока эти решения не будут проведены в жизнь, положение в Джамму и Кашмире будет по-прежнему представлять проблему, причиняющую Совету Безопасности немало забот. Поэтому неприкосновенность международных границ княжества является делом, входящим в область, за которую Совет Безопасности несет главную ответственность, и правительства могут предпринимать какие-либо действия, касающиеся этих границ только в том случае, если они будут соответствовать решениям Совета Безопасности. Предоставляя Совету самому судить о том, в какой именно степени ситуация, создавшаяся в настоящий момент на границе между Ладахом и Китаем, затрагивает лежащее на нем обязательство, Пакистан все же считает своим долгом заявить, что, пока будущее Кашмира не определится, позиция, занятая той или иной из сторон в нынешнем споре, или изменения, на которые она может согласиться, не будут действительными и не могут отражаться на

статусе территории Джамму и Кашмир или на настоятельной необходимости в демилитаризации и в самоопределении княжества, установленных в вышеупомянутых резолюциях Совета Безопасности.

345. В письме от 22 декабря 1959 г. (S/4249) представитель Индии, в ответ на сообщение Пакистана от 3 декабря 1959 г. (S/4242), заявил, что его правительство недоумевает, зачем именно в настоящий момент Пакистану понадобилось посылать свое письмо от 3 декабря, полное фактических неточностей. Это письмо было, по-видимому, послано лишь с одной целью, а именно для того, чтобы оказать давление на Индию и обострить ситуацию, создавшуюся вследствие китайских вторжений на территорию Индийского Союза в Ладахе.

346. В своем письме Пакистан делает еще одну попытку дезориентировать Совет, намекая на то, что еще не создана суверенная власть, которая должна обеспечить безопасность княжества Джамму и Кашмир, и что тем временем ответственность за безопасность княжества взята на себя Советом Безопасности. Между тем, если обратиться к резолюции Совета Безопасности от 17 января 1948 г., к обеим резолюциям Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана и к заверениям, данным Комиссией Организации Объединенных Наций премьер-министру Индии, то будет вне всякого сомнения ясно, что меры, предложенные Комиссией и Советом Безопасности для выхода из положения, созданного пакистанской агрессией, основывались на суверенитете правительства Джамму и Кашмир над всей его территорией и на ответственности Индийского Союза за ее оборону, включая поддержание законности и порядка в княжестве. Прилагая все возможные усилия к тому, чтобы найти мирный выход из положения, создавшегося вследствие вторжений Китая на территорию Индийского Союза в Ладахе, Индия в то же время, на основании своего неотъемлемого права на самозащиту, будет принимать те меры против всякого нарушения ее территории, которые окажутся необходимыми. Тот факт, что ситуация, уже созданная ранее в результате происшедшей в прошлом агрессии на принадлежащую Индийскому Союзу территорию Джамму и Кашмир, еще не ликвидирована — отнюдь не умаляет неотъемлемого права Индии принимать все необходимые меры для ликвидации положения, вызванного агрессией из другого источника.

347. В письме от 22 января 1960 г. (S/4259) представитель Пакистана, ссылаясь на сообщение Индии от 12 октября 1959 г. (S/4228), заявил, что утверждение Индии о том, что княжество Джамму и Кашмир с октября 1947 года является составной частью Индийского Союза, не подтверждается фактами, относящимися к кашмирскому спору. Кроме того, шаги, предпринимаемые Индией в направлении объединения княжества с Индийским Союзом, не

носят даже отдаленно-демократического характера и страдают отсутствием хотя бы видимости нормализации положения. Так называемое «правительство входящего в состав Союза государства» является не законно образованным правительством, а марионеточным режимом, поддерживаемым только подавляющей военной мощью Индии в Кашмире. Поэтому, какое бы требование ни исходило от клики, которую Индия поставила у власти, — нельзя ссылаться на это требование для оправдания какого бы то ни было шага, влекущего за собой нарушение Индией взятых ею на себя международных обязательств.

348. В письме от 2 марта 1960 г. (S/4273), представляющем собой ответ на сообщение Пакистана от 22 января 1960 г. (S/4259), представитель Индии заметил, что позиция его правительства, считающего княжество Джамму и Кашмир государством, входящим в состав Индийского Союза, все эти годы признавалась законной как Советом Безопасности, так и Комиссией Организации Объединенных Наций, а также и в заверениях, данных премьер-министру Индии. По-видимому, Пакистан проводит свою obstructивную тактику с целью укрепления собственного положения в незаконно захваченной им территории. В полное нарушение заверений, данных премьер-министру Индии, и резолюций Совета Безопасности вооруженные силы Пакистана все еще находятся в Джамму и Кашмире.

349. Комиссия Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана своей резолюцией от 13 августа 1948 г. вменила правительству Индии в обязанность озаботиться о том, чтобы правительство княжества Джамму и Кашмир приняло, в пределах своих возможностей, все меры к осведомлению широкой общественности о том, что в княжестве будет обеспечено поддержание спокойствия, законности и порядка, а также будут гарантированы все политические права и права человека. О том, насколько правительство Джамму и Кашмира обеспечило спокойствие, законность и порядок и в какой степени оно гарантировало соблюдение прав человека и политических прав, можно судить из заявлений независимых наблюдателей, время от времени посещавших Кашмир, включая заявления советского премьер-министра г-на Хрущева, бывшего английского премьер-министра графа Аттли и бывшего министра внутренних дел Ирана — генерала Надира Батманглиджа.

350. В письме от 24 марта 1960 г. (S/4278) представитель Пакистана от имени своего правительства выразил сожаление о том, что правительство Индии в своем сообщении от 22 декабря 1959 г. (S/4249) истолковало письмо Пакистана от 3 декабря 1959 г. (S/4242) как средство оказания давления на Индию и обострения положения, создавшегося в результате китайских вторжений в Ладах.

В действительности же целью сообщения Пакистана было внести ясность в формулировку своей позиции относительно одного обстоятельства, имеющего исключительно важное значение для сохранения мира во всем районе Юго-Восточной Азии и касающегося спорной территории, вопрос о которой рассматривается Советом Безопасности. Своей резолюцией от 17 января 1948 г. Совет Безопасности вменил в обязанность как Индии, так и Пакистану держать Совет в курсе всех важных событий, имеющих отношение к положению в княжестве Джамму и Кашмир, и консультироваться с Советом по поводу таких событий. Несмотря на то, что китайские вторжения на территорию княжества Джамму и Кашмир создали в этом районе весьма серьезную ситуацию, Индия не обратилась к Совету Безопасности за консультацией по этому вопросу. Поэтому Пакистан счел своим долгом обратить внимание Совета на это существенное изменение в положении спорной территории, а также с полной ясностью определить свою собственную позицию в этом вопросе. Пакистан уверен, что Совет Безопасности будет реагировать на ситуацию, создавшуюся в Ладахе, исходя из того принципа, что всякие споры относительно территории Джамму и Кашмира или какой-то части этой территории могут быть улажены только в соответствии со свободным волеизъявлением населения этой территории.

351. В письме от 29 марта 1960 г. (S/4292) представитель Пакистана заявил, что Индия в своем письме от 29 октября 1959 г. (S/4234) снова поднимает вопросы, которые давно разрешены постановлениями Совета Безопасности. Кроме того, Индия основывает свои заключения на отрывках, вычтенных из текста протоколов заседаний Совета Безопасности и заседаний Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана, и пытается сопоставлять их таким образом, чтобы это могло натолкнуть на выводы, противоречащие смыслу документов. Если привести более пространные выдержки из этих же документов, то станет очевидным, что для утверждений Индии, изложенных ею в письме от 29 октября 1959 г., нельзя найти обоснование в тексте вышеупомянутых документов.

352. Представитель Пакистана далее говорит, что в отношении заявления Индии о том, что Пакистан не выполнил частей I и II резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана от 13 августа 1948 г., он позволит себе напомнить Совету, что шведский посол Гуннар Ярринг, действуя от имени Совета Безопасности, предложил Индии провести беспристрастное расследование этого вопроса при помощи метода, который скорее мог бы быть назван «установлением фактов», нежели арбитражным разбирательством. То, что Индия отклонила это предложение, а Пакистан согласился на него, служит неопровержимым дока-

зательством того, что правительство Индии знает, что его утверждения голословны и лишены всякого фактического основания.

353. В письме от 20 мая 1960 г. (S/4317) представитель Индии заявил, что Пакистан в своем сообщении от 24 марта 1960 г. (S/4278) отрицает то, что он умышленно хотел оказать давление на Индию и обострить ситуацию, создавшуюся в результате китайских вторжений в Ладах. Однако это пакистанское опровержение составлено по образцу всех других прежних его опровержений, на которые Индия уже обращала внимание Совета. Недавнее вторжение Китая на территорию Индийского Союза не дает Пакистану — агрессору, который до Китая сам вторгся на индийскую территорию — права использовать в своих интересах аналогичный акт другого агрессора. Пакистан до сих пор не ликвидировал свою агрессию, используя свою незаконную оккупацию части княжества Джамму и Кашмир для целей подстрекательства к подрывной работе и саботажу на территории Индийского Союза.

354. В письме от 27 мая 1960 г. (S/4327) представитель Индии, приведя пункты 128 и 129 предварительного доклада Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана, заявляет, что эти выдержки из доклада Комиссии с очевидностью показывают, что содержащиеся в сообщении от 29 марта 1960 г. (S/4292) утверждения Пакистана о том, что Индия воспользовалась отрывками из отчетов заседаний Совета Безопасности и заседаний Комиссии Организации Объединенных Наций, чтобы сделать заключения, противоречащие смыслу этих документов, лишены всякого основания. Комиссия Организации Объединенных Наций явно придерживалась того мнения, что Пакистан нарушил постановления резолюции Совета Безопасности от 17 января 1948 года.

355. Пакистан также подвергает сомнению фактическое основание утверждения индийского правительства о том, что Пакистан не выполнил частей I и II резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана от 13 августа 1948 года. Фактическим основанием для выданного Индией утверждения служат заключения самой Комиссии Организации Объединенных Наций, официально зафиксированные в документах. По мнению правительства Индии нет никакой надобности снова заниматься установлением фактов, уже установленных Комиссией. Что же касается невыполнения Пакистаном части II резолюции от 13 августа 1948 г., то и само правительство Пакистана никогда не утверждало, что оно вывело свои вооруженные силы из княжества Джамму и Кашмир. Следовательно, утверждение Индии о том, что Пакистан не выполнил частей I и II резолюции, является неоспоримым.

**ОТЧЕТЫ ОБ УПРАВЛЕНИИ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИЕЙ
ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА**

356. Доклад Совета по Опеке Совету Безопасности об управлении стратегической подопечной территорией Тихоокеанские острова за период со 2 августа 1958 г. по 6 августа 1959 г. (S/4206) был представлен Совету 10 августа 1959 года.

357. 13 апреля 1960 г. Генеральный Секретарь препроводил Совету Безопасности полученный от представителя Соединенных Штатов Америки отчет

(S/4303) об управлении подопечной Территорией Тихоокеанские острова за период с 1 июля 1958 г. по 30 июня 1959 года.

358. Доклад Совета по Опеке Совету Безопасности об управлении этой подопечной территорией за период с 6 августа 1959 г. по 30 июня 1960 г. (S/4380) был препровожден Совету 12 июля 1960 года.

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

359. Письмом от 30 июля 1959 г. (S/4208) генеральный секретарь Организации американских государств препроводил Генеральному Секретарю для информации Совета Безопасности текст резолюции, принятой Советом Организации американских государств 28 июля 1959 г., вслед за представлением доклада Комитета по установлению фактов, созданного 4 июня 1959 г. этим Советом, временно функционировавшим в качестве консультативного органа в связи с просьбой правительства Никарагуа.⁶ Этой резолюцией Совет прекратил функционирование Комитета по расследованию фактов, отметил созыв консультативного совещания министров иностранных дел и прекратил выполнение Советом временных функций в качестве Консультативного органа и рекомендовал правительствам государств-членов Организации американских государств укрепить мероприятия, направленные на поддержание мира, соблюдая при этом принцип невмешательства. К резолюции был также приложен текст доклада Комитета от 26 июня 1959 года.

360. Письмом от 31 мая 1960 г. (S/4333) и.о. председателя Межамериканского комитета мира препроводил Генеральному Секретарю текст следующих докладов: 1) доклад Межамериканского комитета мира в связи с делом, представленным правительством Эквадора; 2) специальный доклад о взаимосвязи между нарушениями прав человека или несуществлением принципов представителей демократии и политической напряженности, влияющей на поддержание мира в Западном полушарии, а также заявление, относящееся к текущей деятельности

Комитета, с которым выступил председатель на заседании Совета Организации американских государств 19 апреля 1960 года. В первом докладе, датированном 12 апреля 1960 г., описывались мероприятия Комитета в связи со спором между правительствами Эквадора и Доминиканской Республики относительно безопасности граждан Доминиканской Республики, пользующихся убежищем в помещении посольства Эквадора в Сьюдад-Трухильо. Второй доклад — от 14 апреля 1960 г. — содержал мнения членов Комитета и их заключения в связи с общим вопросом о нарушениях прав человека в Карибском районе, который Комитет рассмотрел во исполнение резолюции IV пятого совещания министров иностранных дел американских государств, состоявшегося в Сант-Яго (Чили) в августе 1959 года.

361. Письмом от 10 июня 1960 г. (S/4337) председатель Межамериканского комитета мира препроводил Генеральному Секретарю доклад Межамериканского комитета мира относительно дела, возбужденного правительством Венесуэлы, который был представлен Совету Организации американских государств 8 июня 1960 г., а также заявление, сделанное того же числа председателем в связи с текущей работой Комитета. В докладе отмечалось, что 17 февраля 1960 г. правительство Венесуэлы обратилось с просьбой к Межамериканскому комитету мира расследовать случаи нарушения прав человека, совершаемые правительством Доминиканской Республики и вызывающие усиление напряженности в Карибском районе. На основе произведенных расследований Комитет пришел к заключению, что открытые и широко распространенные нарушения прав человека в Доминиканской Республике привели к усилению международной напряженности в Карибском районе.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Дополнение № 2, (A/4190), стр. 43.*

РЕЗОЛЮЦИЯ КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 10 СЕНТЯБРЯ 1959 ГОДА

362. Письмом от 11 сентября 1959 г. (S/4218) на имя Генерального Секретаря председатель Комиссии по разоружению препроводил Совету Безопасности текст резолюции (DC/146), принятой Комиссией по разоружению на 65-м заседании, 10 сентября 1959 года. В этой резолюции Комиссия, среди прочего, приветствует возобновление консультаций по вопросу о разоружении, объявленное в коммюнике, выпущенном Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Союзом Советских Социалистических Республик и Францией; приветствует выраженное

заинтересованными странами намерение соответствующим образом информировать Комиссию по разоружению о прогрессе, достигнутом в ходе их работы; выражает надежду, что результаты, достигнутые в ходе обсуждения, послужат полезной основой для рассмотрения вопроса о разоружении в Организации Объединенных Наций, и рекомендует Генеральной Ассамблее продлить существование Комиссии по разоружению в составе, установленном резолюцией 1252 D (XIII), а также чтобы Комиссия созывалась каждый раз, когда это будет сочтено необходимым.

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АРАВИЙСКОГО ПОЛУОСТРОВА

363. В письме от 15 октября 1959 г. (S/4229) представитель Йемена обвинял британские военно-воздушные силы в неоднократном нарушении воздушного пространства Йемена. В письме сообщалось, что 4 октября 1959 г. британский самолет совершил провокационный полет над городом Эль-Беида и что подобные же нарушения происходили в течение сентября и октября над городами Эль-Беида, Катаба и Таиз. Кроме того, 5 октября 1959 г. британские вооруженные силы совершили ничем не спровоцированное нападение на Эль-Беида, причинив потери людьми и имуществом.

364. В письме от 22 октября 1959 г. (S/4232) заместитель представителя Соединенного Королевства ответил на эти обвинения, заявив, что в результате тщательного расследования было установлено, что никакие британские самолеты не пересекали границу 4 октября; его правительство поэтому от-

клонило протест, предъявленный ему в связи с этим правительством Йемена. Что же касается нападения на Эль-Беида, совершенного, как утверждалось, 5 октября, то было установлено, что британские войска в этот день не открывали огня в этом районе. В связи с общими утверждениями относительно нарушений воздушного пространства Йемена в течение сентября и октября представитель Соединенного Королевства заявил, что для предотвращения подобных нарушений были даны строгие инструкции, которые все время остаются в силе, и что расследования показали необоснованность сделанного ранее утверждения, будто британские военные самолеты 12 сентября кружились над Таизом. Правительство Соединенного Королевства обосновало этими необоснованными утверждениями, которые были сделаны в то самое время, когда как будто возникла надежда на постепенное улучшение англо-йеменских отношений.

СООБЩЕНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ТУНИСА И ФРАНЦИИ

365. В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 28 апреля 1960 г. (S/4307) представитель Туниса утверждал, что французские вооруженные силы, расположенные в Алжире, в течение последнего времени совершили серьезные нарушения неприкосновенности территории Туниса. В письме

перечислялось несколько нарушений, имевших место за время начиная с января 1960 г., включая артиллерийский обстрел тунисской территории, вторжение французских военных патрулей и нарушение французскими самолетами воздушного пространства Туниса. Эти инциденты, говорилось в письме, пред-

ставляют собой серьезное нарушение суверенитета Туниса и угрожают международному миру и безопасности в этом районе. Ввиду того что, несмотря на официальные протесты тунисского правительства, создано серьезное положение, правительство Туниса, возможно, будет вынуждено в случае необходимости воспользоваться своим правом на самооборону, в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

366. В письме от 2 мая 1960 г. (С/4309) представитель Франции заявил, что непрекращающиеся инциденты вдоль границы между Алжиром и Тунисом провоцируются отрядами вооруженных повстанцев, которые обосновались на тунисской территории. Число совершенных этими отрядами нападений на алжирскую территорию увеличилось с 52 нападений, имевших место за последние три месяца 1959 года,

до 128 в течение первых трех месяцев 1960 года. После каждого из этих инцидентов французское правительство направляло тунисскому правительству протест. В письме перечислялись некоторые случаи нападения на французские вооруженные силы и стрельбы по ним. Французское правительство подчеркнуло, что инциденты происходят в результате того, что Тунис разрешает пользоваться своей территорией как базой для совершения агрессивных актов. Учитывая это, можно удивляться тому, что тунисское правительство ссылается на право самообороны. Утверждения, будто французские вооруженные силы нарушили территорию или воздушное пространство Туниса, необоснованны. Некоторые инциденты не были доведены до сведения французского правительства, а сообщения о других были опровергнуты или в связи с ними были даны разъяснения в ответах на ноты тунисского правительства.

Глава 17

ПИСЬМО МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КУБЫ ОТ 11 ИЮЛЯ 1960 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

367. В письме от 11 июля 1960 г. (S/4378) министр иностранных дел Кубы заявил, что в результате угроз, репрессалий и агрессивных действий Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы возникло серьезное положение, угрожающее международному миру и безопасности.

368. Это положение начало принимать более конкретные формы с того момента, как революционное правительство Кубы приняло меры для защиты национальных ресурсов и для улучшения условий жизни кубинского народа. С целью продвижения интервенционистских планов была предпринята кампания, направленная на то, чтобы исказить национальный, антифеодальный и демократический характер кубинской революции. Не помогло даже то, что кубинское правительство и народ выражали свое желание жить в мире и согласии с правительством и народом Соединенных Штатов и расширять на основе равенства дипломатические и экономические отношения с ними. Однако кубинское правительство не желает вести переговоры о своих расхождениях с государством, которое, вместо того чтобы руководствоваться принципами международного права, выступает с позиции силы.

369. В письме, среди прочего, утверждалось, что Соединенные Штаты предоставляют защиту кубин-

ским военным преступникам и оказывают содействие контрреволюционным группам, что они неоднократно нарушали воздушное пространство самолетами, поднимавшимися с территории Соединенных Штатов, и что в Соединенных Штатах видные представители всех трех категорий власти, выступали с заявлениями, направленными против права Кубы на самоопределение. В письме далее утверждалось, что угрозы экономического удушения были приведены в исполнение, а именно: имел место отказ американских нефтяных компаний рафинировать нефть, принадлежащую правительству Кубы, и президенту Соединенных Штатов были предоставлены чрезвычайные полномочия по сокращению квоты на кубинский сахар. Эти действия образуют политику вмешательства во внутренние дела Кубы и экономическую агрессию, противоречащую международным договорам и соглашениям и основным принципам Устава, и создают положение, серьезно угрожающее международному миру.

370. Революционное правительство Кубы поэтому просило немедленно созвать Совет для рассмотрения создавшейся ситуации.

371. Это сообщение было включено в предварительную повестку дня заседания Совета, которое должно было состояться после заключения настоящего доклада.

Blank page



Page blanche

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ЗАМЕСТИТЕЛИ И И. О. ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, АККРЕДИТОВАННЫЕ ПРИ СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Нижепоименованные представители, заместители и и. о. представителей были аккредитованы при Совете Безопасности в течение отчетного периода времени:

Аргентина

Д-р Марио Амадео
Д-р Рауль А. Х. Квихано

Италия

Г-н Эджидио Ортона
Г-н Эудженио Плана
Г-н Людовико Бараттьери ди Сан Пьетро

Канада^{a/}

Г-н Ч. С. А. Ритчи
Г-н Джон Г. Г. Халстед

Китай

Д-р Цзян Тин-фу
Г-н Сюй Ю-чжи
Д-р Чжан Чжунь-мин

Панама^{a/}

Д-р Хорхе Э. Ильюека
Г-н Эрнесто де ла Осса

Польша^{b/}

Г-н Ежи Михаловский
Г-н Богдан Левандовский
Г-н Яцек Маховский

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сэр Пирсон Диксон
Г-н Гарольд Били
Г-н А. Р. Мур

Соединенные Штаты Америки

Г-н Генри Кабот Лодж
Г-н Джеймс Дж. Вадсворт
Г-н Джеймс В. Барко
Г-н Фрэнсис О. Вилькоккс

Союз Советских Социалистических Республик

Аркадий Александрович Соболев
Георгий Петрович Аркадьев
Платон Димитриевич Морозов

Тунис

Г-н Монжи Слим
Г-н Махмуд Местири

Франция

Г-н Арман Берар
Г-н Пьер де Восель
Г-н Луи Дож
Г-н Пьер Милле

Цейлон^{b/}

Сэр Клод Кореа
Г-н Г. О. Вижигунавардин

Эквадор^{b/}

Д-р Хосе А. Корреа
Д-р Франциско Урбина
Г-н Луис Валенсия

Япония^{a/}

Д-р Кото Мацудаира
Г-н Масанося Какичубо
Г-н Синити Сибусава

^a Срок пребывания в составе членов Совета закончился 31 декабря 1959 года.

^b В составе членов Совета с 1 января 1960 года.

II. ПРЕДСЕДАТЕЛИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Нижеследующие представители занимали должность Председателя Совета Безопасности в течение отчетного периода времени:

Китай

Д-р Цзян Тин-фу (с 16 по 31 июля 1959)

Франция

Г-н Арман Берар (с 1 по 31 августа 1959)

Италия

Г-н Эджидио Ортона (с 1 по 30 сентября 1959)

Япония

Д-р Кото Мацудайра (с 1 по 31 октября 1959)

Панама

Д-р Хорхе Э. Ильюека (с 1 по 30 ноября 1959)

Тунис

Г-н Монжн Слм (с 1 по 31 декабря 1959)

Союз Советских Социалистических Республик

Аркадий Александрович Соболев (с 1 по 31 января 1960)

Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии

Сэр Пирсон Диксон (с 1 по 29 февраля 1960)

Соединенные Штаты Америки

Г-н Генри Кабот Лодж (с 1 по 31 марта 1960)

Аргентина

Д-р Марио Амадео (с 1 по 30 апреля 1960)

Цейлон

Сэр Клод Кореа (с 1 по 31 мая 1960)

Китай

Г-н Цзян Тин-фу (с 1 по 30 июня 1960)

Эквадор

Д-р Хосе А. Корреа (с 1 по 15 июля 1960)

**III. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА ВРЕМЯ С 16 ИЮЛЯ 1959 Г.
ПО 15 ИЮЛЯ 1960 ГОДА**

<u>Заседание</u>	<u>Предмет</u>	<u>Дата</u> <u>1959 год</u>	<u>Заседание</u>	<u>Предмет</u>	<u>Дата</u> <u>1960 год</u>
846-е (закрытое заседание)	Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи	20 августа	857-е	Телеграмма министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 18 мая 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	23 мая
847-е	Доклад Генерального Секретаря о полученном от министра иностранных дел королевского правительства Лаоса письме, препровожденном при ноте постоянного представительства Лаоса при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1959 года	7 сентября	858-е	То же самое	24 мая
848-е	То же самое	7 сентября	859-е	То же самое	25 мая
849-е	Выборы члена Международного Суда для заполнения вакансии, открывшейся в связи со смертью судьи Хосе Густава Герреро	29 сентября	860-е	То же самое	26 мая
850-е	Прием новых членов	26 января	861-е	Письмо представителей Аргентины, Туниса, Цейлона и Эквадора от 23 мая 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	26 мая
851-е	Письмо представителей Афганистана, Бирмы, Ганы, Гвинеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайской Федерации, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Цейлона, Эфиопии и Японии от 25 марта 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности.	30 марта	862-е	То же самое	27 мая
852-е	То же самое	30 марта	863-е	То же самое	27 мая
853-е	То же самое	31 марта	864-е	Прием новых членов	31 мая
854-е	То же самое	31 марта		Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде	
855-е	То же самое	1 апреля	865-е	Письмо представителя Аргентины от 15 июня 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	22 июня
856-е	То же самое	1 апреля	866-е	То же самое	22 июня
			867-е	То же самое	23 июня
			868-е	То же самое	23 июня
			869-е	Прием новых членов	28 июня
			870-е	То же самое	29 июня
			871-е	То же самое	5 июля
			872-е	То же самое	7 июля
			873-е	Письмо Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 г. на имя Председателя Совета Безопасности	13 июля

**IV. ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПРЕДСЕДАТЕЛИ И ГЛАВНЫЕ СЕКРЕТАРИ
ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА**

A. СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

	<u>Срок пребывания в должности с 16 июля 1959 г.</u>
КИТАЙ	
Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	с 16 июля 1959 по настоящее время
Капитан У Цзя-сюнь, военно-морской флот Китая	с 16 июля 1959 по настоящее время
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	
Вице-адмирал сэр Джефри Тистлетон-Смит, королевский военно-морской флот .	с 16 июля 1959 по настоящее время
Внше-маршал королевских военно-воздушных сил В. С. Шин	с 16 июля 1959 по настоящее время
Генерал-майор Дж. Н. Картер, армия Соединенного Королевства	с 16 июля 1959 по 28 июня 1960
Генерал-майор Дж. М. Мак-Ниль, армия Соединенного Королевства	с 28 июня 1960 по настоящее время
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	
Генерал-лейтенант Б. М. Брайен, армия США	с 16 июля 1959 по 1 марта 1960
Генерал-лейтенант Э. Дж. О'Нил, армия США	с 1 марта 1960 по настоящее время
Вице-адмирал Т. С. Комс, военно-морской флот США	с 16 июля 1959 по 31 марта 1960
Вице-адмирал Ч. Уэллборн мл., военно-морской флот США	с 1 апреля 1960 по настоящее время
Генерал-лейтенант В. Е. Холл, военно-воздушные силы США	с 16 июля 1959 по настоящее время
СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК	
Генерал-майор В. А. Дубовик, Советская армия	с 16 июля 1959 по 31 декабря 1959
Генерал-майор А. И. Родионов, Советская армия	с 31 декабря 1959 по настоящее время
Полковник А. М. Кучумов, военно-воздушные силы СССР	с 16 июля 1959 по 31 декабря 1959
Генерал-майор М. Н. Костюк, военно-воздушные силы СССР	с 31 декабря 1959 по настоящее время
Капитан-лейтенант И. Д. Квашнин, военно-морской флот СССР	с 16 июля 1959 по 10 сентября 1959
Капитан третьего ранга А. Л. Енифанов, военно-морской флот СССР	с 10 сентября 1959 по 31 декабря 1959
Контр-адмирал В. Д. Яшин, военно-морской флот СССР	с 31 декабря 1959 по настоящее время
ФРАНЦИЯ	
Нодполковник Х. Уэль, армия Франции	с 16 июля 1959 по 23 сентября 1959
Бригадный генерал П. Гуро, армия Франции	с 23 сентября 1959 по настоящее время
Контр-адмирал П. Понсэ, военно-морской флот Франции	с 16 июля 1959 по настоящее время
Дивизионный генерал военно-воздушных сил Франции Ж. Бези	с 16 июля 1959 по 29 января 1960
Дивизионный генерал военно-воздушных сил Франции Э. де Ранкур де Мимеран	с 29 января 1960 по настоящее время

В. СПИСОК ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ

<u>Засе- дание</u>	<u>Дата 1959 год</u>	<u>Председатель</u>	<u>Делегация</u>
369-е	16 июля	Вице-адмирал Т. С. Комс, военно-морской флот США	США
370-е	30 июля	Генерал-лейтенант Б. М. Брайен, армия США	США
371-е	13 августа	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
372-е	27 августа	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
373-е	10 сентября	Дивизионный генерал военно-воздушных сил Франции Ж. Бези	Франция
374-е	24 сентября	Дивизионный генерал военно-воздушных сил Франции Ж. Бези	Франция
375-е	8 октября	Генерал-лейтенант В. А. Дубовик, Советская армия	СССР
376-е	22 октября	Генерал-лейтенант В. А. Дубовик, Советская армия	СССР
377-е	5 ноября	Генерал-майор Дж. Н. Картер, армия Соединенного Королевства	Соединенное Королевство
378-е	19 ноября	Генерал-майор Дж. Н. Картер, армия Соединенного Королевства	Соединенное Королевство
379-е	3 декабря	Генерал-лейтенант Б. М. Брайен, армия США	США
380-е	17 декабря	Вице-адмирал Т. С. Комс, военно-морской флот США	США
381-е	31 декабря	Вице-адмирал Т. С. Комс, военно-морской флот США	США
<u>1960 год</u>			
382-е	14 января	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
383-е	28 января	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
384-е	11 февраля	Дивизионный генерал военно-воздушных сил Франции Э. М. де Ранкур де Мимеран	Франция
385-е	25 февраля	Бригадный генерал П. Гуро, армия Франции	Франция
386-е	10 марта	Генерал-майор А. И. Родионов, Советская армия	СССР
387-е	24 марта	Генерал-майор А. И. Родионов, Советская армия	СССР
388-е	7 апреля	Вице-адмирал сэр Джеффри Тистлетон-Смит, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
389-е	21 апреля	Вице-маршал королевских военно-воздушных сил В. С. Шин	Соединенное Королевство
390-е	5 мая	Генерал-лейтенант Е. Дж. О'Нил, армия США	США
391-е	19 мая	Вице-адмирал Ч. Узлборн мл., США военно-морской флот США	США
392-е	2 июня	Капитан У Цзя-сюнь, военно-морской флот Китая	Китай
393-е	16 июня	Капитан У Цзя-сюнь, военно-морской флот Китая	Китай
394-е	30 июня	Капитан У Цзя-сюнь, военно-морской флот Китая	Китай
395-е	13 июля	Бригадный генерал П. Гуро, армия Франции	Франция

С. СПИСОК ГЛАВНЫХ СЕКРЕТАРЕЙ

<u>Засе- дание</u>	<u>Дата 1959 год</u>	<u>Главный секретарь</u>	<u>Делегация</u>
369-е	16 июля	Полковник П. Шепли, военно-воздушные силы США	США
370-е	30 июля	Полковник П. Шепли, военно-воздушные силы США	США
371-е	13 августа	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
372-е	27 августа	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
373-е	10 сентября	Capitaine de Corvette С. Петрокило, военно-морской флот Франции	Франция
374-е	24 сентября	Capitaine de Corvette С. Петрокило, военно-морской флот Франции	Франция
375-е	8 октября	Полковник В. А. Сажин, Советская армия	СССР
376-е	22 октября	Полковник Д. Ф. Поляков, Советская армия	СССР
377-е	5 ноября	Маойр Т. Ф. Нил, королевские военно-воздушные силы	Соединенное Королевство
378-е	19 ноября	Капитан И. Дж. Мэсон, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
379-е	3 декабря	Полковник П. Шепли, военно-воздушные силы США	США
380-е	17 декабря	Полковник П. Шепли, военно-воздушные силы США	США
381-е	31 декабря	Капитан Р. А. Теобальд мл., военно-морской флот США	США
<u>1960 год</u>			
382-е	14 января	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
383-е	28 января	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
384-е	11 февраля	Capitaine de Frégate С. Петрокило, военно-морской флот Франции	Франция
385-е	25 февраля	Capitaine de Frégate С. Петрокило, военно-морской флот Франции	Франция

<u>Засе-</u> <u>дание</u>	<u>Дата</u> <u>1960 год</u>	<u>Главный секретарь</u>	<u>Делегация</u>
386-е	10 марта	Полковник Д. Ф. Поляков, Советская армия	СССР
387-е	24 марта	Полковник Д. Ф. Поляков, Советская армия	СССР
388-е	7 апреля	Капитан И. Дж. Мэсон, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
389-е	21 апреля	Капитан И. Дж. Мэсон, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
390-е	5 мая	Подполковник П. В. Фейи, армия США	США
391-е	19 мая	Подполковник П. В. Фейи, армия США	США
392-е	2 июня	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
393-е	16 июня	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
394-е	30 июня	Подполковник Дж. Сун, армия Китая	Китай
395-е	13 июля	Capitaine de Fregate А. Желине, военно-морской флот Франции	Франция

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
Melbourne University Press,
369 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot,
Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Librería Selecciones, Casilla 972,
La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- ГАЙТИ**
Librairie « A la Caravelle »,
Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
Univ. College of Ghana, Legon,
Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económico-Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eischmidt, Schwanthaler-
strasse 59, Frankfurt/Main.
Elwert und Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Ejnar Munksgaard, Ltd.,
Nørregade 6, København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ
РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores,
35 Allenby Rd., and
48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi and Hyderabad,
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
Guity, 482 Ferdowsi Avenue,
Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar
H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Librería Comissionarla Sansoni,
Via Gino Capponi 26, Firenze, and
Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
- КАМБОДЖА**
Entreprise khmère de librairie,
Imprimerie et Papeterie Sarl,
Phnom-Penh.
- КАНАДА**
The Queen's Printer, Ottawa,
Ontario.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei,
Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería Buchholz, Av. Jiménez de
Quesada 8-40, Bogotá.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-КА, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Ha-
bana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Khayat's College Book Co-operative,
92-94, rue Bliss, Beirut.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Trausch-Schummer,
Place du Théâtre, Luxembourg.
- МАРОККО**
Centre de diffusion documentaire
du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire,
Rabat.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011,
Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie «La Renaissance d'Égypte»,
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book
Society, Дacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi.
- ПАНАМА**
José Menéndez, Agencia Internacio-
nal de Publicaciones, Apartado 2052,
Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador
Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43,
Asunción.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Casilla 1417, Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livreria Rodrigues
185 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd.,
Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВ-
СТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569
London, S.E. 1 (and HMSO branches
in Belfast, Birmingham, Bristol,
Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
Sales Section, Publishing Service,
United Nations, New York.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК**
Международная книга, Смолен-
ская площадь, Москва.
- ТАИЛАНД**
Pramuang Mit, Ltd., 55 Chakrawat
Road, Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Cad-
desi, Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Třída 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacífico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne,
Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17,
Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel
A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Librería Científica,
Casilla 362, Guayaquil.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slo-
venia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska
Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ
СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.) Ltd.,
Church Street, Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-
Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были усановлены, следует направлять по адресу :

Sales Section, United Nations, New York, U.S.A.; или
Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

[61R1]